



## PROPOSTA COMERCIAL



PROPOSTA: Nº 31572/03NOV2021

03 de novembro de 2021

RIO DE JANEIRO - RJ

## 1. Apresentação Institucional

Conte conosco para transformar sua empresa, com soluções inovadoras e de reconhecimento mundial para alavancar seu negócio, criando sinergias e vantagens competitivas.

Atuando no segmento de Tecnologia da Informação a Treviso trabalha de forma amigável com o objetivo de tornar a tecnologia um agente poderoso para boas mudanças.

Soluções de tecnologia na velocidade da sua necessidade, equipe multidisciplinar altamente capacitada para atingir os objetivos que o seu negócio necessita.

Venha conosco e vamos avançar com segurança e inovação!

## 2. Nossos Serviços

Conheça nossas soluções e serviços:

### **INFRAESTRUTURA EM TI E COMUNICAÇÕES**

- Ativos de Rede
- Cabeamento Estruturado, Óptico e Elétrico
- Telefonia IP

### **SEGURANÇA DA INFORMAÇÃO**

- Antivírus
- Filtro de Conteúdo e Antispam
- Proteção de Endpoint
- Proteção de Perímetro
- Sistema de Inventário - RFID

### **SEGURANÇA FÍSICA**

- CFTV - Circuito Fechado de TV
- Controle de Acesso
- Gerador de Nebulina
- Sistema de Detecção e Alarme de Incêndio
- Sonorização
- PSIM - Physical Security Information Management

## 3. Visite Nosso Site

Não deixe de visitar o nosso site, veja os nossos trabalhos e conheça os nossos clientes: [www.treviso.inf.br](http://www.treviso.inf.br)



#### 4. Cliente

Empresa	<b>Empresa de planejamento e logística</b>
Contato	<b>TIAGO SEVERO COELHO DE OLIVEIRA</b>
Telefone	
E-mail	<b>licitacao@epl.gov.br</b>

#### 5. Proposta

Apresentamos a Vossa Senhoria nossa proposta de preços para a prestação dos serviços de monitoramento eletrônico das dependências da Empresa de Planejamento e Logística - EPL/S.A., por intermédio de Circuito Fechado de Televisão (CFTV), sistema de alarme sonoro com sensores, sistema de controle de acesso e sistema temporizador de energia, incluindo o fornecimento em regime de comodato, dos equipamentos, peças, acessórios e componentes dos sistemas, além da manutenção técnica preventiva e corretiva dos sistemas e equipamentos, conforme estabelecido nos termos do edital nº 12/2021, processo nº 50840.100818/2020-60.

Nº	Serviço	QTD.	Valor	
			Unitário	Total
01	Serviços de monitoramento eletrônico das dependências da Empresa de Planejamento e Logística - EPL/SA, por intermédio de Circuito Fechado de Televisão (CFTV), sistema de alarme sonoro com sensores, sistema de controle de acesso e sistema temporizador de energia, incluindo o fornecimento em regime de comodato, dos equipamentos, peças, acessórios e componentes dos sistemas, além da manutenção técnica preventiva e corretiva dos sistemas e equipamentos.	12	R\$ 1.790,00	R\$ 21.480,00
02	Instalação dos equipamentos e sistemas de CFTV, alarme sonoro com sensores, controle de acesso e temporizador de energia, com fornecimento de peças, acessórios e componentes.	1	R\$ 1.500,00	R\$ 1.500,00
<b>TOTAL DA PROPOSTA</b>				<b>R\$ 22.980,00</b>

O valor total da proposta é de **R\$ 22.980,00 (vinte e dois mil, novecentos e oitenta reais e zero centavos)**.

*Declaramos que no valor acima estão incluídas todas as despesas ordinárias diretas e indiretas decorrentes da execução do objeto, inclusive tributos e/ou impostos, encargos sociais, trabalhistas, previdenciários, fiscais e comerciais incidentes, taxa de administração, frete, seguro e outros necessários ao cumprimento integral do objeto da contratação.*

## 6. Cronograma de Trabalho

Os serviços serão iniciados em até 5 (cinco) dias após a assinatura do contrato. A solução será instalada e operacionalizada em até 10 (dez) dias após o início da execução.

## 7. Validade

O prazo de validade de nossa proposta comercial é de 90 (noventa) dias, contados da data de sua apresentação.

## 8. Dados da Empresa

Nome Fantasia:



TREVISIO TECNOLOGIA

Razão Social:



TREVISIO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA

Endereço:



AV. EMBAIXADOR ABERLARDO BUENO BLOCO C SALA 2014C

Cidade:



RIO DE JANEIRO

UF:



RJ

CEP:



22.775-022

Telefone:



+55 (21) 98226-4161

E-mail:




 comercial@treviso.inf.br

Site:


 www.treviso.inf.br

Representante Legal:


 Thaís Janaína de Araújo Gomes, identidade nº. 169301 OAB/RJ, CPF 100.775.527-09, brasileira, casada, natural de Rio de Janeiro/RJ, diretora, assinará por contrato.

## 9. Dados Bancários


Banco:

 (001) – Banco do Brasil

Agência:

 9945-7

Conta corrente:

 484-7

## 10. Contato

*Thaís Janaína de Araújo Gomes*

**Thaís Janaína de Araújo Gomes**

Diretora

+55 (21) 99285-9589

comercial@treviso.infr.br

「 36 622 010/0001-06 」  
TREVISO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA  
AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 0001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
「 RIO DE JANEIRO - RJ 」

## Planilha de composição de custos

### CATEGORIA 1 – Técnico em eletrônica

CATEGORIA	Técnico em eletrônica		
Convenção Coletiva : 01/05/2010			
I. MÃO-DE-OBRA	REMUNERAÇÃO	Percentuais %	VALOR R\$
	Salário Base	100%	R\$ 2.500,00
	INSALUBRIDADE	0%	
	PERICULOSIDADE	0%	R\$ -
VALOR TOTAL DA REMUNERAÇÃO	TOTAL DA REMUNERAÇÃO		R\$ 2.500,00
II ENCARGOS SOCIAIS	CUSTOS PREVIDENCIÁRIOS INCIDENTES SOBRE VALOR DA REMUNERAÇÃO:	Percentuais	VALOR R\$
GRUPO "A"	01. INSS (art. 22, inciso I, Lei nº 8.212/91)	20,00%	R\$ 500,00
	02. Sesi OU SESC (art. 30, Lei nº 8.036/90 e art. 1º, Lei 8.154/90)	1,50%	R\$ 37,50
	03. SENAI OU SENAC (Decreto nº 2.318/86)	1,00%	R\$ 25,00
	04. INCRA (art. 1º, I, Decreto Lei 1.146/70 e Lei 7.787, de 30/06/89)	0,20%	R\$ 5,00
	05. Salário Educação (art. 3º, inciso I, Decreto nº 87.043/82)	2,50%	R\$ 62,50
	06. FGTS (Lei Complementar nº 110/01 e art. 30, Lei nº 8.036/90)	8,00%	R\$ 200,00
	07. Seguro Acidente do Trabalho/SAT/INSS (médio) (inciso II,B, Lei 8.212/91 e Anexo V, Decreto 6.042/08)	2,00%	R\$ 50,00
	08. SEBRAE (§ 3º, art. 8º, Lei 8.029/90, alterada pela Lei nº 8.154/90)	0,60%	R\$ 15,00
		TOTAL DO GRUPO A	35,80%
GRUPO "B"	PROVISIONAMENTOS INCIDENTES SOBRE VALOR DA REMUNERAÇÃO:	Percentuais	VALOR R\$
	09. FÉRIAS (incluindo 1/3) (inciso XVII, art. 7º CF e art. 142, CLT)	11,11%	R\$ 277,75
	10. AUXÍLIO DOENÇA ( arts. 59 a 64, Lei 8.213/91, art. 18, Lei nº 8.212/91 e art. 476, CLT	1,39%	R\$ 34,75
	11. Férias sobre Licença-maternidade do substituto	0,07%	R\$ 1,75
	12. Licença paternidade (art. 7º, inciso XIX, CF e 10, § 1º CLT)	0,02%	R\$ 0,50
	13. Faltas legais (art. 473 e 83, CLT)	0,28%	R\$ 7,00

	14.Acidente de Trabalho (arts. 19 a 23, Lei 8.213/91, art. 473, CLT e Lei nº 6.367/76)	0,33%	R\$ 8,25
	15.Aviso Prévio Trabalhado (art. 7º, inciso XXI, CF e 477, 487 e 491, CLT)	0,04%	R\$ 1,00
	16. 13º Salário ( art. 7º, inciso VIII, CF, Lei nº 4.090/62 e Lei nº 7.787/89)	8,33%	R\$ 208,25
	<b>TOTAL DO GRUPO B</b>	<b>21,57%</b>	<b>R\$ 539,25</b>
<b>GRUPO "C"</b>	<b>VERBAS INDENIZATÓRIAS INCIDENTES SOBRE VALOR DA REMUNERAÇÃO:</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALOR R\$</b>
	17.Aviso Prévio Indenizado ( art. 7º, XXI, CF e 477, 487 e 491, CLT)	4,58%	R\$ 114,50
	18.Indenização Adicional (art. 18, § 1º, Lei nº 8.036/90 e art. 9º, Lei 7.238/84)	0,08%	R\$ 2,00
	19. Multa FGTS rescisões sem justa causa (art. 7º, inciso I, CF e art. 487, CLT, Leis 8.036/90 e 9.491/97)	3,60%	R\$ 90,00
	<b>TOTAL DO GRUPO C</b>	<b>8,26%</b>	<b>R\$ 206,50</b>
<b>GRUPO "D"</b>	<b>ENCARGOS SOCIAIS SOBRE O GRUPO B</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALOR R\$</b>
	20.Incidência dos encargos do Grupo "A" sobre os itens Grupo "B"	7,72%	R\$ 193,05
	<b>R\$ 207,07 (Grupo B) x 34,80% (Grupo A)</b>		
	21.Incidência de FGTS (item 6 do Grupo A) sobre o aviso prévio indenizado (item 17 do Grupo C)	0,37%	R\$ 9,16
	<b>8% (FGTS) sobre 4,58% (Aviso Prévio Indenizado) = 0,37% * Total da Remuneração</b>		
	22.Incidência de FGTS (item 6 do Grupo A) sobre item 14 do Grupo B	0,03%	R\$ 0,66
	<b>8% (FGTS) sobre 0,33% = 0,03%</b>		
	<b>TOTAL DO GRUPO D</b>	<b>8,11%</b>	<b>R\$ 202,87</b>
<b>VALOR TOTAL DOS ENCARGOS SOCIAIS (A+B+C+D )</b>		<b>73,74%</b>	<b>R\$ 1.843,62</b>
<b>VALOR TOTAL DA MÃO-DE-OBRA (REMUNERAÇÃO + ENGARGOS SOCIAIS)</b>			<b>R\$ 4.343,62</b>
<b>III INSUMOS DE MÃO-DE-OBRA</b>	<b>INSUMOS DIVERSOS SOBRE VALOR DA REMUNERAÇÃO:</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALORES</b>
	01.Uniforme (EPI'S)		R\$ 60,00
	02. AUXÍLIO ALIMENTAÇÃO		R\$ 440,00
	03. VALE TRANSPORTE		R\$

			147,00
	04. OUTROS (ASSISTÊNCIA MÉDICA)		R\$ 200,00
	<b>TOTAL DOS INSUMOS</b>		<b>R\$ 847,00</b>
	<b>TOTAL DA MÃO-DE-OBRA + TOTAL DOS INSUMOS</b>		<b>R\$ 5.190,62</b>
	<b>RESERVA TÉCNICA (Acórdão 1.753/2008 - Plenário TCU)</b>	<b>2,50%</b>	<b>R\$ 129,77</b>
<b>SUBTOTAL 1</b>	<b>VALOR TOTAL DA MÃO-DE-OBRA</b>		<b>R\$ 5.320,39</b>
<b>IV INSUMOS DIVERSOS</b>			
	<b>INSUMOS DIVERSOS</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALORES</b>
	Máquinas e Equipamentos		R\$ -
	Materiais e Produtos		R\$ -
	Depreciação		R\$ -
	<b>TOTAL DE INSUMOS DIVERSOS</b>		<b>R\$ -</b>
<b>V - DEMAIS COMPONENTES</b>	<b>(Percentuais incidente sobre o SUBTOTAL 1)</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALORES</b>
	01.Despesas Administrativas/Operacionais	0,00%	R\$ -
	02.Lucro	0,00%	R\$ -
	<b>Total dos Demais Componentes</b>	<b>0,00%</b>	<b>R\$ -</b>
<b>Subtotal 2 (Subtotal 1 + TOTAL DOS DEMAIS COMPONENTES)</b>			<b>R\$ 5.320,39</b>
	<b>Percentuais incidentes sobre o total unitário (LUCRO PRESUMIDO)</b>	<b>%</b>	<b>VALOR (R\$)</b>
<b>VI. TRIBUTOS</b>	ISSQN	0,00%	R\$ -
	PIS	0,00%	R\$ -
	COFINS	0,00%	R\$ -
<b>TOTAL DOS TRIBUTOS</b>		<b>0,00%</b>	<b>R\$ -</b>
<b>VALOR TOTAL MÊS</b>	<b>(Subtotal 2 + Total dos Tributos)</b>	<b>Quantidade</b>	<b>VALORES</b>
<b>TOTAL UNITÁRIO</b>		<b>0</b>	<b>R\$ 5.320,39</b>

#### CATEGORIA 2 – Operador de monitoramento

CATEGORIA	Operador de monitoramento		
	Convenção Coletiva : 01/05/2010		
<b>I. MÃO-DE-OBRA</b>	<b>REMUNERAÇÃO</b>	<b>Percentuais %</b>	<b>VALOR R\$</b>
	Salário Base	100%	R\$ 2.500,00
	INSALUBRIDADE	0%	
	PERICULOSIDADE	0%	R\$ -



VALOR TOTAL DA REMUNERAÇÃO	TOTAL DA REMUNERAÇÃO		R\$ 2.500,00
II ENCARGOS SOCIAIS	CUSTOS PREVIDENCIÁRIOS INCIDENTES SOBRE VALOR DA REMUNERAÇÃO:	Percentuais	VALOR R\$
GRUPO "A"	01. INSS (art. 22, inciso I, Lei nº 8.212/91)	20,00%	R\$ 500,00
	02. SESI OU SESC (art. 30, Lei nº 8.036/90 e art. 1º, Lei 8.154/90)	1,50%	R\$ 37,50
	03. SENAI OU SENAC (Decreto nº 2.318/86)	1,00%	R\$ 25,00
	04. INCRA (art. 1º, I, Decreto Lei 1.146/70 e Lei 7.787, de 30/06/89)	0,20%	R\$ 5,00
	05. Salário Educação (art. 3º, inciso I, Decreto nº 87.043/82)	2,50%	R\$ 62,50
	06. FGTS (Lei Complementar nº 110/01 e art. 30, Lei nº 8.036/90)	8,00%	R\$ 200,00
	07. Seguro Acidente do Trabalho/SAT/INSS (médio) (inciso II, B, Lei 8.212/91 e Anexo V, Decreto 6.042/08)	2,00%	R\$ 50,00
	08. SEBRAE (§ 3º, art. 8º, Lei 8.029/90, alterada pela Lei nº 8.154/90)	0,60%	R\$ 15,00
	<b>TOTAL DO GRUPO A</b>	<b>35,80%</b>	<b>R\$ 895,00</b>
GRUPO "B"	<b>PROVISIONAMENTOS INCIDENTES SOBRE VALOR DA REMUNERAÇÃO:</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALOR R\$</b>
	09. FÉRIAS (incluindo 1/3) (inciso XVII, art. 7º CF e art. 142, CLT)	11,11%	R\$ 277,75
	10. AUXÍLIO DOENÇA ( arts. 59 a 64, Lei 8.213/91, art. 18, Lei nº 8.212/91 e art. 476, CLT)	1,39%	R\$ 34,75
	11. Férias sobre Licença-maternidade do substituto	0,07%	R\$ 1,75
	12. Licença paternidade (art. 7º, inciso XIX, CF e 10, § 1º CLT)	0,02%	R\$ 0,50
	13. Faltas legais (art. 473 e 83, CLT)	0,28%	R\$ 7,00
	14. Acidente de Trabalho (arts. 19 a 23, Lei 8.213/91, art. 473, CLT e Lei nº 6.367/76)	0,33%	R\$ 8,25
	15. Aviso Prévio Trabalhado (art. 7º, inciso XXI, CF e 477, 487 e 491, CLT)	0,04%	R\$ 1,00
	16. 13º Salário ( art. 7º, inciso VIII, CF, Lei nº 4.090/62 e Lei nº 7.787/89)	8,33%	R\$ 208,25
	<b>TOTAL DO GRUPO B</b>	<b>21,57%</b>	<b>R\$ 539,25</b>
GRUPO "C"	<b>VERBAS INDENIZATÓRIAS INCIDENTES SOBRE VALOR DA REMUNERAÇÃO:</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALOR R\$</b>
	17. Aviso Prévio Indenizado ( art. 7º, XXI, CF e 477, 487 e 491, CLT)	4,58%	R\$ 114,50
	18. Indenização Adicional (art. 18, § 1º, Lei nº 8.036/90 e art. 9º, Lei 7.238/84)	0,08%	R\$ 2,00
	19. Multa FGTS rescisões sem justa causa (art. 7º, inciso I, CF e art. 487, CLT, Leis 8.036/90 e	3,60%	R\$ 90,00

	9.491/97)		
	<b>TOTAL DO GRUPO C</b>	<b>8,26%</b>	<b>R\$ 206,50</b>
<b>GRUPO "D"</b>	<b>ENCARGOS SOCIAIS SOBRE O GRUPO B</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALOR R\$</b>
	20.Incidência dos encargos do Grupo "A" sobre os itens Grupo "B"	7,72%	R\$ 193,05
	<b>R\$ 207,07 (Grupo B) x 34,80% (Grupo A)</b>		
	21.Incidência de FGTS (item 6 do Grupo A) sobre o aviso prévio indenizado (item 17 do Grupo C)	0,37%	R\$ 9,16
	<b>8% (FGTS) sobre 4,58% (Aviso Prévio Indenizado) = 0,37% * Total da Remuneração</b>		
	22.Incidência de FGTS (item 6 do Grupo A) sobre item 14 do Grupo B	0,03%	R\$ 0,66
	<b>8% (FGTS) sobre 0,33% = 0,03%</b>		
	<b>TOTAL DO GRUPO D</b>	<b>8,11%</b>	<b>R\$ 202,87</b>
	<b>VALOR TOTAL DOS ENCARGOS SOCIAIS (A+B+C+D )</b>	<b>73,74%</b>	<b>R\$ 1.843,62</b>
	<b>VALOR TOTAL DA MÃO-DE-OBRA (REMUNERAÇÃO + ENGARGOS SOCIAIS)</b>		<b>R\$ 4.343,62</b>
<b>III INSUMOS DE MÃO-DE-OBRA</b>	<b>INSUMOS DIVERSOS SOBRE VALOR DA REMUNERAÇÃO:</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALORES</b>
	01.Uniforme (EPI'S)		R\$ -
	02. AUXÍLIO ALIMENTAÇÃO		R\$ 440,00
	03. VALE TRANSPORTE		R\$ 147,00
	04. OUTROS (ASSISTÊNCIA MÉDICA)		R\$ 200,00
	<b>TOTAL DOS INSUMOS</b>		<b>R\$ 787,00</b>
	<b>TOTAL DA MÃO-DE-OBRA + TOTAL DOS INSUMOS</b>		<b>R\$ 5.130,62</b>
	<b>RESERVA TÉCNICA (Acórdão 1.753/2008 - Plenário TCU)</b>	<b>2,50%</b>	<b>R\$ 128,27</b>
<b>SUBTOTAL 1</b>	<b>VALOR TOTAL DA MÃO-DE-OBRA</b>		<b>R\$ 5.258,89</b>
<b>IV INSUMOS DIVERSOS</b>	<b>INSUMOS DIVERSOS</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALORES</b>
	Máquinas e Equipamentos		R\$ -
	Materiais e Produtos		R\$ -
	Depreciação		R\$ -
	<b>TOTAL DE INSUMOS DIVERSOS</b>		<b>R\$ -</b>
<b>V - DEMAIS COMPONENTES</b>	<b>(Percentuais incidente sobre o SUBTOTAL 1)</b>	<b>Percentuais</b>	<b>VALORES</b>
	01.Despesas Administrativas/Operacionais	0,00%	R\$ -
	02.Lucro	0,00%	R\$ -
	<b>Total dos Demais Componentes</b>	<b>0,00%</b>	<b>R\$ -</b>
	<b>Subtotal 2 (Subtotal 1 + TOTAL DOS DEMAIS COMPONENTES)</b>		<b>R\$</b>



			<b>5.258,89</b>
	<b>Percentuais incidentes sobre o total unitário (LUCRO PRESUMIDO)</b>	<b>%</b>	<b>VALOR (R\$)</b>
<b>VI. TRIBUTOS</b>	ISSQN	0,00%	R\$ -
	PIS	0,00%	R\$ -
	COFINS	0,00%	R\$ -
<b>TOTAL DOS TRIBUTOS</b>		<b>0,00%</b>	<b>R\$ -</b>
<b>VALOR TOTAL MÊS</b>	<b>(Subtotal 2 + Total dos Tributos)</b>	<b>Quantidade</b>	<b>VALORES</b>
<b>TOTAL UNITÁRIO</b>		<b>0</b>	<b>R\$ 5.258,89</b>





### Planilha para quantitativo de funcionários mobilizados

Identificação do serviço		
Tipo	Carga	Funcionários
Técnico Eletrônica	40h semanais	1
Operador de mon.	Escala 12/36	3

### Custos de funcionários por mês:

Tipo	Valor dos serviços	Valor da diária	Quantidade de diárias por mês	Valor mensal por funcionário
Técnico	R\$ 5.320,39	R\$ 177,35	1	R\$ 177,35
Operador	R\$ 5.258,89	R\$ 175,30	10	R\$ 1.752,96

A central de monitoramento é compartilhada entre diversos clientes.

<b>Sistema de CFTV</b>		
Gravador Full HD	DAHUA	DHI-NVR2116HS-4KS2
Câmera Bullet	DAHUA	DH-IPC-HFW1431S1N-S4
	DAHUA	DSS EXPRESS - Free version
HDD para gravação de vídeo (3TB)	Seagate	ST4000VX013
Fonte 12V - 5A	DAHUA	DH-PFM342-9CH
<b>Sistema Temporizador de Energia</b>		
Programador Horário - tipo eletrônico	COEL	BWT-20
Caixa 4x4 plástica branca de sobrepor	WEG	QDW02-4-FS
<b>Sistema de Alarmes</b>		
Central de alarme, 4 sensores, monitoramento Internet	TYCO	HS2128
	TYCO	PG4920
	TYCO	MD12
	TYCO	TL2803G
Teclado LCD para sistema de alarmes	TYCO	HS2LCD N
Bateria 12V/7Ah	VAULT	BAT7
Sensor de presença IV	Bosch	ISCBPR2WP12
Sirene Piezoelétrica 2,4W	Morey	TATYP
<b>Sistema de Controle de Acesso</b>		
Leitor biométrico com teclado (gerenciado por software)	DAHUA	ASI1212F
Fonte inteligente 3,5A com bateria	VAULT	NFC2A
	VAULT	BAT7
Fechadura Eletromagnética 150 kgf	VAULT	N10001STM12
	VAULT	ACSLZN10001ST
Kit interfone	DAHUA	DHI-VTO2202F-P
	DAHUA	VTM115
	DAHUA	DHI-VTH2421FW-P
Botão requisição de saída Inox	VAULT	RTS 600
Kit dupla face para fechadura eletromagnética	Intelbras	KT755

Especificações Specifications

Tensão Nominal Nominal Voltage		12 V
Capacidade Nominal (C20) Nominal Capacity (C20)		7.0 Ah
Dimensões Dimensions	Altura Total Total Height	100 mm
	Altura Height	94 mm
	Comprimento Length	151 mm
	Largura Width	65 mm
Peso aproximado Weight approx.		1.9 kg



Características Characteristics

Capacidade Capacity 25 °C	20 horas - 0,35 A - 10,5 V		7.0 Ah
	10 horas - 0,64 A - 10,5 V		6.4 Ah
	5 horas - 1,20 A - 10,5 V		6.0 Ah
	1 hora - 4,20 A - 9,6 V		4.2 Ah
Resistência Interna Internal Resistance	Plena Carga a 25 °C Full Charge at 25 °C		24 mΩ
Capacidade em função da temperatura Capacity affected by temperature C20	40 °C		102 %
	25 °C		100 %
	0 °C		85 %
	- 15 °C		65 %
Auto-descarga Self Discharge 25 °C	Capacidade residual após Capacity after	03 Meses Months	91 %
		06 Meses Months	82 %
		12 Meses Months	64 %
Terminal Terminal	Faston Faston Torque Torque		F187
			-
Carga Tensão Constante Constant Voltage Charge 25 °C	Cíclico Cycle	Corrente Inicial Initial Current	1,75 A
		Tensão Voltage	14,1 a 14,4V
	Flutuação Float	Tensão Voltage	13,5 a 13,8V
Corrente de Curto Circuito Short Circuit Current			130.0 A
Corrente Máxima de Descarga (A/5s) Max Discharge Current (A/5s)			65.0 A
Condutância (S) Conductance (S)			-

Dimensões (mm) Dimensions (mm)

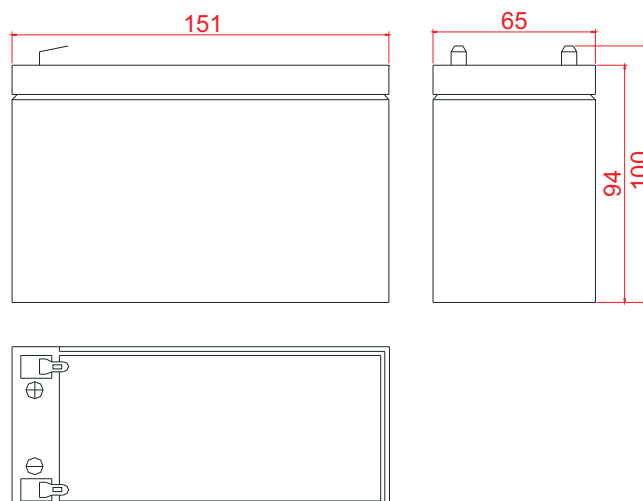


Tabela de Descarga para Corrente Constante (A) à 25°C Constant Current (A) Discharge Table at 25°C													
Tempo		5 min	10 min	15 min	30 min	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h	8 h	10 h	20 h
9,6 V	A	25,2	18,9	14,5	8,05	4,69	2,83	1,74	1,45	1,23	0,84	0,67	0,36
10,2 V	A	23,1	17,1	13,3	7,77	4,66	2,80	1,73	1,41	1,20	0,82	0,66	0,35
10,5 V	A	22,6	16,0	12,6	7,63	4,59	2,77	1,72	1,37	1,19	0,81	0,64	0,35
10,8 V	A	20,1	14,9	11,9	7,21	4,55	2,73	7,71	1,36	1,14	0,80	0,63	0,34
11,1 V	A	18,3	13,8	11,2	7,21	4,48	2,66	1,68	1,32	1,12	0,78	0,61	0,33

Devido as contínuas pesquisas e melhorias em nossos produtos, as especificações nesta folha de dados estão sujeitas a mudanças sem prévio aviso.

## RTS600 – Botão de Requisição de Saída – Sensor Infravermelho

[Início](#) | [Acessórios](#) | [Botoeiras](#) | [RTS600 – Botão de Requisição de Saída – Sensor Infravermelho](#)



### RTS600 – Botão de Requisição de Saída – Sensor Infravermelho

REF: RTS600  
Categorias: [Acessórios](#), [Botoeiras](#)

Dimensões: 114C x 70L x 25,7P (mm)

Entrada: DC12V

Corrente: 1A @ 30VDC, 0,5A @ 125VAC

Contato de saída: NO/NC/COM

Vida mecânica: 1,000,000 testes

Instalação: Porta oca

Alcance: 4-10cm (Ajustável)

Time Delay: 0,5-25s (Ajustável)

Temperatura de operação: -20°C--+55°C

Umidade de operação: 0-95%

LED Indicador: Branco: desligado / Vermelho: ligado / Verde: liberado

Material: Aço inoxidável

Peso: 0,20g

#### Produtos relacionados



**GD830F – Retenedor de Piso 24V**  
– Botão de Liberação



**PBT020B2 – Botão de**  
**Requisição de Saída para caixa**  
**4x2 – Inox**



**BTS400 – Botão de Requisição**  
**de Saída Sensível ao Toque –**  
**Embutir**



**PBT-100 – Botão de Requisição**  
**de Saída Sobrepor – Inox**



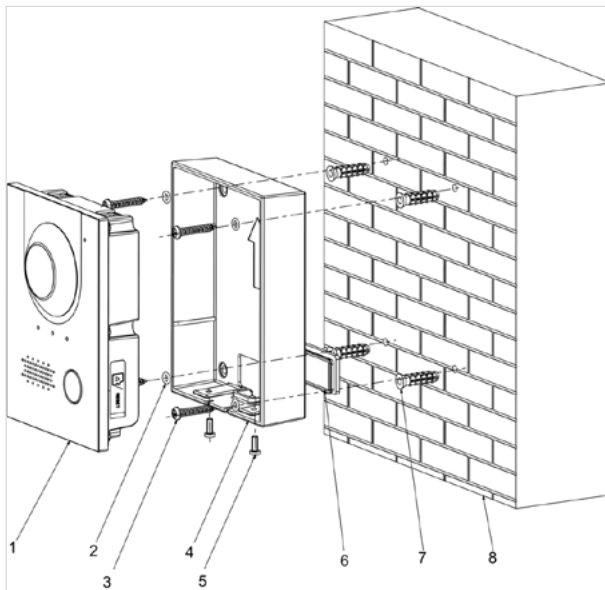
# VTM115

## VTM115+Surface mounted Box

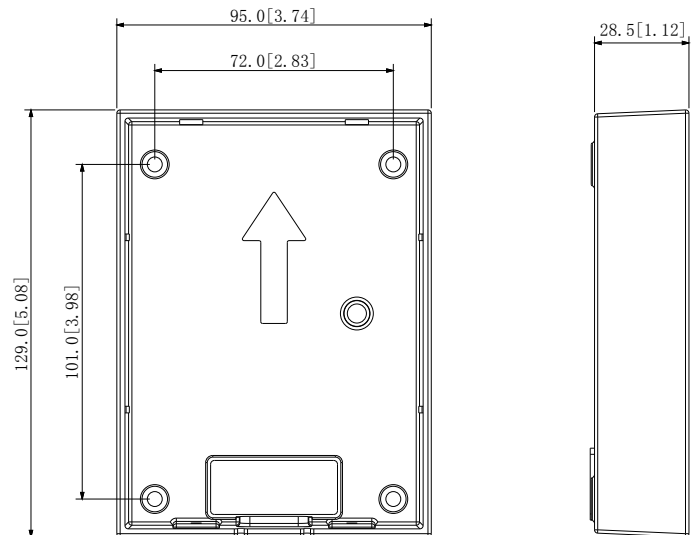


- Material: AL5052 t=2.0mm
- Dimensions: 129.0mm×95.0mm×28.5mm (5.08"×3.74"×1.12")

### Installation



### Dimensions (mm[inch])



**Step1** With the help of installation diagram, hammer four expansion screws into the wall.

**Step2** Install the waterproof silica gel pad on the mounting box from the back of the mounting box.

**Step3** Put four waterproof rings on four ST4×25 self-tapping screws.

**Step4** Install the mounting box on the wall by screw the four ST4×25 self-tapping screws into the expansion screws.

**Step5** Put the VTO into the mounting box.

**Step6** Fix the VTO to the mounting box by screwing two M3×8 screws from the bottom of the mounting box.

As caixas de sobrepor SIBRATEC podem ser utilizadas junto a produtos com fixação padrão DIN. Sendo eles disjuntores, medidores de KW/h, Interruptores DR, etc. São desenvolvidas para trazer praticidade em sua instalação. Pois além de proteger os usuários dos contatos de eletricidade, ainda facilita a fixação destes equipamentos de forma simples e rápida em quaisquer superfícies.

## ASPECTO VISUAL



### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

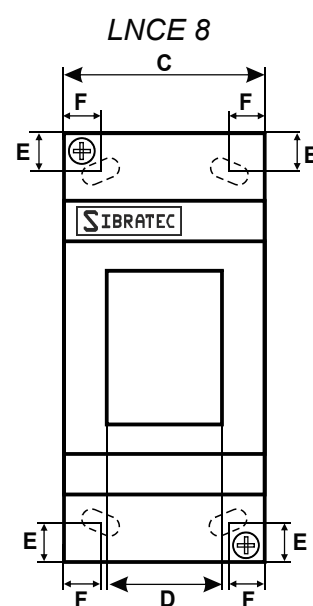
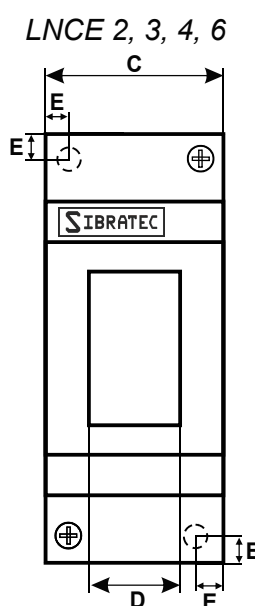
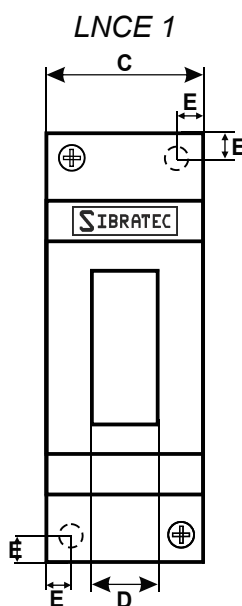
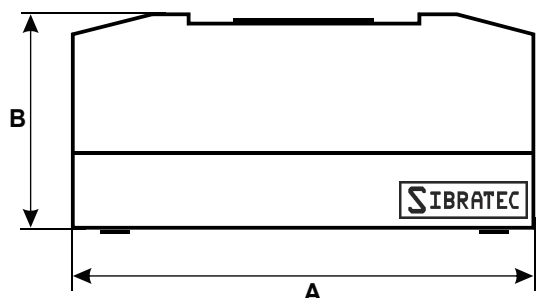
Material	Plástico PVC
Encaixe Interno	Trilho DIN
Fixação	Parafusos (não acompanha)

### MODELOS

CÓDIGOS	CAPACIDADE
LNCE 1	1 DIN Monopolar (18mm)
LNCE 2	1 ou 2 DIN Monopolar
LNCE 4	3 ou 4 DIN Monopolar
LNCE 6	5 ou 6 DIN Monopolar
LNCE 8	6,7 ou 8 DIN Monopolar

## DIMENSÕES (mm)

MODELO	A	B	C	D	E	F
LNCE 1	130	62	32	18	7	***
LNCE 2	130	62	50	18/36	7	***
LNCE 4	130	62	85	54/72	7,5	***
LNCE 6	130	62	122	90/108	7,5	***
LNCE 8	160	65	156	108/144	20	25



## PRODUTOS COMPATÍVEIS



Medidores KW/h

Dispositivo DR Bipolar

Disjuntor e Dispositivo DR

Dispositivo DR Tetrapolar

Múltiplos Disjuntores



# DH-IPC-HFW1431S1-S4

4MP Entry IR Fixed-focal Bullet Network Camera



- 4MP, 1/3" CMOS image sensor, low illuminance, high image definition
- Outputs 4MP (2560 × 1440) @25/30 fps, and supports max. 4MP (2688 × 1520) @20 fps
- H.265 codec, high compression rate, ultra-low bit rate
- Built-in IR LED, max. IR distance: 30 m
- ROI, SMART H.264+/H.265+, flexible coding, applicable to various bandwidth and storage environments
- Image Rotation, WDR, 3D NR, HLC, BLC, digital watermarking, applicable to various monitoring scenes
- Abnormality detection: Motion detection, video tampering, network disconnection, IP conflict, illegal access, voltage detection
- 12V DC/PoE power supply
- IP67, protection



## Series Overview

With features of simple installation, easy operation, and high performance-cost ratio, Dahua Entry Series camera is applicable to small and medium-sized scenes, such as homes/residences, small-sized retail stores, and other small and medium-sized enterprises.

## Functions

### Smart H.265+ & Smart H.264+

With advanced scene-adaptive rate control algorithm, Dahua smart encoding technology realizes the higher encoding efficiency than H.265 and H.264, provides high-quality video, and reduces the cost of storage and transmission.

### Motion Detection

When moving objects appear in the monitoring image, Dahua Motion Detection (General) technology triggers alarm or records.

### WDR

With advanced Wide Dynamic Range (WDR) technology, Dahua network camera provides clear details in the environment of strong brightness contrast. The bright and dark area can get clear video even in high brightness environment or with backlight shadow.

## Smart Illumination

Dahua Smart Illumination technology can display image in the environment of low illuminance or completely dark environment. According to the distance of the targets, the camera adjusts illuminations intensity automatically to display the details of the moving target.

## Cyber Security

Dahua network cameras employ a series of security technologies, including security authentication and authorization, access control protocols, trusted protection, encrypted transmission and encrypted storage. These technologies improve the camera's defense against external cyber threats and prevent malicious programs from comprising the device.

## Protection (IP67, wide voltage)

**IP67:** The camera passes a series of strict test on dust and soak. It has dust-proof function, and the enclosure can work normal after soaking in 1 m deep water for 30 minutes.

**Wide voltage:** The camera allows  $\pm 30\%$  input voltage tolerance (wide voltage range), and it is widely applied to outdoor environment with instable voltage.

Technical Specification

Camera	
Image Sensor	1/3"4Megapixel progressive CMOS
Max. Resolution	2688 (H) × 1520 (V)
ROM	128 MB
RAM	128 MB
Scanning System	Progressive
Electronic Shutter Speed	Auto/Manual 1/3 s–1/100000 s
S/N Ratio	> 56 dB
Min. Illumination	0.03 Lux @ F2.0
Illumination Distance	30 m (98.4 ft)
Illuminator On/Off Control	Auto/Manual
Illuminator Number	1 (IR LED)
Pan/Tilt/Rotation Range	Pan: 0°–360° Tilt: 0°–90° Rotation: 0°–360°

Lens						
Lens Type		Fixed-focal				
Mount Type		M12				
Focal Length		2.8 mm 3.6 mm				
Max. Aperture		F2.0				
Field of View		2.8 mm: Horizontal: 93° Vertical: 53° Diagonal: 111° 3.6 mm: Horizontal: 81° Vertical: 44° Diagonal: 95°				
Iris Type		Fixed				
Close Focus Distance		2.8 mm: 0.8 m (2.6 ft) 3.6 mm: 1.4 m (4.6 ft)				
DORI Distance	Lens	Detect	Observe	Recognize	Identify	
	2.8mm	50.0 m (183.7 ft)	22.4 m (73.5 ft)	11.2 m (36.7 ft)	15.1 m (18.4 ft)	
	3.6mm	80.0 m (262.5 ft)	32.0 m (105.0 ft)	16.0 m (52.5 ft)	8.0 m (26.2 ft)	

Video	
Video Compression	H.265; H.264; H.264B; MJPEG (only supported by sub stream)
Smart Codec	Smart H.265+ / Smart H.264+
Video Frame Rate	Main Stream: 2688 × 1520 (1 fps–20 fps) 2560 × 1440 (1 fps–25/30 fps) Sub Stream: 704 × 576 (1 fps–20/25 fps) 704 × 480 (1 fps–20/30 fps)
Stream Capability	2 streams
Resolution	2688 × 1520 (2688 × 1520); 2560 × 1440 (2560 × 1440); 2304 × 1296 (2304 × 1296); 1080p (1920 × 1080); 1.3M (1280 × 960); 720p (1280 × 720); D1 (704 × 576/704 × 480); VGA (640 × 480); CIF (352 × 288/352 × 240)

Bit Rate Control	CBR; VBR
Video Bit Rate	H.264: 32 kbps–6144 kbps H.265: 12 kbps–6144 kbps
Day/Night	Auto(ICR)/Color/B/W
BLC	Yes
HLC	Yes
WDR	120 dB
White Balance	Auto/natural/street lamp/outdoor/manual/regional custom
Gain Control	Manual/Auto
Noise Reduction	3D NR
Motion Detection	OFF/ON (4 areas, rectangular)
Region of Interest(Rol)	Yes (4 areas)
Smart Illumination	Yes
Image Rotation	0°/90°/180°/270° (Support 90°/270° with 2688 × 1520 resolution and lower.)
Mirror	Yes
Privacy Masking	4 areas

Alarm	
Alarm Event	Network disconnection; IP conflict; motion detection; video tampering; illegal access; voltage detection; security exception

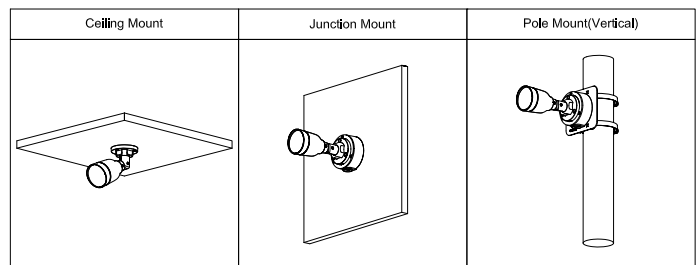
Network	
Network	RJ-45 (10/100 Base-T)
SDK and API	Yes
Cyber Security	Video encryption; firmware encryption; configuration encryption; Digest; WSSE; account lockout; security logs; IP/MAC filtering; generation and importing of X.509 certification; syslog; HTTPS; 802.1x; trusted boot; trusted execution; trusted upgrade
Protocol	IPv4; IPv6; HTTP; TCP; UDP; ARP; RTP ; RTSP; RTCP; RTMP; SMTP; FTP; SFTP; DHCP; DNS; DDNS; QoS; UPnP; NTP; Multicast; ICMP; IGMP; NFS; PPPoE; Bonjour
Interoperability	ONVIF (Profile S/Profile G/Profile T); CGI; Milestone; Genetec; P2P
User/Host	20
Storage	FTP; SFTP; NAS
Browser	IE Chrome Firefox
Management Software	Smart PSS; DSS; DMSS
Mobile Phone	IOS; Android

Certification	
Certifications	CE-LVD: EN62368-1 CE-EMC: Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU FCC: 47 CFR FCC Part 15, Subpart B

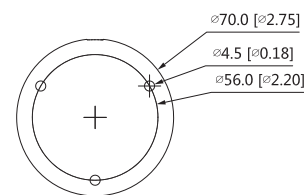
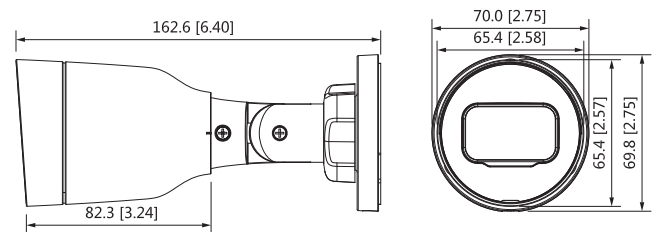
Power	
Power Supply	12V DC/POE (802.3af)

## Entry Series | DH-IPC-HFW1431S1-S4

Power Consumption	< 5.0W
Environment	
Operating Conditions	-40°C to +55°C (-40°F to +131°F) /less than≤95%
Storage Conditions	-40°C to +60°C (-40°F to +140°F)
Protection	IP67
Structure	
Casing	Metal +Plastic
Dimensions	162.6 mm × Φ70 mm (6.4" × Φ2.8")
Net Weight	0.22 kg (0.5 lb)
Gross Weight	0.35 kg (0.8 lb)



### Dimensions (mm[inch])



### Ordering Information

Type	Part Number	Description
4MP Camera	DH-IPC-HFW1431S1P-S4	4MP Entry IR Fixed-focal Bullet Network Camera,PAL
	DH-IPC-HFW1431S1N-S4	4MP Entry IR Fixed-focal Bullet Network Camera,NTSC
Accessories (optional)	PFA134	Junction Box
	PFA152-E	Pole Mount
	PFM321D	12V DC 1A Power Adapter
	LR1002-1ET/1EC	Single-port Long Reach Ethernet over Coax Extender
	PFM900-E	Integrated Mount Tester

### Accessories

#### Optional:



PFA134  
Junction Box



PFA152-E  
Pole Mount



PFM321D  
12V DC 1A Power  
Adapter



LR1002-1ET/1EC  
Single-port Long  
Reach Ethernet over  
Coax Extender



PFM900-E  
Integrated Mount  
Tester

# HS2016/HS2016-4/HS2032/HS2064/HS2064 E/HS2128/HS2128 E

## Painel de alarme

### Manual do Usuário



**NOTIFICAÇÃO:** Este manual inclui informação sobre as limitações referentes ao uso e funcionamento do produto e informação sobre as limitações como a responsabilidade do fabricante. O manual deve ser todo lido com atenção.

<b>1.0 Referência Rápida</b>	<b>4</b>
<b>2.0 Entender a tela de seu Teclado</b>	<b>6</b>
2.1 Símbolos do Teclado LED e Icon	6
2.2 Modelos de Teclado	7
<b>3.0 Proteger as instalações</b>	<b>8</b>
3.1 Armar o Sistema	8
3.1.1 Armamento do sistema (retardamento desai da ilimitado)	8
3.1.2 Armar o Sistema Total com o teclado	8
3.2 Armar o Sistema Interior com o teclado	9
3.2.1 Retardamento de Saída de Silêncio	9
3.3 Armar o Sistema Noite com o teclado	9
3.4 Armar Não-Entrada	10
3.5 Sair quando o Sistema já está Armado - Saída Rápida	10
3.6 Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias	11
3.7 Zonas de Omitir	11
3.7.1 Funções adicionais de omitir	11
3.8 Grupos Omitir	13
3.9 Armar Erros e Falhas de Saída	13
3.9.1 Erros de Armar	13
3.9.2 Falhas de Saída Audíveis	14
3.9.3 Para Corrigir um Erro de Saída	14
3.10 Desarmar o sistema	14
3.10.1 Erro de Desarmamento	14
<b>4.0 Sistema de Segurança PowerSeries Neo</b>	<b>15</b>
4.1 Funcionamento Geral do Sistema	15
4.2 Detecção monóxido de carbono	15
4.3 Detecção de Incêndio	15
4.4 Testar Seu Sistema	15
4.5 Monitoramento	16
4.6 Manutenção	16
<b>5.0 Teclas de Emergência</b>	<b>17</b>
5.1 Alarmes	17
5.1.1 Alarme Fogo	17
5.1.2 Alarme Monóxido de Carbono - 4 bips, pausa longa, 4 bips	17
5.1.3 Alarme de Intrusão (Roubo) - Sirene contínua	17
5.1.4 Janela de cancelamento de Alarme	18
5.1.5 Visualizando Alarmes na memória	18
5.1.5.1 Mensagens de Alarme	18
5.2 Reiniciar Detectores de Fumaça	18
<b>6.0 Teclados Sem Fio e outros Dispositivos</b>	<b>19</b>
6.1 Usando teclados sem fio 2 vias	19
6.1.1 PG4929/PG8929/PG9929	19
6.1.2 PG4939/PG8939/PG9939	19
6.2 Usando Etiquetas de Proximidade	19
6.3 Comando SMS e Controle	20
6.3.1 Usando o Teclado para procurar o Número para chamar para Comandos SMS	20
6.3.2 Enviar Comandos SMS para seu sistema	20
6.3.3 Comandos SMS	20
6.3.4 Respostas SMS de seu sistema	21
<b>7.0 Gerenciando usuários</b>	<b>22</b>
7.1 Tipos de Código Acesso	22
7.1.1 Adicionar, Alterar e Excluir Códigos de Acesso	23
7.1.2 Registrar e Excluir Etiquetas de Proximidade	23
7.1.3 Designar um Usuário	24
7.1.4 Atribuir uma Partição a um código de Usuário	24
7.2 Configurar Opções de Usuário adicionais	24
<b>8.0 Funções Usuário</b>	<b>26</b>
8.1 Buffer Evento	26
8.2 Definir a Hora e Data	26
8.3 Ativar/Desativar a função Armar/Desarmar Automático	26
8.4 Definição da Hora de Armar Automático	26
8.5 Permitir ao instalador reparar remotamente seu sistema - DLS	27
8.6 Chamada de Usuário	27
8.7 Tarde para Abrir	27
8.8 Alterar o brilho do teclado LCD	28
8.9 Alterar o contraste do teclado LCD	28
8.10 Definir o volume da Campanha	28
8.11 Definir o volume da Mensagem de Voz	28
8.12 Definir o volume da Campanha de Voz	28
8.13 Redefinindo o sistema	29

8.13.1 Reinício Técnico .....	29
8.13.2 Redefinição Remota (sem código) .....	29
8.14 Teste Evacuação do Usuário .....	29
8.14.1 Teste Evacuação Sistema Completo .....	29
8.15 Condições de problema .....	30
<b>9.0 Gerenciando Partições .....</b>	<b>34</b>
9.1 Partições .....	34
9.1.1 Funcionamento Partição Individual .....	34
9.1.2 Ceder um teclado para outra partição .....	34
9.2 Tipos Zona Incêndio e CO .....	35
<b>10.0 Características Adicionais .....</b>	<b>36</b>
10.1 Campanha LIGAR/DESLIGAR .....	36
10.2 Verificação Áudio .....	36
10.3 Verificação Visual .....	36
10.3.1 Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas .....	36
10.4 Saídas de Comandos .....	36
10.5 Verificação de Roubo .....	37
10.6 Fechamento Oscilador .....	37
10.7 Chamada em espera .....	37
10.8 Verificação Alarme Incendio .....	37
10.9 Silenciamento de Campanhas Incêndio ou CO .....	37
<b>11.0 Declarações da Agência Reguladora .....</b>	<b>38</b>
<b>12.0 Aviso Instalador .....</b>	<b>39</b>
<b>13.0 Instruções de Segurança .....</b>	<b>40</b>
13.1 Manutenção regular e solução de problemas .....	40
13.1.1 Limpeza .....	40
13.1.2 Solução Problemas .....	40
13.1.3 Modelos aplicáveis .....	40
<b>14.0 CLUF .....</b>	<b>41</b>
<b>15.0 Localizar Detectores e Plano de Saída de Emergência .....</b>	<b>43</b>
15.1 Detectores de Fumaça .....	43
15.2 Plano de saída de emergência .....	44
15.3 Detecção monóxido de carbono .....	44
15.4 Folhas de Referência .....	44
15.4.1 Informação Sistema .....	45
15.4.2 Informação do Contato de Assistência .....	45
15.5 Código de acesso e Sensor/Informação da zona .....	46
15.6 Sensor/Informação da zona .....	46

## 1.0 Referência Rápida













O PowerSeries Neo Sistema de Alarme utiliza teclas de atalho para acessar opções ou funções em todos os modelos de teclados. Sempre que usar um teclado LCD, o PowerSeries Neo Sistema de Alarme usa adicionalmente um menu baseado em sistema de navegação. As teclas direcionais podem ser usadas para [Rolar] através da lista de opções incluída no menu atual. Para obter mais informações sobre os teclados, consulte: 2.0 “Entendendo o seu teclado”. Pesquise informação detalhada sobre qualquer das ações indicadas usando o número de Seção respectivo.





Para informação detalhada sobre o PowerSeries Neo Sistema de Alarme, consulte o manual completo online, que pode ser acessada no site da Web DSC.com.

**Nota:** Algumas funções têm de ser ativadas pelo instalador.












**Nota:** Os Grupos de Omitir não são permitidos em instalações com classificação UL.

**Nota:** [\*] - Se configurada pelo instalador.

Indicadores de Estado	Teclas Função	Teclas Função de Estado	Indicadores de Estado	Teclas de Emergência	Teclas de Emergência
	Pronto - Indica sistema normal. Deve estar ativo para armar o sistema. Todas as zonas devem estar fixas ou omitidas e o sistema desarmado para que este indicador se ative.		Armar Modo Interior		Alarme Fogo
	Armado - Indica que o sistema está armado. Se o indicador Pronto e o indicador Armado estiverem ambos ativados indicam que está em progresso um Retardamento de Saída.		Armar Total		Alarme Medico
	Problema - Ativo indica um mau funcionamento do sistema ou violação. A piscar indica que o teclado tem a bateria fraca. Siga as instruções exibidas ou digite [*][2] para ver o problema. Corrigindo o problema desativa o indicador.		Campainha		Alarme Panico
	Alimentação CA - Indica que a Alimentação CA está presente. O indicador de Alimentação CA desativa-se quando não existe CA.		Reiniciar Sensores		
			Saída Rápida		

Ação	Pressione	Seção
Armar Total	 durante 2 segundos + [Código Acesso*]	3.1.2
Armar Modo Interior	 durante 2 segundos + [Código Acesso*]	3.2
Armar Modo Noite	Sempre que armado no modo interior [*][1] + [Código Acesso*]	3.3
Desarmar	[Código Acesso]	3.1
Armar Não-Entrada	[*][9] + [Código Acesso*]	3.4
Armar Rápido/Saída Rápida	[*][0]	3.5
Anular Sequência de Armar	[Código Acesso]	
<b>Omitir - Todos os comandos omitir começam com [*][1] + [Código Acesso*]</b>		
Omitir Zonas Individuais	[# de zona de 3 dígitos]	3.7.1
Omitir todas as zonas abertas	[9][9][8]	3.7.1
Rechamar última omissão	[9][9][9]	3.7.1
Restaurar zonas omitidas	[0][0][0] OU [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Restaurar zonas omitidas + [*]	3.7.1
Programar Grupo Omitir	[#s zona 3 dígitos] + [9][9][5] OU [#s zona 3 dígitos] + [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Prg Grupo Omitir + [*]	3.8
Carregar Grupo Omitir	[9][9][1] OU [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Grupo Omitir + [*]	3.8
<b>Funções comuns</b>		
Definir Hora e Data	[*][6] [Código Principal] + [0][1]	8.2
Campainha LIGAR/DESLIGAR	[*][4] + [Código Acesso*] OU 	10.1
Mudar Brilho	[*][6] [Código Principal] + [1][2] + 	8.8



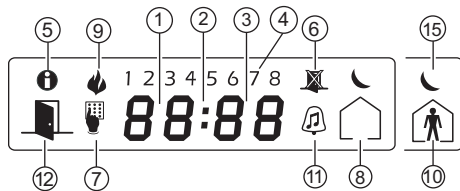
Ação	Pressione	Seção
Mudar Contraste	[*][6] + [Código Principal] + [1][3] +  	8.8
Adicionar/excluir usuário	[*][5] + [Código Principal] + [Código Acesso] + 1	7.0
Reiniciar Detectores de Fumaça	 OU [*][7][2]	5.2
Ver Problemas	[*][2] + [Código Acesso*] +  	8.15
Ver Alarmes	[*][3] + [Código Acesso*] +  	5.1.5
Realizar Teste Sistema	[*][6] + [Código Principal] + [0][4] +  	4.4
Volume da campanha	[*][6] [Código Principal] + [1][4] +  	8.10

## 2.0 Entender a tela de seu Teclado

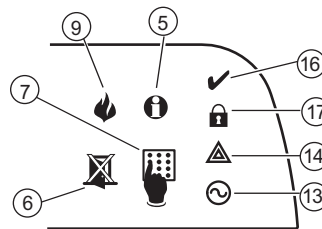
O Sistema de Alarme PowerSeries Neo suporta sem fio e com fio diferentes e sensor de proximidade LCD, e teclados LED e Icon. Todos os teclados estão equipados com os indicadores LED de estado descritos em seção 1 "Referência Rápida". Os teclados série HS2LCD exibem mensagens do sistema nas respectivas telas LCD. De acordo com as informações da seguinte seção, os teclados da série HS2ICN exibem mensagens. Os teclados da série HS2LED exibem mensagens por meio de vários LEDs numerados, de acordo com as informações da seção a seguir. Todas as versões do teclado possuem uma barra LED azul fixo que está sempre aceso exceto quando, se registrado, é apresentada com sucesso para e pelo teclado uma etiqueta de proximidade.

### 2.1 Símbolos do Teclado LED e Icon

Série HS2ICN



Série HS2LED



- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. Dígitos 1, 2 do relógio | Estes 2 dígitos do relógio de 7 segmentos são os dígitos da hora sempre que o relógio local está ativo. O dígito 2 é também usado para identificar o número da zona como 1 sempre que o número da zona for 100 ou superior e os ícones ABRIR ou ALARME estiverem ativos.  |
| 2. : (Vírgula)             | Este ícone é o divisor de horas/minutos e ficará piscando uma vez por segundo sempre que o relógio local está ativo.  |
| 3. Dígitos 3, 4 do relógio | Estas 2 telas de 7 segmentos são os dígitos do minuto sempre que o relógio local está ativo. Os dígitos 3 e 4 são usados para indicar o número da zona para zonas abertas ou alarme em memória. Estes dois dígitos combinados com o dígito 2 do relógio rolam uma zona por segundo do número de zona mais baixo ao mais alto, sempre que estiver rolando através das zonas. |
| 4. 1 a 8                   | Estes números identificam problemas sempre que [*][2] é pressionado.  |
| 5. Memória                 | Indica que há alarmes na memória.   |
| 6. Omitir                  | Indica que existem zonas omitidas.  |
| 7. Programa                | Indica que o sistema está em programação Instalador ou Usuário ou que o teclado está ocupado e o LED ficará a piscar em uma cadência de 250 ms LIGAR e 250 ms DESLIGAR. Sempre que o Código de Acesso é necessário enquanto acessa a menus estrela, este LED está em LIGAR e aceso constante para indicar que o código é necessário.  |
| 8. Total                   | Indica que a central está armada no Modo Total.   |
| 9. Incêndio                | Indica que há alarmes de incêndio e/ou CO em memória.   |
| 10. Interior               | Indica que a central está armada no Modo Interior.  |
| 11. Campanha               | Este ícone ativa-se sempre que é pressionada a tecla de função Campanha para ativar Campanha de Porta no sistema. Será desativada sempre que a tecla de função campanha é pressionada de novo para desativar Campanha de Porta.   |
| 12. ABRIR                  | Este ícone é usado com os dígitos 1 e 2 do relógio para indicar as zonas ativadas (sem alarme) no sistema. Sempre que as zonas são abertas, o ícone ABRIR será ativado, e as telas de 7 segmentos 1 e 2 rolarão através das zonas violadas.   |
| 13. CA                     | Indica que está presente CA no painel principal.  |
| 14. Problema no Sistema    | Indica que está ativo um problema no sistema.   |
| 15. Noite                  | Indica que a central está armada no Modo Noite.   |
| 16. Luz Pronto (verde)     | Se a luz Pronto estiver ativa, o sistema está pronto para ser armado. Se a alternância dos LED Pronto piscar para Forçar Armar ativado, o LED pisca com as zonas forçadas a armar abertas na partição.  |
| 17. Luz Armado (vermelho)  | Se a luz Armado estiver ativa, o sistema foi armado com sucesso.  |

**Nota:** Para zonas de instalações com classificação UL podem apenas ser omitidas manualmente.

## 2.2 Modelos de Teclado

**Nota:** Na lista abaixo se x = 9 (o sistema opera em 912-919MHz), x = 4 (o sistema opera em banda 433MHz) ou x = 8 (o sistema opera em banda 868MHz). Apenas os modos de funcionamento em banda 912-919MHz são classificados UL/ULC.

<b>HS2LCD</b>	Teclado LCD alfanumérico
<b>HS2LCDP</b>	Teclado LCD alfanumérico com Suporte de Etiqueta Prox.
<b>HS2ICN</b>	Teclado Icon
<b>HS2ICNP</b>	Teclado Icon com suporte Etiqueta Prox.
<b>HS2LED</b>	Teclado LED
<b>HS2LCDRFx</b>	Teclado LCD alfanumérico com receptor sem fio
<b>HS2LCDRFPx</b>	Teclado LCD alfanumérico com receptor sem fio e etiqueta suporte Prox.
<b>HS2ICNRFx</b>	Teclado Icon com receptor sem fio
<b>HS2ICNRFPx</b>	Teclado Icon com receptor sem fio e etiqueta suporte Prox.
<b>HS2LCDWFx</b>	Teclado LCD alfanumérico sem fio
<b>HS2LCDWFPx</b>	Teclado LCD alfanumérico sem fio com Suporte de Etiqueta Prox.
<b>HS2LCDWFVPx</b>	Teclado LCD alfanumérico sem fio com Suporte de Etiqueta Prox. e Comando de Voz
<b>HS2TCHP</b>	Teclado Tátil Para obter mais informações, consulte o manual do usuário na seção Tela sensível ao toque HS2TCHP.

**Nota:** Para sistemas compatíveis com EN50131-1 e EN50131-3 o teclado HS2LED deve ser usado em conjunto com um teclado tipo LCD (HS2LCD(P) ou HS2LCDRF(P)8 ou HS2LCDWF(P)8 de maneira a poder revisar eventos registrados e também para permitir a substituição de condições que inibem a definição do sistema de alarme. O teclado HS2LED sozinho não pode suportar essas funções.

### 3.0 Proteger as instalações

O PowerSeries Neo providencia modos múltiplos para armar como descrito a seguir:

<b>Modo Total</b>	Usar sempre que ninguém de sua família estiver na residência. O modo Total ativa todos os sensores do perímetro interior e exterior no sistema de alarme.
<b>Modo Interior</b>	Use este modo sempre que está em casa, mas está esperando que alguém use a porta de entrada mais tarde. O modo Interior ativa parcialmente seu sistema de alarme armando todos os sensores do perímetro e omitindo todos os sensores de interior.
<b>Modo Noite</b>	Use sempre que desejar que o perímetro interior e exterior fique armado, mas gostaria de permitir movimento limitado em sua casa sem ativar o alarme. (por ex. desativar os sensores de movimento em uma zona com quartos de dormir e banheiro). O modo Noite é semelhante ao modo Interior mas apenas omite os sensores interiores configurados como Zonas Noturnas.

**Nota:** Verifique com a empresa de alarme quais os modos que estão disponíveis em seu sistema. Para as centrais classificadas como SIA FAR, o Retardamento de Saída de Armar Interior será o dobro do Retardamento de Saída de Armar Total. Dependendo da configuração de seu sistema, existem métodos múltiplos que pode usar para armar seu sistema.

Pode armar o sistema usando um:

- Teclado
- Teclado sem fio 2 vias

Veja também:

- Retardamento de Saída de Silêncio

### 3.1 Armar o Sistema

O sistema PowerSeries Neo pode ser armado usando um Teclado, uma tecla de 2 vias ou uma etiqueta de proximidade.

#### 3.1.1 Armamento do sistema (retardamento de saída ilimitado)


Ao reduzir os alarmes falsos, o sistema irá notificá-lo de uma saída incorreta ocorrida durante o armamento do sistema. Se o sistema for armado quando os recursos Avançar ajuste, ou Ajuste final da porta estiverem sendo utilizados, ocorrerá um retardamento de saída contínuo. Será emitido o som de bip uma vez por segundo. Quando a porta de saída final for aberta ou fechada, ou até mesmo se o botão Avançar ajuste for pressionado, o retardamento da saída será reduzido para um valor programável, que normalmente é de 10 segundos, após o alarme concluir a configuração. O painel utiliza esse período de tempo para permitir que os detectores do sistema retornem ao seu estado normal no tempo programado. Assim que esse tempo expira, o sistema detecta se os detectores/janelas/portas estão abertos. Se eles estiverem abertos, o painel cancelará o armamento. Dessa forma, é necessário acessar novamente os locais e verificar o sistema, fechar todas as zonas abertas e ativá-las novamente.

#### 3.1.2 Armar o Sistema Total com o teclado

Modo Total ativa o sistema de alarme completo ao:


- Armar todos os sensores do perímetro.
- Armar todos os sensores interiores.



**Para Armar o Sistema no Modo Total**

1. Certificar que todas as janelas e portas estão fechadas e que o indicador Pronto está ativo.
2. Para armar usando a tecla Total pressione e mantenha pressionada a tecla Total  durante 2 segundos e se necessário insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade.

**OU**

Para armar Rápido o sistema pressione [\*][0].

3. Se as zonas foram omitidas, os teclados ICN ou LED omitem LED  acenderão e os #s das zonas omitidas serão mostrados. No teclado LCD aparece um aviso.
4. Depois de iniciar com sucesso a sequência de armar o:

- Indicador Armado  é ativado.
- Indicador Pronto  mantém-se aceso.
- Sair do temporizador de Retardamento inicia a contagem decrescente.
- O teclado faz bip seis vezes, continua fazendo bip uma vez por segundo até ficar bipando rapidamente nos últimos dez segundos.
- O sistema pode ser configurado para ter um retardamento de saída persistente que só termina sempre que a porta de saída é aberta e fechada, ou sempre que é pressionado um botão fora das instalações protegidas.

**Tela LCD**

Data Hora
02 JAN/13 2:06

Sistema está
Prepar p/arm

depois

Apresent Tag ou
Insirer Cód

* Alerta * <>
Inibição ativa

Tempo de Saída em
Andamento

5. Para cancelar a sequência de armar, insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.
6. Uma vez que o temporizador do retardamento expira, armando desse modo o sistema, o:
  - Indicador Pronto desativa-se.
  - Indicador Armado mantém-se ativado.
  - O teclado deixa de soar.

Sist. Desarmado Sem Alarmes Mem.
-------------------------------------

Sistema arm Modo arm a dist
--------------------------------


**Nota:** O instalador configura o temporizador de retardamento de saída e caso seja ou não necessário um código de acesso para armar o sistema.

## 3.2 Armar o Sistema Interior com o teclado

Modo Interior ativa parcialmente seu sistema de alarme quando:

- Armar todos os sensores do perímetro.
- Omissão de todos os sensores interiores.

### Para Armar o Sistema no Modo Interior

1. Certificar que todas as janelas e portas estão fechadas e que o indicador Pronto está ativo.
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla Interior  durante 2 segundos e se necessário insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade. Não abandone as instalações.

### Tela LCD






Data Hora JAN 02/13 2:06
-----------------------------

Sistema está Prepar p/arm
------------------------------

depois

Entre com Código de Acesso
-------------------------------

* Alerta * Inibição ativa
------------------------------

3. Se as zonas foram omitidas, os teclados ICN ou LED omitem LED  acenderão e os #s das zonas omitidas serão mostrados. No teclado LCD aparece um aviso apresente sua etiqueta de proximidade
4. Depois de iniciar com sucesso a sequência de armar o:
  - Indicador Armado  é ativado.
  - Indicador Pronto  mantém-se aceso.
  - Sair do temporizador de Retardamento inicia a contagem decrescente.
5. Para anular a sequência de armar, insira seu [código de acesso] ou Apresente sua etiqueta de proximidade.
6. Uma vez que o temporizador do retardamento expira, armando desse modo o sistema, o:
  - Indicador Pronto  desativa-se.
  - Indicador Armado  mantém-se ativado.
  - Omitir ou indicador do sistema ativa-se.

Tempo de Saída Andamento
-----------------------------

Sist. Desarmado Sem Alarmes Mem.
-------------------------------------

Sistema arm Modo perm arm
------------------------------

**Nota:** Ao utilizar uma etiqueta de proximidade enquanto uma zona Parcial ou Total estiver programada, o sistema será armado no modo Total caso uma zona com atraso esteja ativada. Se não houver nenhuma zona Parcial ou Total, o sistema será sempre armado no modo Total.

### 3.2.1 Retardamento de Saída de Silêncio

Se o sistema for armado usando a tecla Interior  ou o método de Armar Nenhuma Entrada [\*][9]:

- O bip de aviso é silenciado.
- A hora de saída é duplicada para apenas esse período de saída (apenas versões CP-01).

**Nota:** Para versões não CP-01, é usado o temporizador Hora de Saída Normal.

## 3.3 Armar o Sistema Noite com o teclado



Modo Noite ativa parcialmente seu sistema de alarme quando:

- Omissão de todos os sensores internos configurados como zonas Noite.
- Armar todos os sensores do perímetro.
- Armar todos os outros sensores internos.

Armar o sistema no modo Noite é possível depois de o sistema ter sido primeiramente armado no modo Interior e de ser pressionado [\*][1] no teclado. O teclado pode também ser configurado com a tecla função para armar o sistema no modo Noite. Para acessar zonas interiores armadas quando o sistema está armado em Modo Noite, tem de desarmar o sistema.

**Nota:** Certifique que seu instalador lhe providenciou uma lista identificando todas as zonas noite programadas. Seu instalador pode configurar a tecla de função para armar a central em Modo Noite sem que o sistema já tenha sido armado em Modo Interior.

#### Para Armar o Sistema no Modo Noite

- Se configurado, pressione e mantenha pressionada a tecla Armar Modo Noite durante 2 segundos.  
OU
- Depois de o sistema estar armado em modo Interior (indicador  Armado está ativo) cada vez que o teclado é pressionado [\*][\*].  
OU  
Pressione [\*][1].
- Se necessário insira seu [código de acesso]. Todas as zonas interiores serão agora armadas exceto para os dispositivos programados como Zonas Noite.
  - O ícone de modo Noite  ativa-se.

#### Tela LCD

Data Hora JAN 02/13 2:06
depois
Press (*) para <> Armar Interior
Apresent Tag ou Insira Cód
depois
Interior Foi armado

Para acessar as áreas interiores que são armadas durante o modo Noite, desarme o sistema inserindo seu [código de acesso].


### 3.4 Armar Não-Entrada

Armar Não-Entrada arma o sistema em modo Interior através de:

- Removendo o Retardamento de Entrada de todas as zonas configuradas.
- Armar todos os sensores do perímetro.
- Omissão de todos os sensores interiores.

Qualquer entrada em qualquer zona gerará um alarme imediato.

#### Para Armar Não Entrada do Sistema

- Certifique que o indicador  Pronto está ativo e que seu sistema está pronto para ser armado.
- Pressione [\*][9] e se necessário insira seu [código de acesso].
- Se as zonas foram omitidas, os teclados ICN ou LED omitem LED acenderão e os #s das zonas omitidas serão mostrados. No teclado LCD aparece um aviso.
- Depois de iniciar com sucesso a sequência de armar o:
  - A luz armado fica intermitente como um lembrete que o sistema está armado e não tem retardamento de entrada.
  - O teclado faz bips rápidos.
  - O teclado exibe "Retardamento de Saída em progresso".
- Para anular a sequência de armar, insira seu [código de acesso] ou Apresente sua etiqueta de proximidade.
- Assim que o temporizador de retardamento de saída termina o sistema é armado.



#### Tela LCD

Data Hora JAN 02/13 2:06
Apresent Tag ou Insira Cód
* Alerta * Inibição ativa
depois
Armado sem Retar Entrada <>
depois
Tempo de Saída Andamento
Sist. Desarmado Sem Alarmes Mem.
Sistema arm Modo perm arm

### 3.5 Sair quando o Sistema já está Armado - Saída Rápida

Use a função de Saída Rápida se o sistema já está armado e você deseja sair sem desarmar e voltar a armar o sistema. Saída Rápida usa as mesmas teclas de acesso rápido como Armar Rápido, e isso lhe permite com retardamento de saída de dois minutos, abandonar as instalações sem acionar um alarme. Sempre que a porta de onde você sai fechar, o temporizador de saída rápida será cancelado.

#### Para Saída Rápida

- Sempre que o sistema já está armado e a Luz Armado  está acesa, pressione e mantenha pressionada a tecla Saída Rápida  durante 2 segundos  
OU  
Pressione [\*][0].
- Saia das instalações antes do temporizador de retardamento da saída ter terminado. Depois de sair, o temporizador de retardamento será cancelado.

#### Tela LCD

Saída Rápida Em Andamento
------------------------------

### 3.6 Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias

Se configurado, o PowerSeries Neo sistema pode ser armado usando os seguintes teclados sem fio:

- PG4929/PG8929/PG9929
- PG4939/PG8939/PG9939

#### Para Armar o Sistema com teclado sem fio 2-vias

- Pressione o botão do modo Armar desejado em qualquer momento em que o Indicador Pronto está ativo.

### 3.7 Zonas de Omitir

**AVISO!** Se uma zona não estiver funcionando corretamente contate de imediato o técnico de reparação.

As zonas de omissão intencionalmente desprotegem a zonas especificadas a próxima vez que o sistema for armado. Dependendo do tipo de teclado, as zonas omitidas serão identificadas de forma diferente. Ao utilizar o teclado da série HS2LCD, as zonas ultrapassadas são indicadas na tela LCD, conforme mostrado na tabela a seguir. Se estiver usando um teclado série LED ou ICN, a luz



e os #s das zonas omitidas serão mostrados.

#### Indicações de Zona Teclado LCD

##### Tela LCD

Etiqueta Zona <>

##### Indicação

nenhum

##### Descrição

Zona está pronta para armar.

Etiqueta Zona <>  
O

O

Zona está de momento aberta. Pode não ser possível armar o sistema.

Etiqueta Zona <>  
B

B

Zona está omitida.

Zonas de omissão:

- Têm de ser configuradas antes de armar o sistema.
- Pode ser realizado usando um teclado ou SMS.
- Permite o acesso a áreas protegidas sempre que o sistema está armado.
- Permite-lhe armar o sistema se uma zona estiver temporariamente fora de serviço.
- Reduz o nível de segurança.
- Não soará um alarme.
- São automaticamente canceladas sempre que o sistema é desarmado.
- Podem ser programadas em conjunto nos grupos de omitir. Para mais informação veja “Grupos Omitir”.

#### 3.7.1 Funções adicionais de omitir

##### Rechamar última omissão

Rechama todas as zonas que foram omitidas a última vez que a função de omitir zona foi usada.

##### Omitir todas as zonas abertas

Permite ao usuário omitir rapidamente todas as zonas abertas com um comando único.

##### Restaurar zonas omitidas

Exclui instantaneamente todas as situações omitir das zonas atribuídas à partição.

##### Programar um Grupo Omitir

Use sempre que omite consistentemente as mesmas zonas. Esta função permite-lhe guardar na memória um grupo de zonas omitidas por partição.

##### Ativar um Grupo Omitir

Carrega um grupo omitir guardado na memória.

**Nota:** Certifique que não existem zonas que são omitidas não intencionalmente quando está armando o sistema.

**Nota:** Zonas 24 horas podem apenas ser não omitidas manualmente.

**Nota:** Por motivos de segurança, seu instalador programou o sistema para impedir que você omita determinadas zonas (por ex. detectores de fumaça). Para mais informação sobre zonas incêndio veja “Tipos de Zona CO e Incendio”.

#### Para omitir Zonas Individuais

1. Pressione [\*] para entrar no menu de função.

Press (\*) Para <>  
Omitir Zonas

2. Pressione [\*] ou [1]. Se necessário insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade.

Inibir Zonas <>  
(\*) p/ Inibir

3. Omita diretamente as zonas inserindo o respetivo [# zona de 3 dígitos]. Se estiver usando um teclado LCD pressione [\*].

Zona 1 <>  
0

OU

Role a zona desejada usando as   teclas e pressione [\*].

#### Tela LCD



4. Para alternar e não omitir uma zona volte a inserir o [# zona de 3 dígitos] ou pressione [\*] de novo. Para omitir mais zonas repita os passos 3 e 4.
5. Para sair do modo de omitir pressione [\*].
6. Se estiver usando o teclado série LED ou ICN, o LED da zona acenderá e serão exibidos os #s da zona omitida. Se o sistema estiver pronto para armar o Indicador Pronto acenderá. Sempre que estiver armando o sistema é exibida brevemente a seguinte mensagem.

Zona 1 <>  
B

\* Alerta \*  
Inibição ativa

#### Omitir todas as zonas abertas

1. Pressione [\*] para entrar no menu de função.
2. Pressione [\*] ou [1]. Se necessário insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade.
3. Pressione [9][9][8]  
OU  
Role para Opções Omitir usando as teclas [<] [>] e pressione [\*]. Role para Omitir Zonas Op e pressione [\*].

#### Tela LCD



Press (\*) Para <>  
Omitir Zonas

Inibir Zonas <>  
(\*) (\*) p/ Inibir

Press (\*) para <>  
Opções Omitir

Press (\*) para <>  
Inibir zn.aberta

Inibição aberta  
Zonas


4. Para sair do modo de omitir pressione [\*].
5. Se estiver usando um teclado série LED ou ICN, a luz  e os #s das zonas omitidas serão mostrados. Se o sistema estiver pronto para armar o Indicador  Pronto acenderá. Sempre que estiver armando o sistema é exibida brevemente a seguinte mensagem.



#### Para Rechamar as últimas Zonas Omitidas

1. Pressione [\*] para entrar no menu de função.
2. Pressione [\*] ou [1]. Se necessário insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade.

Pressione [9][9][9]

OU

Role para as Opções Omitir e pressione [\*]. Role para Omitir Rechamada usando as  teclas e pressione [\*].

3. Para sair do modo de omitir pressione [\*].
4. Se estiver usando um teclado série LED ou ICN, a luz  e os #s das zonas omitidas serão mostrados. Se o sistema estiver pronto para armar o Indicador  Pronto acenderá. Sempre que estiver armando o sistema é exibida brevemente a seguinte mensagem.

#### Tela LCD

Press (\*) para <>  
Omitir Zonas

Inibir Zonas <>  
(\*) p/ Inibir

Press (\*) para <>  
Remarcar inib

depois


Lembrar Inibição  
Zona Inibidas

\* Alerta \*  
Inibição ativa

#### Para excluir a indicação Omitir Todas as Zonas

1. Pressione [\*] para entrar no menu de função.
2. Pressione [\*] ou [1]. Se necessário insira seu [código de acesso].
3. Pressione [0][0][0]

OU

Role para Restaurar zonas omitidas usando as  teclas e pressione [\*]. Todas as zonas estarão agora abertas.

4. Para sair do modo de omitir pressione [\*].

#### Tela LCD

Press (\*) para <>  
Omitir Zonas

Inibir Zonas <>  
(\*) p/ Inibir

Press (\*) para <>  
Limpar Inibição

depois



Lembrar Inibição  
Zonas Sem Inibiç

### 3.8 Grupos Omitir

Programa frequentemente zonas omitidas no sistema como um grupo omitir. Usando os grupos de omitir evita a omissão individual de cada zona. Um grupo omitir pode ser programado por partição.

**Nota:** Esta função não pode ser usada em instalações com classificação UL.

#### Para programar um Grupo Omitir

1. Pressione [\*] para entrar no menu de função.
2. Pressione [\*] ou [1]. Se necessário insira seu [código de acesso].
3. Insira o [# zona 3 dígitos] de todas as zonas que deseja omitir.  
OU  
Role e pressione [\*] para sinalizar todas as zonas que pretende omitidas.
4. Pressione [9][9][5] para programar o grupo omitir com as zonas atualmente omitidas  
OU  
Role para Opções Omitir usando as teclas   e pressione [\*]. Role para Prg Grupo Omitir e pressione [\*].
5. O Grupo Omitir está agora programado. O teclado fará três bips.
6. Para sair do modo de omitir e retornar ao estado Pronto, pressione [\*].

#### Tela LCD

Press (\*) para <>  
Omitir Zonas

Role p/ visual <>  
Inibir zn.aberta



Upstrs H Wdw <>  
B

Press (\*) para <>  
Prg Grupo Inib.

Grupo Inibição  
Programado

Sistema está  
Prepar p/arm

#### Para carregar um Grupo Omitir

1. Pressione [\*] para entrar no menu de função.
2. Pressione [\*] ou [1]. Se necessário insira seu [código de acesso].
3. Pressione ou [9][9][1]. Se necessário insira seu [código de acesso].  
OU  
Role para Opções Omitir usando as teclas   e pressione [\*]. Role para Grupo Omitir e pressione [\*].
4. O grupo de zonas está agora programado. A seguinte mensagem aparece brevemente.
5. Para sair do modo de omitir e retornar ao estado Pronto, pressione [\*].
6. Se estiver usando um teclado série LED ou ICN, a luz e os #s das zonas omitidas serão mostrados. Se o sistema estiver pronto para armar o Indicador Pronto acenderá. Sempre que estiver armando o sistema é exibida brevemente a seguinte mensagem.

#### Tela LCD

Press (\*) para <>  
Omitir Zonas

Role p/ visual<>  
Zonas inibidas

Press (\*) para <>  
Grupo inibição

Grupos Inibição  
Zonas Inibidas

\* Alerta \*  
Inibição ativa

### 3.9 Armar Erros e Falhas de Saída

Os PowerSeries Neo sons acústicos notificam quaisquer erros sempre que estiverem tentando armar o sistema ou sair das instalações.

#### 3.9.1 Erros de Armar

É ouvido um sinal acústico (bip longo) se o sistema não conseguir armar. Erro de Armar acontece se:

- O sistema não estiver pronto para armar (i.e. os sensores estão abertos).
- É inserido um código de usuário incorreto.
- Existe um problema e não foi visualizado pelo usuário. Esta operação tem de ser ativada pelo instalador.

#### Para Corrigir um Erro de Armar

1. Certifique que todos os sensores estão seguros. Seu teclado identificará todas as zonas abertas.
2. Se a luz de falha acender, insira [\*][2] e insira [99] ou role para a mensagem Reconhecer Todos Problemas e pressione [\*], se seu instalador tiver configurado seu sistema para impedir o armar sempre que existe uma falha.
3. Tente armar o sistema de novo. Para detalhes sobre armar o sistema, veja um dos anteriores procedimentos de armar.
4. Se o erro persistir contate seu instalador.

### 3.9.2 Falhas de Saída Audíveis

**Nota:** Têm de ser ativadas pelo instalador.

Se for realizada uma tentativa de reduzir alarmes falsos, a Falha de Saída Audível notifica-o de uma saída incorreta sempre que armar o sistema. São originadas saídas incorretas sempre que existe falha no fechamento da porta de Saída/Entrada.

Saídas incorretas dão origem às seguintes notificações do sistema:

- O teclado emite um bip contínuo.
- A campainha ou sirene toca para a duração do retardamento de entrada até ser inserido um código de usuário válido ou até que o tempo de desligamento da campainha termine.

### 3.9.3 Para Corrigir um Erro de Saída


1. Volte a entrar nas instalações.
2. Desarme o sistema antes do temporizador de retardamento de entrada terminar inserindo seu [código de acesso].
3. Siga de novo o procedimento de armar Total, certificando que fecha corretamente a porta de entrada/saída. Para mais detalhes veja: “Armar o Sistema Total com o teclado”.

## 3.10 Desarmar o sistema


Dependendo da configuração de seu sistema, existem métodos múltiplos que pode usar para desarmar seu sistema. Pode desarmar o sistema usando um:

- Teclado sem fio 2 vias
- Etiqueta de proximidade

#### Desarmar o Sistema com o teclado


1. Insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade no momento em que o sistema está armado. (Indicador Armado  está ativo).
2. Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Desarmar em \_\_\_\_ segundos para evitar uma condição de alarme.

#### Para Desarmar o Sistema com teclado sem fio 2-vias

1. Pressione o botão desarmar no momento em que o sistema está armado. (Indicador Armado  está ativo).
2. Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Pressione o botão desarmar em \_\_\_\_ segundos para impedir uma condição de alarme.

**Nota:** Depois de desarmar um sistema com um teclado HS2LCD usando um tecla sem fio 2 vias, verifique sempre a memória do alarme para determinar se ocorreram alguns alarmes durante o período armado.

#### Para Desarmar o sistema com etiqueta de Proximidade

1. Apresente sua etiqueta de Proximidade a um teclado equipado com sensor de proximidade em qualquer momento quando o sistema está armado. (Indicador  Armado está ativo) e se configurado como necessário, insira seu código acesso.
2. Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Apresente sua Etiqueta de Proximidade em \_\_\_\_ segundos para impedir uma condição de alarme.

**Nota:** A duração do temporizador de Entrada é programada pelo instalador. O instalador irá informar a duração máxima do retardamento de entrada que foi programado no sistema. Essa duração deverá ser de até 45 segundos.

### 3.10.1 Erro de Desarmamento

Se seu código for inválido, o sistema não desarmará e será ouvido um tom de erro de 2 segundos. Se isso ocorrer, pressione [#] e volte a reinserir seu código de acesso.

## 4.0 Sistema de Segurança PowerSeries Neo

Seu PowerSeries Neo foi projetado para lhe proporcionar a maior flexibilidade e funcionalidade. Leia com atenção este manual e solicite a seu instalador treinamento sobre o funcionamento do sistema e sobre quais as funções que foram implementadas em seu sistema. Todos os utilizadores deste sistema devem igualmente ser treinados sobre a sua utilização. Preencha a (seção “Informação Sistema”) com toda a informação de sua zona e os códigos de acesso e guarde este manual em um local seguro para consulta futura.

**Nota:** O PowerSeries Neo sistema de segurança inclui funções de redução de alarme específico e está classificado conforme o ANSI/SIA CP-01-2010 Norma Painel Controle - Funções para Redução de Alarme Falso. Consulte seu instalador para mais informação respeitante às funções de redução de alarme falso existentes em seu sistema dado que não são todas mencionadas neste manual.

### 4.1 Funcionamento Geral do Sistema

Seu sistema de segurança é constituído por um PowerSeries Neo painel de controle, um ou mais teclados e vários sensores e detectores. O painel de controle será montado afastado dos locais de passagem num armário de lavanderia ou numa cave. O armário em metal contém a parte eletrônica do sistema, fusíveis e bateria standby.

Todos os teclados têm um indicador acústico e teclas de comando de entrada. Os teclados LED têm um grupo de zona e os indicadores do estado do sistema. O teclado LCD tem uma tela em cristal líquido alfanumérico (LCD). O teclado é usado para enviar comandos ao sistema e para exibir o estado atual do sistema. O(s) teclado(s) será(ao) montado(s) em localização conveniente no interior das instalações protegidas perto da porta(s) de entrada/saída. O sistema de segurança tem várias zonas da zona de proteção e cada uma destas zonas será conectada para um ou mais sensores (detectores de movimento, detectores de quebra de vidros, contatos de porta, etc.). Será indicado um sensor no alarme pelos indicadores da zona correspondente num teclado LED ou através de mensagem no teclado LCD.

**Nota:** Apenas o instalador ou serviço profissional deverá ter acesso ao painel de controle.

### 4.2 Detecção monóxido de carbono

Este equipamento tem capacidade de monitoramento dos detectores de monóxido de carbono e providencia um aviso se for detectado monóxido de carbono. Leia por favor, as orientações de Planejamento de Saída de Emergência Familiar neste manual e as instruções que estão disponíveis com o detector de monóxido de carbono.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

**Nota:** O equipamento deve ser instalado conforme o NFPA 720.

### 4.3 Detecção de Incêndio

Este equipamento tem capacidade de monitoramento dos dispositivos de detecção de incêndio como detectores de fumaça e providencia um aviso se for detectada uma situação de incêndio. Uma boa detecção de incêndio depende de ter uma quantidade adequada de detectores colocados em locais apropriados. Este equipamento deve ser instalado conforme a NFPA72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincy MA 02269). Revise cuidadosamente as orientações de Planejamento de Saída de Emergência Familiar neste manual.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

### 4.4 Testar Seu Sistema

Testa todos os teclados LED do sistema, receptores acústicos de teclado, campainhas e/ou sirenes.

Para garantir que seu sistema continua a funcionar como pretendido, tem de testar semanalmente seu sistema.

**IMPORTANTE:** Para aplicações com classificação UL CASA DE SAÚDE o sistema deve igualmente ser testado semanalmente sem alimentação CA. Para remover a CA da unidade de controle, remova o parafuso da guia de bloqueio do plugue no adaptador e remover o adaptador do soquete CA. Depois de completar o teste da unidade usando apenas a fonte da bateria de backup, reconecte o plugue no adaptador e fixe o parafuso através da guia de bloqueio de maneira que o adaptador fique fixado com firmeza ao soquete.

**IMPORTANTE:** Se o sistema não funcionar corretamente, Entre em contato com o fornecedor de instalação.

**IMPORTANTE:** Todos os detectores de fumaça devem ser testados pelo instalador de detecção de fumaça pelo menos uma vez ao ano.

#### Para realizar um Teste de Teclado e de Sirene

1. No estado de pronto pressione [\*][6] e insira o [Código Principal] para acessar as Funções do Usuário.
2. Pressione [04] ou use as teclas de rolagem para navegar para o Teste do Sistema e pressione [\*]. O sistema ativa todos os receptores acústicos do teclado, campainhas/sirenes e LEDS do teclado durante dois segundos.
3. Para retornar para o estado Pronto, pressione [#].

**Nota:** Se o seu sistema tiver câmeras PIR registradas, duas imagens de cada câmera PIR serão enviadas para a estação de monitoramento durante o teste do sistema.

#### Tela LCD

Press (\*) para<>  
Funcoes Usuario

Press (\*) para<>  
Teste Sistema

## 4.5 Monitoramento

Esse sistema notifica os alarmes, problemas e as informações de emergência. Se por erro iniciar um alarme, chame de imediato a estação central para impedir uma resposta desnecessária.

**Nota:** Para os sistemas CP-01, a função de monitoramento tem de ser ativada pelo instalador antes de ficar funcional. Há um retardamento do comunicador de 30 segundos neste painel de controle. Pode ser excluído ou pode ser aumentado até 45 segundos, na opção do usuário final consultando o instalador.

## 4.6 Manutenção

Com o uso normal, o sistema exige uma manutenção mínima. Note os seguintes pontos:

- Não lave o equipamento de segurança com um pano molhado. Quando a poeira é reduzida, um pano ligeiramente umedecido deve remover as acumulações normais de poeira.
- Use o teste do sistema descrito em “Teste seu Sistema” para verificar o estado da bateria. Recomendamos, contudo, que as baterias standby sejam substituídas cada 3-5 anos.
- Para outros dispositivos do sistema como detectores de fumaça, infravermelho passivo, detectores de movimento micro-ondas ou ultrassônico ou detectores de quebra de vidros, consulte a literatura do fabricante para as instruções de teste e manutenção.

## 5.0 Teclas de Emergência

### IMPORTANTE: APENAS PARA USO EM EMERGÊNCIA!

Premindo as teclas de emergência gera um Alarme Incendio, Medico ou Panico e alerta a estação de monitoramento. por ex. para gerar um alarme medico pressione as duas teclas de alarme medico por 2 segundos e a tela em um teclado LCD mostrará as teclas pressionadas para Alarme Medico. O teclado faz um bip para indicar que a entrada de alarme foi aceita e enviada para a estação de monitoramento.



Alarme Incendio



Alarme Medico



Alarme Panico

**Nota:** Verifique com sua empresa de alarme se seu sistema está equipado com teclas de emergência.

**Nota:** As teclas Incêndio podem ser desativadas pelo instalador.

**Nota:** Tendo um módulo de verificação áudio opcional instalado em seu sistema permite que a estação de monitoramento abra uma comunicação de 2 vias, quando notificada de um alarme.

## 5.1 Alarmes

O sistema pode gerar sons de alarme diferentes, cada com um fim e prioridades diferentes.

**Tipos de alarme**

Prioridade	Tipo de Alarme	O que é que ouve
1	Incêndio	Temporal (3 bips depois uma pausa) ou Sirene Pulsada (bip contínuo)
2	Monóxido de carbono	4 bips, 5 segundos pausa, 4 bips
3	Intrusão (Roubo)	Sirene Contínua
4	Inundação	1 segundo ativo, 3 segundos desligado, repetir

**Nota:** O alarme medico é silencioso, resulta em uma transmissão de alarme para a estação de monitoramento.

### 5.1.1 Alarme Fogo

Seguir seu plano de evacuação de emergência imediatamente!

**Se o Alarme de Incêndio tiver sido acidental (i.e. torrada queimada, vapor do banheiro, etc)**

1. Insira seu Código de Acesso para silenciar o alarme.
2. Chame sua estação central para evitar uma deslocação.

**Nota:** Verifique com sua empresa de alarme se seu sistema está equipado com detecção de incêndio.

Para informação sobre reiniciar detectores de fumaça veja: "Reiniciar Detectores de Fumaça".

### 5.1.2 Alarme Monóxido de Carbono - 4 bips, pausa longa, 4 bips

**AVISO!** Revise cuidadosamente o Manual do Usuário da Instalação de Alarme Monóxido de Carbono para determinar as ações necessárias de maneira a garantir sua segurança e certificar que o equipamento está funcionando corretamente. Integre os passos indicados no manual com seu plano de evacuação.

Ativação de seu alarme CO indica a presença de monóxido de carbono (CO) que pode ser fatal. Durante um alarme:

- O LED vermelho no detector de CO começa a piscar rapidamente e a sirene toca com uma cadência repetida de: 4 bips rápidos, 5 segundos pausa, 4 bips rápidos.
- A sirene conectada ao painel de controle produz a mesma cadência indicada acima.
- O teclado providencia uma indicação visual e audível do alarme CO.

**Se o alarme de Monóxido de Carbono soar**

1. Opere com o botão de silêncio.
2. Chame os serviços de emergência ou o seu corpo de bombeiros.
3. Saia de imediato para o exterior ou para uma janela/porta aberta.

### 5.1.3 Alarme de Intrusão (Roubo) - Sirene contínua



**Se não tiver certeza da origem do alarme, aproxime-se com cuidado!**

**Se o alarme de intrusão foi acidental**

1. Insira seu Código de Acesso para silenciar o alarme. Se for inserido o código dentro de 30 seg (ou o valor programado do retardamento da transmissão do alarme) a transmissão do alarme para a estação de monitoramento será cancelada.
2. Chame sua estação central para evitar uma deslocação.

### 5.1.4 Janela de cancelamento de Alarme

O painel de controle providencia um período de tempo no qual o usuário pode cancelar a transmissão de alarme. Se o retardamento de transmissão de alarme programado tiver expirado, cancelar um alarme envia uma mensagem para a estação de monitoramento. Depois de uma transmissão com êxito da mensagem de cancelamento, o teclado fará 6 bips.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

**Nota:** Para sistemas CP-01, o retardamento de transmissão do alarme não pode exceder 45 segundos.

### 5.1.5 Visualizando Alarmes na memória

Sempre que ocorre um alarme, o indicador do teclado ilumina-se. Visualizar a memória do Alarme providencia mais informação sobre o(s) sensor(es) que foram acionados. Sempre que estiver usando um teclado ICN ou LED, o LED da memória ficará aceso e os números de zona serão exibidos.

#### Para visualizar Alarmes na memória

Pressione [\*][3]

OU

use as teclas de rolagem para navegar para a Memória do Alarme e pressione . Será exibida a informação do Alarme. Para mais informação sobre as mensagens que podem ser exibidas veja: "Mensagens de Alarme".

#### Tela LCD

Press (\*) para <>  
Memoria Alarme

#### 5.1.5.1 Mensagens de Alarme

##### Tela LCD

Intrusão <>  
Verificado

Não intrusão <>  
Verificado

Manter Verifi <>

Não Manter <>  
Verificado

Alarme fogo <>  
Zona 1

Alarme CO <>  
Zona 1 CO <>


##### O que significa


Foram acionados sensores múltiplos de roubo. Estação central foi modificada.

Foi acionado um único sensor de roubo. Estação central foi modificada.

Foram armados sensores múltiplos de assalto. Estação central foi modificada.

Foi armado um único sensor de assalto.

Alarme de incêndio foi ativado. Estação central foi modificada. Em um teclado ICN ou LED o  ficará aceso.

Alarme de CO foi ativado. Estação central foi modificada. Em um teclado ICN ou LED o  ficará aceso.

### 5.2 Reiniciar Detectores de Fumaça

Depois de ter detectado uma condição de alarme, os detectores de fumaça exigem um reinício para sair da condição de alarme.

**Nota:** Verifique com a empresa de alarme se esta função é necessária em seu sistema.

Para reiniciar os sensores

1. Premir e manter premido no teclado durante 2 segundos. Se a reinicialização tiver sucesso, o alarme é cancelado.
2. Se um detector de fumaça falhar a reinicialização, poderá continuar detectando uma condição de alarme. Se não tiver sucesso, o alarme se reativará ou continuará.

## 6.0 Teclados Sem Fio e outros Dispositivos

Adicionalmente ao teclado, o sistema PowerSeries Neo pode ser controlado usando uma variedade de dispositivos:

- Teclado sem fio 2 vias
- Etiquetas de proximidade
- através de SMS usando um celular.

### 6.1 Usando teclados sem fio 2 vias

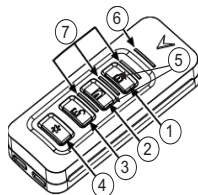
**Nota:** A função panico não foi verificada por UL.

**Nota:** Todos os botões do teclado sem fio são programáveis. Verifique as funções atribuídas a cada tecla com seu instalador.

**Nota:** Sempre que estiver usando teclas sem fio compatíveis há um sinal sonoro da campainha para armar e dois sinais sonoros da campainha para desarmar.

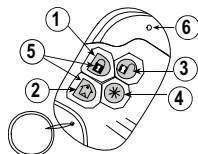
O teclado sem fio de 2 vias permite ao usuário nas proximidades de sua casa a possibilidade de prontamente armar/desarmar o respectivo sistema, e de chamar por ajuda. Para informação sobre registro de teclas sem fio veja: "Etiquetas Usuário (apenas teclados LCD)".

#### 6.1.1 PG4929/PG8929/PG9929



1. Armar Total
2. Armar Modo Interior
3. Desarmar
4. Pânico
5. Saída de comando 1
6. LED Mensagem
7. LEDs Estado

#### 6.1.2 PG4939/PG8939/PG9939



1. Armar Total
2. Armar Modo Interior
3. Desarmar
4. Pânico
5. Saída de comando 1
6. LED

### 6.2 Usando Etiquetas de Proximidade

As etiquetas de proximidade MPT são ideais para pessoas que tenham dificuldade em lembrar os códigos ou que não interajam regularmente com o sistema. De acordo com a programação do teclado, as etiquetas de proximidade poderão ser usadas para ativar/desativar o sistema ou para executar uma função programada (ex: desbloquear um gabinete ou uma porta armazenamento).

Para operarem corretamente, as etiquetas de Proximidade têm de ser registradas no sistema. A Barra LED deve piscar 3 vezes quando uma Etiqueta de Prox está sendo lida pelo teclado com sucesso. Se a Etiqueta de Proximidade for inválida, a Barra de LED ficará LIGAR e soará um tom de erro.

Para mais informação veja: "Registrar e Excluir Etiquetas de Proximidade".



## 6.3 Comando SMS e Controle


Comando SMS e Controle permite-lhe enviar mensagens de texto para seu sistema, ativando o sistema para realizar determinadas ações. Para obter a lista de comandos e saber como enviá-los, consulte a tabela a seguir. Como medida de segurança, apenas os números de telefone configurados pelo instalador serão permitidos contatar seu sistema. As mensagens de todos os outros números de telefone serão rejeitadas.

**Nota:** Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC. Tem de ser ativada e configurada pelo instalador. Apenas suportada com um teclado LCD.

### 6.3.1 Usando o Teclado para procurar o Número para chamar para Comandos SMS

O número de telefone do sistema é programado pelo instalador. Para encontrar rapidamente o número de telefone efetue os seguintes passos.

#### Para encontrar o Número de Telefone do Sistema

1. Certifique que o indicador  Pronto está ativo e que o sistema está desarmado.
2. Pressione [\*][6]  
OU  
Pressione [\*] e use as teclas de rolar para navegar nas Funções Usuário pressione [\*] e insira [Código Principal].
3. Pressione [1][1] ou use as teclas de rolagem para navegar para Programar SMS e pressione [\*].
4. Rolar para navegar para Programar SMS e pressione [\*]. O número de telefone para enviar seus comandos SMS às telas.

#### Tela LCD

Data Hora
JAN 02/13 2:06

Press (*) para <>
Funcoes Usuario

Press (*) para <>
SMS Programação

Press (*) para <>
celular fone nº

### 6.3.2 Enviar Comandos SMS para seu sistema

De maneira a enviar comandos com sucesso para seu sistema a partir de seu celular, tem de enviar mensagens SMS no formato correto. Se configurado, os comandos necessitam da inclusão de um Código de Acesso do Usuário em sua mensagem. O código de acesso será verificado pelo sistema antes de executar quaisquer comandos.

Informação adicional sobre o envio de comandos SMS:

- As mensagens de texto não são sensíveis a maiúsculas e minúsculas e os espaços extra são ignorados.
- Em sistemas de multi-partição e se o Usuário tiver direitos para gerenciar as partições desejadas, os comandos podem ser enviados para partições específicas incluindo o número da partição. Para mais informação sobre partições veja: "Gerenciar Partições".
- Se a central estiver configurada para exigir um Código de Acesso e se o código não for enviado ou for inválido, a central enviará uma notificação ao usuário informando que o comando não teve sucesso.

A tabela a seguir indica todos os comandos de SMS disponíveis com exemplos de instruções de inserção dos números da partição e códigos de acesso. O formato para inserir comando é como se indica:

Comando	Número da partição	Código de acesso
Armar Modo Interior	001	1234

**Nota:** Verifique com seu instalador se o número da Partição e o código de acesso são necessários em sua mensagem SMS. Se um ou ambos não forem necessários, não os insira em sua mensagem SMS.

**Nota:** As respostas aos pedidos de Estado e de Memória de Alarme podem exigir mais do que 1 mensagem SMS, dependendo do estado do sistema. Há um retardamento de 10 segundos entre a transmissão de mensagens SMS.

### 6.3.3 Comandos SMS

Comandos	Notas
Armar Modo Interior	Interior arma o sistema
Armar Total	Total arma o sistema
Armar Modo Noite	Noite arma o sistema
Desarmar	Desarma o sistema
Ativar Saída do Comando 1	Ativa Saída 1
Ativar Saída do Comando 2	Ativa Saída 2
Ativar Saída do Comando 3	Ativa Saída 3
Ativar Saída do Comando 4	Ativa Saída 4
Desativar Saída do Comando 1	Desativa Saída 1

<b>Desativar Saída do Comando 2</b>	Desativa Saída 2
<b>Desativar Saída do Comando 3</b>	Desativa Saída 3
<b>Desativar Saída do Comando 4</b>	Desativa Saída 4
<b>Omitir 001</b>	Omissão do número de zona especificado
<b>Nao Omitir 001</b>	Exclui a omissão do número de zona especificado
<b>Pedido de Estado</b>	Omitindo o número de partição dá origem a que o sistema envie um relatório de estado para todas as partições. Para pedir um relatório de estado para uma partição específica insira o número da partição apropriada.
<b>Pedido de Memoria Alarme</b>	Omitindo o número de partição dá origem a que o sistema envie um relatório de estado para todas as partições. Para pedir um relatório de estado para uma partição específica insira o número da partição apropriada.
<b>Ajuda</b>	O comando Ajuda gera uma resposta SMS listando todos os comandos interativos que podem ser enviados para o módulo. Código de Acesso não é necessário.

### 6.3.4 Respostas SMS de seu sistema

São enviadas respostas SMS para o telefone que iniciou o comando.

<b>Resposta do Sistema</b>	<b>Notas</b>
<b>Efetuada com Exito</b>	Enviado sempre que um comando e a função de controle são realizados pela central com sucesso.
<b>Nao Efetuado</b>	Enviado sempre que um comando e a função de controle são realizados pela central sem sucesso.
<b>Comando Inválido</b>	Enviado sempre que um comando enviado não foi aceite como válido pelo sistema.
<b>Sistema de Armado Modo Interior</b>	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver armada em interior.
<b>Sistema de Armado Modo Total</b>	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver armada em total.
<b>Sistema de Armado Modo Noite</b>	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver armada em noite.
<b>Sistema de Pronto a Armar</b>	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver desarmada e pronta para armar.
<b>Sistema de Não Pode Armar</b>	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver desarmada e não estiver pronta para armar.
<b>Sistema está em Alarme</b>	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver em alarme.
<b>Requer Manutenção</b>	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver com problema.
<b>Sem Alarmes na Memoria</b>	Enviado em resposta a um pedido de memória de alarme e não há alarmes na memória.

## 7.0 Gerenciando usuários

Os códigos de acesso com diferentes usuários podem ser programados no PowerSeries Neo. Verifique o total de acessos permitidos ao usuário:

- 48 para HS2016/HS2016-4
- 72 para HS2032
- 95 para HS2064/HS2128
- 500 para HS2064 E
- 1000 para HS2128 E

Cada código de acesso do usuário pode ser:

- Etiquetado exclusivamente.
- Atribuído a uma etiqueta de proximidade. Para operarem, as etiquetas de Proximidade têm de ser registradas no sistema.
- Atribuídas apenas a partições específicas de funcionamento. Para mais informação sobre partições veja: "Gerenciar Partições".
- Configurado com atributos adicionais. Para mais informação veja: "Configurar Opções de Usuário adicionais".

**Nota:** O seu instalador configura todos os códigos de acesso para serem de 4, 6, ou 8 dígitos. Impossível ter códigos de acesso de 4 e 6 dígitos em seu sistema.

São indicadas na tela LCD as zonas programadas. Para obter mais informações sobre as bandeiras do usuário, consulte a tabela a seguir. Em um teclado ICN ou LED os usuários programados terão seus dígitos exibidos.

### Indicações Usuário

Tela LCD	Indicações	Descrição
Códigos do usuário 01 -	-	Código não programado
Códigos do usuário 01 P	P	Código programado
Códigos do usuário 01 T	T	Código e etiqueta/tecla são programados

## 7.1 Tipos de Código Acesso

O sistema de alarme fornece os seguintes tipos de código de acesso:

Código	Adicionar Usuário	Excluir usuário	Armar	Desarmar	Códigos acesso	Funções Usuário	Instalador
<b>Principal</b>	Todos	Todos	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
<b>Usuário</b>	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
<b>Supervisão</b>	Todos excepto Principal	Todos excepto Principal	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
<b>Coação</b>	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
<b>Usuário de uma só vez</b>	Não	Não	Sim	1/dia	Não	Não	Não

Códigos de Instalador e Principal são códigos de sistema que podem ser alterados, mas não excluídos. Os outros códigos são definidos pelo usuário e podem ser adicionados ou excluídos como necessário. Por padrão, os códigos acesso têm a mesma partição e atributos de programação que o código usado para programá-los.

**Nota:** Sempre que estiver usando códigos de acesso de 8 dígitos, o número mínimo de variações são:

- 2083333 para HS2016/HS2016-4
- 1388888 para HS2032
- 1052631 para HS2064/HS2128
- 200000 para HS2064 E
- 100000 para HS2128 E

Adicionalmente, não existem códigos não autorizados.

<b>Código Principal</b>	Por padrão o código principal pode acessar a todas as partições e pode realizar qualquer função do teclado. Este código pode ser usado para programar todos os códigos acesso, incluindo códigos de supervisão e de coação. O código principal é código # [01].
<b>Códigos Usuário</b>	Este tipo de código de acesso é usado para armar e desarmar partições atribuídas e pode acessar o menu Funções de Usuário.
<b>Códigos do Supervisor</b>	Use quando quer permitir usuários adicionais para gerenciar Códigos de Acesso [*5] ou Funções de Usuário [*6]. Códigos Supervisor criados pelo código principal terão os mesmos atributos que o código principal. Códigos Supervisor criados por outro código supervisor terão os mesmos atributos, exceto o atributo supervisor. Posteriormente devem ser atribuídos manualmente. Depois da criação, os atributos podem ser alterados para todos os códigos de supervisor. Para informação sobre como programar um código de supervisor veja "Configurar Opções adicionais do Usuário".
<b>Códigos Coação</b>	Use quando forçado a acessar seu teclado sob ameaça. Códigos de Coação funcionam tal como os códigos de acesso de usuário, exceto que eles transmitem um Relatório de Coação para sua estação de monitoramento quando usados para realizar qualquer função no sistema. Códigos Coação não podem ser usados para acessar menus de Códigos Acesso [*5], Funções Usuário [*6] ou Instalador [*8]. Para informação sobre como programar um Código Coação veja "Configurar Opções de Usuário adicionais".

<b>Código</b>	Esse código concede ao usuário o acesso residencial uma vez por dia, por exemplo, a faxineira ou o contratante. A
<b>Usuário</b>	possibilidade de desarmar o sistema é reiniciada à meia noite ou quando o código de usuário é inserido uma vez
<b>Uma Só</b>	pelo usuário de código principal. Para informação sobre como programar um Código Usuário Uma Vez veja "Con-
<b>Vez</b>	figurar Opções de Usuário adicionais".

### Abrir o Menu de Códigos de Acesso

1. Pressione [\*][5]  
OU  
pressione [\*] e use as teclas de rolagem para navegar para Códigos de Acesso e pressione [\*].
2. Insira [Código Principal ou supervisor].
3. Digite o [# de Usuário]  
OU  
role na lista de usuários e pressione [\*]. Em um teclado LED o número do usuário começará a piscar.
4. Para retornar para o estado Pronto, pressione [#].

### Tela LCD

Press (\*) Para<>  
Códigos Acesso

Apresent Tag ou  
Insirer Cód

Press (\*) Para<>  
{Rótulo usuário}

## 7.1.1 Adicionar, Alterar e Excluir Códigos de Acesso

A cada usuário configurado é atribuído um número como se indica:

- 01-48 para HS2016/HS2016-4
- 01-72 para HS2032
- 01-95 para HS2064/HS2128
- 001-500 para HS2064 E
- 0001-1000 para HS2128 E

Códigos de acesso não podem ser duplicados.

### Adicionar ou Alterar Códigos de Acesso de Usuários

1. Do usuário desejado pressione [\*] ou [1].
2. Insira um novo código de acesso de 4, 6, ou 8 dígitos. Depois de inserir um novo código retornará automaticamente para o menu anterior e em uma tela LCD o sinalizador é mudado para P de -. Em um teclado ICN ou LED os usuários programados terão seus dígitos exibidos. Se um código é inserido em duplicado o tom de erro soará. Após a programação do código, o teclado retornará à tela anterior do LCD.

### Tela LCD

Press (\*) Para<>  
Codigo de Acesso

Inser. novo cod.  
AAAA

### Excluir um Código de Acesso de Usuário

1. Do usuário desejado pressione [\*] ou [1].
2. Pressione [\*]. O código é excluído, e retornará ao ecrã anterior. O sinalizador é alterado para - de P. Em um teclado LED ou ICN deixarão de ser exibidos os dígitos programados pelo usuário. Após a programação do código, o teclado retornará à tela anterior do LCD.

### Tela LCD

Press (\*) Para<>  
Codigo de Acesso

Inser novo cod.  
030516

**Nota:** Quaisquer etiquetas de proximidade associadas com códigos de usuário excluídos, necessitarão de ser novamente registradas.

## 7.1.2 Registrar e Excluir Etiquetas de Proximidade

Quando registrar ou excluir etiquetas de proximidade para um usuário, o sistema fornece uma variedade de opção dependendo se a etiqueta já está registrada ou não. Para mais informação veja: "Usar Etiquetas Proximidade".

### Registrar uma Etiqueta de Proximidade

1. Do usuário desejado pressione [2] ou role para Etiqueta Prox e pressione [\*].
2. Se nenhuma etiqueta está registrada para este usuário será solicitado para apresentar a etiqueta ao dispositivo de leitura.
  - Se o cartão registrar com sucesso a barra LED azul piscará.
  - Se a etiqueta for inválida será exibida a seguinte mensagem.
  - Se a etiqueta já está registrada com outro usuário. A seguinte mensagem aparece brevemente.

### Tela LCD

Press (\*) para <>  
tag de prox

Apresente TAG ou  
Press # p/ sairr

Tag cadastrada  
com sucesso

Tag inválida  
Não cadastrada

Tag duplicada  
Não cadastrada

**Excluir uma Etiqueta de Proximidade**

1. Do usuário desejado pressione ou role para Etiqueta Prox e pressione [\*].
2. Se uma etiqueta está registrada para outro usuário será solicitado se quer excluir a etiqueta. Pressione [\*] para excluir a etiqueta.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Tag de prox

\* p/ excluir Tag  
Press # p/ sair

Tag excluída  
com sucesso

**7.1.3 Designar um Usuário**

É possível adicionar ou editar etiquetas usando o teclado para inserir as letras ou números pretendidos. A figura a seguir descreve as três letras e o número correspondente para cada tecla do teclado. Ao pressionar a primeira tecla numérica, será exibida a primeira letra. A segunda vez que pressiona exibe a segunda letra, etc.

[1]	[2]	[3]
A, B, C, 1	D, E, F, 2	G, H, I, 3
[4]	[5]	[6]
J, K, L, 4	M, N, O, 5	P, Q, R, 6
[7]	[8]	[9]
S, T, U, 7	V, W, X, 8	Y, Z, 9, 0
[0]		
Espaço		

Inserir letras usando o teclado

**Editar uma Etiqueta de Usuário**

1. No menu Códigos Usuário pressione [3] ou role para Etiquetas Usuário e pressione [\*].
2. Use as teclas de rolagem para mover o cursor para um espaço vazio ou um caractere existente.
3. Pressione a tecla numérica correspondente à letra desejada, conforme mostrado na figura anterior.
4. Quando a letra ou número pretendido for apresentado, utilize as teclas de seta para rolar para a letra seguinte.
5. Quando terminado, pressione a tecla [\*], use as teclas para rolar para "Salvar" depois pressione [\*].

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Rótulo usuário

Nome do programa  
{Rótulo 1 Usuário}

**7.1.4 Atribuir uma Partição a um código de Usuário**

Códigos de Usuário podem ser configurados para acessar somente a partições específicas. Para mais informação veja "Gerenciar Partições".

**Nota:** Partições são configuradas por seu instalador.

**Atribuir uma Partição a um código de Usuário**

1. Do usuário desejado pressione [4] ou role para Partição Atribuída e pressione [\*].
2. Pressione [\*] para alterar a atribuição do código do usuário, S ou N.  
Se estiver usando um teclado ICN ou LED pressione a tecla numérica correspondente para a partição, 1 a 8, para alterar a programação da opção.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Atribuir partiç

{(\*)}p/alternar <>  
{Partiçao Lb} S

**7.2 Configurar Opções de Usuário adicionais**

Usuários podem também ter atribuídas as seguintes opções:

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>[1] Código Supervisor</b> | Para mais informação veja: "Tipos de Código de Acesso".   |
| <b>[2] Código Coação</b>     | Para mais informação veja: "Tipos de Código de Acesso".   |
| <b>[3] Zona Omitir</b>       | Concede ao usuário a possibilidade de acessar zonas de omitir.  |
| <b>[4] Acesso Remoto</b>     | Concede ao usuário a possibilidade de usar funções SMS. Para mais informação veja: "Comando e Controle SMS" |
| <b>[7] Apito da Campanha</b> | Use para gerar um apito da campanha quando armar/desarmar o sistema.  |

- Nota:** Quando usa teclado sem fio para armar/desarmar o sistema haverá:
- um apito de campainha para armar
  - dois apitos de campainha para desarmar.
  - três pares de apitos quando desarmar com um alarme em memória.

**[8] Usuário Uma Vez** Para mais informação veja: "Tipos de Código de Acesso".

#### Configurar Opções de Usuário adicionais

1. Do usuário desejado pressione ou role para Opções de Usuário e pressione [\*].
2. Use as teclas para alternar entre as Opções do Usuário e pressione para alternar configurando a opção exibida.

OU

Se usar um teclado LED ou ICN pressione a [número da função como listado acima].

#### Tela LCD

Press (*) para <>
Opções Usuário
(*)p/alternar <>
Acús campainha

## 8.0 Funções Usuário

O PowerSeries Neo permite uma variedade de funções configuráveis do usuário como listado abaixo:

Buffer Evento	Tempo de Armar Automático	Tarde para Abrir	Controle Contraste	Campainha Voz
Hora e Data	Serviço/DLS do Sistema	Hora Atraso Abertura	Controle da Campainha	Teste Evacuação do Usuário
Armar/Desarmar Automático	Chamada Usuário	Controle Brilho	Mensagem de Voz	

**Nota:** Funções do Usuário podem somente ser modificadas quando o sistema está desarmado.

### Aceder ao menu de Função do Usuário

1. Pressione [\*][6]  
OU  
pressione [\*] e use as teclas de rolagem para navegar para as Funções do usuário e pressione [\*].
2. Insira o código Principal e role entre as opções listadas acima.

#### Tela LCD

Press (\*) para <>  
Funções Usuário

Apresent Tag ou  
Insira Cód

depois





Selec Opção <>  
Ver Histórico

3. Para retornar para o estado Pronto, pressione [\*].

## 8.1 Buffer Evento

A Buffer do Evento exibe uma lista dos últimos 1000 eventos em seu sistema. A reserva do evento pode apenas ser vista usando um teclado LCD.

### Para ver uma Buffer do Evento

1. No menu Função Usuário   role para Buffer do Evento e pressione [\*].
2. Pressione   para rolar através da Buffer do Evento. Quando concluído pressione [\*] para retornar ao estado Pronto.



#### Tela LCD

Selec Opção <>  
Ver Histórico

000X-Mensagem  
Hora/Data

## 8.2 Definir a Hora e Data

### Para definir a Hora e Data

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [0][1] ou pressione   para rolar para Hora e Data e pressione [\*].
2. Use as teclas numéricas para definir a hora e a data. Quando concluído pressione [\*] para retornar ao estado Pronto.

#### Tela LCD



Selec. opção <>  
Hora e Data

HH:MM MM/DD/AA  
11:12 01/14/13

## 8.3 Ativar/Desativar a função Armar/Desarmar Automático

**Nota:** O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

### Para ativar/desativar Armar/Desarmar Automático

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [0][2] ou pressione   para rolar para Armar/Desarmar Automático.
2. Pressione [\*] para ativar/desativar a função Armar/Desarmar Automático.

#### Tela LCD

Press (\*) para <>  
Arm/Desarm Auto

Arm/Desarm Auto  
Habilitado

OU

Arm/Desarm Auto  
Desabilitado


3. Quando concluído pressione [\*] para retornar ao estado Pronto.

## 8.4 Definição da Hora de Armar Automático

O sistema pode ser configurado para armar Automático em uma hora específica em cada dia da semana. Se for configurada uma hora específica para um dia da semana o sistema não armará automaticamente nesse dia.

**Nota:** O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

**Para definir o Período de Armamento automático**

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [0][3] ou pressione  para rolar para Hora de Armar Automático.
2. Pressione [\*] para abrir o submenu dos dias da semana. Role os dias da semana e pressione [\*] para definir a hora nesse dia.  
OU  
Se estiver usando um teclado LED ou ICN para selecionar o dia pretendido pressione [1-7] onde 1=Domingo e 7=Sábado.
3. Usando o formato 24 horas, defina a hora desejada. Depois de entrar na tela de quatro dígitos retornará para o dia anterior do menu da semana. Inserindo a hora 9999 desativa a última função aberta para esse dia. Sempre que usar um teclado ICN ou LED a hora não será exibida.
4. Continue com a definição da hora para os dias da semana desejados. Quando concluído pressione [#] para retornar ao estado Pronto.

**Nota:** Se definir uma hora inválida o tom de erro soará.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Tempo Arm. Auto

Press (\*) para <>  
Domingo

Formato 24h  
Insira HH:MM 9999

Definir Tempo 24Hr  
Insira HH:MM 9999

**8.5 Permitir ao instalador reparar remotamente seu sistema - DLS**

Ocasionalmente, seu instalador pode necessitar de acessar remotamente ao Programa do Instalador em seu sistema de segurança usando o Downloading Software (DLS). Para que isso aconteça com sucesso, pode necessitar de permitir o acesso manual a seu sistema.

**Nota:** O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

**Para ativar/desativar o ServSistema/DLS**

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [05] ou pressione para rolar para ServSistema/DLS.
2. Pressione [\*] para ativar/desativar a função ServSistema/DLS.
3. Quando concluído pressione [#] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Serv Sistema/DLS

Serv Sistema/DLS  
Habilitado

ou


Serv Sistema/DLS  
Desabilitado

**8.6 Chamada de Usuário**

Usando DLS, a Chamada de Usuário permite que seu sistema faça uma tentativa para conectar ao computador remoto do instalador. Para uma conexão com sucesso, o computador remoto tem de estar esperando a chamada do sistema.

**Nota:** O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

**Para realizar uma Chamada de Usuário**

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [0][6] ou pressione  para rolar para Chamada de Usuário.
2. Quando concluído pressione [\*] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Chamada Usuário


**8.7 Tarde para Abrir**

Normalmente usado para seguir as crianças depois da escola, a função Atraso Abertura permite-lhe ser notificado se seu sistema de alarme não for desarmado em uma hora programada do dia.

Por exemplo, se chegar do trabalho às 17 horas e sua criança chega a casa às 16 horas. pode definir a hora programável para as 16 horas e 15 minutos. Se o sistema não for desarmado às 16:15 h será enviado um alerta para a estação de monitoramento e será memorizado um evento no buffer do evento visualizável em um teclado LCD. Se as notificações SMS forem configuradas para seu sistema, a estação de monitoramento notificará através de mensagem SMS. Para mais informação veja: "Buffer do Evento".

**Nota:** O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

**Para ativar/desativar Atraso Abertura**

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [0][9] ou pressione  para rolar para Tarde para Abrir.
2. Pressione [\*] para ativar/desativar a função Tarde para Abrir.
3. Quando concluído pressione [\*] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Atraso p/abrir



Atraso p/abrir  
Habilitado

ou

Atraso p/abrir  
Desabilitad



**Para definir a hora de Tarde para Abrir**

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [1][0] ou pressione   para rolar para Tarde para Abrir.
2. Pressione [\*] para abrir o submenu dos dias da semana. Role os dias da semana e pressione [\*] para definir a hora nesse dia.  
  
OU  
  
Se estiver usando um teclado LED ou ICN para selecionar o dia pretendido pressione [1-7] onde 1=Domingo e 7=Sábado.
3. Usando o formato 24 horas, defina a hora desejada. Depois de entrar na tela de quatro dígitos retornará para o dia anterior do menu da semana. Inserindo a hora 9999 desativa a última função aberta para esse dia. Sempre que usar um teclado ICN ou LED a hora não será exibida.
4. Continue com a definição da hora para os dias da semana desejados. Quando concluído pressione [#] para retornar ao estado Pronto.

**Nota:** Se definir uma hora inválida o tom de erro soará.



**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Atso temp p/abrir

Press (\*) para <>  
Domingo

Formato 24h  
Insira HH:MM 9999

**8.8 Alterar o brilho do teclado LCD****Para alterar o brilho do LCD**



1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [1][2] ou pressione   para rolar para Controle do Brilho e pressione [\*].
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de brilho desejado e pressione [\*] para retornar ao menu anterior.
3. Pressione [#] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Controle Brilho

Brilho <>  
Nível... XX

**8.9 Alterar o contraste do teclado LCD****Para alterar o contraste do LCD**



1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [1][3] ou pressione   para rolar para Controle do Contraste e pressione [\*].
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de contraste desejado e pressione [#] para retornar ao menu anterior.
3. Pressione [#] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Cont. Contraste

Contraste <>  
Nível... XX

**8.10 Definir o volume da Campainha****Para alterar o volume da Campainha**

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [1][4] ou pressione   para rolar para Controle do Contraste e pressione [\*].
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de volume desejado e pressione [#] para retornar ao menu anterior.
3. Pressione [#] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**



Press (\*) para <>  
Controle sirene

Sirene <>  
Nível... XX

**8.11 Definir o volume da Mensagem de Voz**

Esta função está apenas disponível quando estiver usando um teclado HS2LCDWFPV sem fio.

**Para alterar o volume da Mensagem de Voz**

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho [1][5] ou pressione   para rolar para a Mensagem de Voz e pressione [\*].
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de volume desejado e pressione para retornar ao menu anterior.
3. Pressione [#] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**



Press (\*) para <>  
Prompt de voz

Prompt de voz <>  
Nível... XX

**8.12 Definir o volume da Campainha de Voz**

Esta função está apenas disponível quando estiver usando um teclado HS2LCDWFPV sem fio.

**Para alterar o volume da Campanha de Voz**

1. No menu Função Usuário use a tecla atalho [1][6] ou pressione   para rolar para Campanha Voz e pressione [\*].
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de volume desejado e pressione [#] para retornar ao menu anterior.
3. Pressione [#] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Sirene de prompt

Sirene de prompt <>  
Nível... XX

**8.13 Redefinindo o sistema****8.13.1 Reinício Técnico**

No caso da ocorrência de um alarme no seu sistema, o sistema não permitirá a re-ativação (Luz de Prontidão está DESLIGADA). Nesse caso, comunique o seu instalador. O sistema será verificado e reiniciado. E talvez será necessário agendar uma visita técnica para verificá-lo. Após a execução da redefinição, o seu sistema poderá funcionar corretamente novamente.

**8.13.2 Redefinição Remota (sem código)**

Sempre que configurada pelo instalador, uma condição de alarme fará com que o sistema exija uma reinicialização remota e armar não será mais possível depois do sistema ser desarmado. Esta função garante que o usuário final contata a estação de monitoramento depois de uma condição de alarme. Os teclados do sistema exibirão que uma reinicialização remota é necessária e mostrarão um código aleatório de reinicialização remota de 5 dígitos. O usuário tem de contatar sua estação de monitoramento e providenciar o código que é exibido no teclado. O operador da estação de monitoramento providenciará um código de 5 dígitos diferente que o usuário pode inserir no teclado do sistema e o qual excluirá a condição de reinicialização remota permitindo que o painel seja ramado de novo.

Algumas funções do usuário continuam todavia disponíveis enquanto o sistema está bloqueado. O usuário pode carregar o teclado em uma partição diferente e pode acessar as Funções do Usuário [\*][6] portanto o buffer do evento pode ser analisado para determinar a causa da condição de alarme. Os Alarmes [\*][3] na Memória e os menus de comando de saída [\*][7] estão também disponíveis durante a condição de reinicialização remota.

Esta função destina-se a ser usada em zonas de roubo. Os alarmes de incêndio não geram uma reinicialização remota.

Cada partição irá gerar um código único de Reinicialização Remota nos teclados do sistema e deve ser desbloqueada separadamente.

**8.14 Teste Evacuação do Usuário****8.14.1 Teste Evacuação Sistema Completo**



Permite ao usuário verificar o funcionamento dos detectores do sistema e notifica a estação central que um Teste Evacuação está em progresso e deve ser configurado pelo instalador.

**IMPORTANTE:** Durante um teste (evacuação) do sistema, não ative quaisquer:

- Botões Incendio, Auxiliar ou Polícia
- Sensores Incendio ou CO

Um teste do sistema completo está incluído ativando cada sensor de uma só vez. Abra cada porta, janela e áreas de passagem com os detectores de movimento. É recomendado realizar testes do sistema em horários fora do pico, como de manhã cedo ou tarde à noite.

**Para iniciar um Teste Evacuação**

1. No estado de pronto pressione [\*][6] e insira o [Código Principal] para acessar as Funções do Usuário.
2. Pressione [08] ou use as teclas de rolagem   para navegar para Teste Evacuação e pressione [\*]. O sistema ativa todos os receptores acústicos e campainhas/sirenes durante dois segundos e também notifica a Estação Central que teve início um teste de evacuação.
3. Aciona cada detector (zona) em sequência. Ocorre no teclado um sinal sonoro, todos os LEDs no teclado ficam piscando e a violação será registrada no Buffer do Evento.
4. Restaurar zonas. Pressione [\*][6][Código Principal][8] para terminar o Teste Evacuação. O sistema notificará a Estação Central que o teste evacuação foi terminado.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Funcoes Usuário


Press (\*) para <>  
Teste Movimento

**Nota:** As zonas incendio, a tecla "F" e os detectores de fumaça 2 vias são excluídos deste teste. A violação destas zonas fará com que o sistema saia do teste evacuação e depois gera e transmite uma condição de alarme à estação central.

Se a zona não for violada durante 15 minutos da ativação do Teste Evacuação, o sistema sairá automaticamente do Teste Evacuação e retoma o funcionamento normal.

**Nota:** Esta função não está disponível em painéis CP-01.

**Para iniciar/Cancelar um Teste Evacuação**

1. No menu Função Usuário, use a tecla de atalho [08] ou pressione  para rolar para o Teste Evacuação.
2. Pressione [\*] para ativar/desativar a função Teste Evacuação.
3. Ou, quando concluído pressione [\*] para retornar ao estado Pronto.

**Tela LCD**

Press (\*) para <>  
Teste Movimento

Teste Movimento  
Habilitado

Teste Movimento  
Desabilitado

**8.15 Condições de problema**

Ocasionalmente pode ter um problema com seu Controlador de Alarme ou linha telefônica. Se isso acontecer, seu Controlador de Alarme identificará o problema e exibe uma mensagem de erro. Consulte a lista providenciada quando vir uma mensagem de erro na tela. Se for necessária ajuda suplementar, contate seu distribuidor para reparação.

**Nota:** Não existem peças no interior deste equipamento que possam ser substituídas pelo usuário final, exceto as baterias do teclado. Elimine as baterias usadas de acordo com as normas e regulamentações locais.

Sempre que o sistema detecta uma condição de problema, acontece o seguinte:

- O Indicador de Problema ativa-se.
- O teclado faz bip uma vez cada 10 segundos.
- Pressione a tecla [\*] para silenciar os bips do teclado.

Pressione [\*][2] para detectar os problemas. Sempre que estiver visualizando problemas, o indicador de problema pisca para identificar o nível do problema que está sendo visualizado. Um flash = nível 1, dois flashes = nível 2, etc.

**Nota:** Para instalações de UL, o código de acesso necessário para [\*][2] precisa ser ativado pelo instalador. Com esta função ativada, os bipes de problemas serão silenciados somente após entrar e sair do menu [\*][2].

**Nota:** Se os problemas de violação/bateria baixa de CO baixo ou de incêndio sem fio não forem eliminados, os bipes de problemas são reiniciados a cada 4 horas após serem silenciados.

O armamento do sistema poderá ser interrompido por um problema. Para ignorar este evento, digite [\* 2] e desça a barra de rolagem para Verificar todos os problemas, pressionando [\*] ou digitando 999.

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problemas # Nível 2	Notificação de problema Nível 3
<b>Nota:</b> Os números do problema são usados para identificar o número para visualizar o problema e dependendo do tipo de teclado que está sendo usado, identifica qual o LED ou dígito que se ilumina para exibir o problema. Do mesmo modo, a Notificação do Problema identifica a série que pode ser exibida no teclado. Sempre que estiver explorando os níveis do problema, o Indicador de Problema piscará para identificar qual o nível que está sendo visualizado nesse momento.					
Requer Manutenção	01	Tipos de Problema variados. Os problemas de Hora e Data podem ser solucionados reiniciando a Hora/Data. Para definir Hora/Data, pressione [*][6][0][1]. Para todos os outros problemas solicite a assistência técnica.	Circuito da Campanha	01	
			Obstrução RF	02	
			Alimentação auxiliar	03	
			Perda de Relógio	04	
			Falha Saída 1	05	

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problemas # Nível 2	Notificação de problema Nível 3
Problema Bateria	02	O sistema detectou uma condição de problema de bateria. Chamada para reparação.	Bateria fraca (Etiqueta do Sistema)	01	n/a
			Sem serviço de bateria (Etiqueta Sistema)	02	n/a
			Saída corrente elevada Bateria Fraca	04	Módulo 1-4
			Saída corrente elevada Nenhuma Bateria	05	Módulo 1-4
			Fonte de Alimentação Bateria Fraca	07	Módulo 1-4
			Fonte de Alimentação Nenhuma Bateria	08	Fonte de alimentação 1-4
Tensão de Barramento	03	Um módulo detectou uma baixa tensão em seu terminal vermelho corbus.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Expansor Zona	04	Expansor de zona 1-15
			Fonte alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor Saídas	08	Módulo saída 1-16
			Tensão Barramento HSM2955 (Expansor Áudio)	09	n/a
Problemas CA	04	O sistema está apresentando perda de energia. Chamada para reparação. Se o edifício e/ou vizinhança tiver um corte de energia, o sistema continuará a operar com bateria durante várias horas.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Fonte alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Etiqueta Sistema	07	n/a

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problemas # Nível 2	Notificação de problema Nível 3
Falhas no dispositivo	05	O sistema detectou um problema com um ou mais dispositivos conectados. Chamada para reparação.	Gás		
			Aquecer		
			CO		
			Frio		
			Sonda desconectada		
			Incêndio		
			Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
Bateria do dispositivo	06	O sistema detectou um problema com uma ou mais baterias dos dispositivos. Para problemas da bateria da Zona, Teclado e Teclado sem fio, consulte a documentação que os acompanha relativa a como substituir as baterias.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Usuário	05	Teclado sem fio 1-32
Bloqueios do dispositivo	07	O sistema detectou uma condição de bloqueio com um ou mais dispositivos no sistema. Chamada para reparação.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Estação Áudio	05	Estação Áudio 1-4
Delinquencia RF	08	O sistema detectou uma interferência de sinal sem fio que está causando um funcionamento inadequado do sistema. Chamada para reparação.	Zonas	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
Supervisão do módulo	09	O sistema detectou uma condição de problema de supervisão com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Expansor Zona	04	Expansor de zona 1-15
			Fonte alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor Saídas	08	Módulo saída 1-16
			Expansor Áudio	09	n/a

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problemas # Nível 2	Notificação de problema Nível 3
Bloqueios do módulo	10	O sistema detectou uma condição de bloqueio com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Expansor Zona	04	Expansor de zona 1-15
			Fonte alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor Saídas	08	Módulo saída 1-16
			Expansor Áudio	09	n/a
			Com. Alt.	10	n/a
Comunicações	11	O sistema detectou um problema de comunicação. Chamada para reparação.	Problema TLM	01	n/a
			Problema FTC	02	Receptor 1-4
			Fecho SIM	03	n/a
			Celular	04	n/a
			Ethernet	05	n/a
			Receptor	06	Receptor 1-4
			Receptor Supervisão	07	Receptor 1-4
			Falha Comunicador Alt.	09	n/a
			FTC Comunicador Alt.	10	Receptor 1-4
Não em rede	12	O sistema detectou uma condição de problema na rede com um ou mais módulos no sistema. Caso o problema não restaurar em 20 minutos, chame a assistência.	Zona	01	Etiqueta da zona 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Usuário	05	Usuário 01-1000

## 9.0 Gerenciando Partições

Uma partição é uma área limitada das instalações que funcionam independentemente das outras áreas. Pode ser benéfico o particionamento de um sistema se o imóvel tem dependências que necessitam de ser seguras independentemente da área principal ou se a casa possuir um apartamento separado. Cada partição tem seu próprio teclado, ou um teclado pode ter acesso a todas as partições. O acesso do usuário a partições é controlado através do código de acesso. Um código principal pode acessar a todo o sistema e partições, enquanto um código de utilizador é limitado a partições atribuídas.

### 9.1 Partições

O teclado pode ser configurado para controlar uma partição individual ou todas as partições.

**Nota:** O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

#### 9.1.1 Funcionamento Partição Individual

Os teclados de partição individual providenciam acesso à funcionalidade do alarme para uma partição atribuída.

Os teclados de partição individual comportam-se como se segue:


- Exibe o estado armado da partição.
- Exibe as zonas abertas, se atribuídas à partição, o teclado está ativo.
- Exibe as zonas derivadas e permite a derivação de zonas ou criando grupos de derivação de zonas atribuídas à partição do teclado.
- Exibe os problemas do sistema (bateria fraca do sistema, falhas/bloqueios do componente do sistema).
- Exibe alarmes na memória que ocorreu na partição.
- Permite a campainha da porta ser Ativada/Desativada.
- Teste do sistema (campainhas tocam/PGMs atribuídos à partição).
- Programação da etiqueta (zona, partição e etiquetas do usuário para a partição).
- A saída do comando controla (saídas atribuídas para a partição, ou saídas globais como reinício do detector de fumaça).
- Temperaturas.

#### 9.1.2 Ceder um teclado para outra partição

Os teclados podem ser cedidos para operar em outras partições (apenas teclados LCD). Sempre que um teclado é cedido de outro estado global ou de outra partição, pode ser configurado para se comportar na partição cedida como seria se fosse originalmente atribuída aqui.

Digite o código de acesso para ceder um teclado para outra partição. O código de acesso também é solicitado para executar qualquer função dessa partição. O estado de cada partição será identificado por um sinalizador de partição. Para esclarecimentos sobre os sinalizadores de partição, consulte a tabela a seguir.

##### Ceder um teclado para outra partição

1. Pressione e mantenha a tecla [#] pressionada por 2 segundos e digite o código de acesso.
2. Selecione uma partição pressionando os dígitos  e [\*]. O teclado é temporariamente cedido para outra partição. Se o teclado estiver inativo durante mais de 30 segundos, retorna a seu partição original.

##### Tela LCD

1	2	3	4	5	6	7	8
R	R	-	-	-	-	-	N

##### Sinalizadores de Partição

###### Tela LCD

1	2	3	4	5	6	7	8
R	X	A	!	E	-	-	N

###### Sinalizador

###### Descrição

1-8	Número da partição
R	Partição está pronta para ser armada
X	Partição está em retardamento de saída
N	Partição não está pronta para ser armada
!	Partição está em alarme
E	Partição está em retardamento de entrada
-	Partição não está configurada
A	Partição está armada

## 9.2 Tipos Zona Incêndio e CO

- Se uma zona Incendio gerar um alarme apenas a partição à qual a está atribuída, entrará em alarme. Outras partições retêm seu estado atual.
- Se for usada a tecla [F] em um teclado global para gerar um alarme, todas as partições ativadas entrarão em alarme.
- Um ou mais teclados de incêndio pode ser localizado em qualquer partição.
- Em alarme, a tela de rolagem automática de incêndio aparece em todos os teclados de partição e em todos os teclados globais. O silêncio do alarme de incêndio e a reinicialização do sistema de incêndio podem ser feitos diretamente em qualquer teclado de partição. Para silenciar um alarme de incêndio ou CO de um teclado global requer que o teclado global seja cedido a uma das partições.



## 10.0 Características Adicionais

### 10.1 Campainha LIGAR/DESLIGAR

Ativando a campainha será sempre notificado por via sonora sempre que um sensor de entrada/saída é acionado.

#### Para ativar a Campainha para LIGAR ou DESLIGAR

- Pressione para alternar a Campainha em LIGAR ou DESLIGAR para a partição atual. Pode ser necessário um código de acesso para alterar esta definição.

#### Tela LCD

Bipe de Porta  
Ligado

Bipe de Porta  
Desligado

### 10.2 Verificação Áudio

Permite que a estação de monitoramento inicie uma sessão áudio 2-vias (falar/ouvir) ou de 1-via (apenas ouvir) sempre que for recebido um alarme. Esta função é usada para verificar a natureza do alarme ou para determinar o tipo de assistência requerida pelo locatário.

**Nota:** Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

### 10.3 Verificação Visual

Permite que a estação de monitoramento use vídeos capturados pelas câmeras do sistema de movimento para verificação de quaisquer alarmes.

**Nota:** Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

#### 10.3.1 Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas

Se forem inseridos demasiados códigos de acesso inválidos, seu sistema pode ser configurado para bloquear automaticamente as entradas em todos os teclados, sem fio e as teclas de proximidade, e comandos SMS para uma duração específica. Quando são pressionadas algumas teclas, será ouvido um tom de erro. As teclas FMP continuam ativas durante o Bloqueio do teclado.

**Nota:** A duração da função e do bloqueio tem de ser configurado pelo instalador.

### 10.4 Saídas de Comandos

Enquanto sendo útil para muitas aplicações, as saídas de Comandos são normalmente configuradas para operar itens como portas de garagem ou portões elétricos. Adicionalmente, as saídas de Comando podem ser atribuídas para seguir uma programação configurada por seu instalador.

Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.

Tem de ser ativada pelo instalador.

#### Para ativar uma saída de comando

- Pressione [\*][7] e se necessário insira seu [código de acesso].

OU

pressione [\*] ou use as teclas de rolagem para navegar para o Controle de Saída.

- Pressione o número configurado para a saída de comando.

OU

use as teclas de rolagem para navegar para a saída de comando desejada e pressione [\*].

#### Tela LCD

Controle Saída <>  
Role para ver

Saída  
Ativada

#### Para configurar uma Saída de Comando para seguir uma programação

- Pressione [\*][7] e use as teclas de rolagem para navegar para Seguir Agenda e pressione [\*], seguido de seu código de acesso.

OU

pressione [\*][7][9][Códigos do usuário].

- Pressione a saída de comando #(1-4) para alternar o agendamento e se necessário insira seu [código de acesso]

OU

use as teclas de rolagem para navegar para a saída de comando desejada e pressione para alternar a programação e se necessário insira seu [código de acesso].

#### Tela LCD

Controle Saída <>  
Role para ver

depois

Press (\*) para  
Acomp agenda

Partição 1 <>  
Saída comando 1Y

## 10.5 Verificação de Roubo

O painel de controle inclui as funções de zona cruzada e de detecção sequencial que exigem armar duas ou mais zonas em um determinado período, para gerar um alarme confirmado e uma resposta imediata da polícia.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## 10.6 Fechamento Oscilador

O Painel de Controle tem uma função de fechamento do oscilador que sempre que ativado um número programável de armamentos deve fechar a zona. Todos os tipos de zona de roubo têm esta função ativada em instalações CP-01.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## 10.7 Chamada em espera

O painel de controle inclui uma opção programável para chamada em espera para impedir que uma linha de chamada em espera interfira com o processo de verificação de alarme. Esta opção é desativada por predefinição.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## 10.8 Verificação Alarme Incendio

A Verificação Alarme Incendio é uma opção disponível para zonas Incendio. Se configurado, desde que as condições para verificação do alarme sejam cumpridas, o alarme incendio soar e será enviada à estação de monitoramento uma transmissão de alarme.

**Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## 10.9 Silenciamento de Campainhas Incêndio ou CO

Os alarmes de incêndio e CO podem ser silenciados inserindo um código de acesso válido. Uma mensagem "Campainhas desl." será exibida em um teclado de LCD ou tela de toque. A mensagem não será apagada até que todas as zonas de incêndio ou zonas de CO tenham sido restauradas no sistema.

## 11.0 Declarações da Agência Reguladora

### DECLARAÇÃO CONFORMIDADE FCC

CUIDADO: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo Digital Security Controls podem anular sua permissão para usar este equipamento. Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para o dispositivo digital Classe B, no cumprimento da Parte 15 das Normas FCC. Estes limites são estabelecidos para proporcionar proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência rádio, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações por rádio. No entanto, não há garantia que não ocorra interferência numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado conectando e desconectando o equipamento, o usuário é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada num circuito diferente daquele em que o receptor está conectado.
- Consultar o distribuidor ou um técnico com experiência em rádio / televisão para assistência.

O usuário pode achar útil esta brochura preparada pela FCC: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems" (Como identificar e solucionar problemas de interferência de rádio/televisão). Esta brochura está disponível no U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

Os teclados representados em este manual podem ser usados com as seguintes Unidades de Controle: HS2016, HS2032, HS2064, HS2128.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Este equipamento está conforme a Parte 68 das Normas FCC e, se o produto tiver sido aprovado em 23 de julho de 2001 ou mais tarde, cumpre com os requisitos adotados pela ACTA. Na lateral deste equipamento está uma etiqueta que inclui, entre outra informação, um identificador do produto. Se solicitado, esse número tem de ser providenciado à Companhia dos Telefones.

HS2016 Identificador de produto US-F53AL.01BHS218

HS2032 Identificador de produto US-F53AL.01BHS218

HS2064 Identificador de produto US-F53AL.01BHS218

HS2128 Identificador de produto US-F53AL.01BHS218

Tomada USOC: RJ-31X

Requisitos de conexão do telefone

A tomada e a ficha usadas para conectar este equipamento à instalação da fiação e à rede telefônica têm de estar conforme as normas e requisitos FCC Parte 68 aplicáveis adotados pela ACTA. Com este equipamento é fornecido um cabo de telefone compatível e uma ficha modular. É destinado a ser conectado a uma tomada modular compatível que tem que estar também em conformidade. Ver instruções de instalação para detalhes.

Número de Equivalência Ringer (REN)

O REN é usado para determinar o número de dispositivos que podem ser conectados a uma linha telefônica. RENs em excesso em uma linha telefônica podem resultar em que os dispositivos não tocam em resposta a uma chamada recebida. Na maioria, mas não em todas as áreas, o somatório dos REN de todos os dispositivos não deve exceder cinco (5). Para estar seguro quanto ao número de dispositivos que podem ser conectados a uma linha, como determinado pelos RENs totais, contate sua Companhia de Telefones. Para produtos aprovados depois de 23 de julho de 2001, o REN para este produto faz parte do identificador do produto que tem o formato US: AAAEQ#TXXXX. Os dígitos representados por # são o REN sem um ponto decimal (por ex. 03 é um REN de 03). Para produtos anteriores, o REN é mostrado separadamente na etiqueta.

### Incidência de Danos

Se este equipamento (HS2016, HS2032, HS2064, HS2128) causa danos à rede telefônica, a companhia dos telefones notificará antecipadamente o usuário que pode ser necessária uma descontinuação temporária do serviço. Mas se o aviso prévio não for prático, a Companhia dos Telefones notificará o cliente tão pronto possível. Será avisado de seu direito a preencher uma reclamação com o FCC, se entender ser necessário.

### Alterações no equipamento ou instalações da Companhia dos Telefones

A Companhia dos Telefones pode fazer alterações em suas instalações, equipamento, operações que podem afetar o funcionamento do equipamento. Se isso acontecer a Companhia de Telefones providenciará um aviso antecipado de maneira que possam ser executadas as modificações necessárias para manter um serviço sem interrupção.

### Serviço de manutenção do equipamento

Se for verificado algum problema com este equipamento HS2016, HS2032, HS2064, HS2128 para informação de reparação ou garantia, contate o serviço indicado em baixo. Se o equipamento está causando dano em uma rede telefônica, a Companhia de Telefones pode pedir que desconecte o equipamento até o problema ser solucionado. Este equipamento é de um tipo que não é destinado a ser reparado pelo usuário final.

Tyco Atlanta Distribution Center, 2600 West Pointe Dr., Lithia Springs, GA 30122

### Informação Adicional

A conexão com serviço de linha compartilhada está sujeita às tarifas locais. Contate sua comissão de serviço de utilidade pública ou a comissão ou corporação de serviço público para informação.

O equipamento discador do alarme tem de ter capacidade para capturar a linha telefônica e realizar uma chamada em uma situação de emergência. Tem de ter capacidade para realizar isso mesmo se outro equipamento (telefone, gravador de chamadas, modem de computador, etc) já tenham a linha telefônica em uso. Para fazer isso, o equipamento discador do alarme tem de estar conectado a uma tomada RJ-31X corretamente instalada, que esteja eletricamente em série com e antes de todos os outros equipamentos conectados à mesma linha telefônica. A instalação correta é mostrada na figura em baixo. Se tiver alguma questão com respeito a essas instruções, deve consultar sua companhia de telefones ou um instalador qualificado sobre a instalação da tomada RJ-31X e o equipamento discador do alarme.

### DECLARAÇÃO DA ISED

Aviso: Os modelos: HS2016, HS2032, HS2064, HS2128 cumprem com as especificações técnicas dos Terminais da ISED aplicáveis a esses equipamentos. Isso é confirmado pelo número do registro. A abreviatura, IC, antes do número do registro significa que o registro foi realizado baseado na Declaração de Conformidade indicando que foram cumpridas as especificações técnicas da ISED. Não significa que a ISED aprovou o equipamento. OBSERVAÇÃO: O Número de Equivalência de Ringer (REN) para este equipamento terminal é 0.1. O REN atribuído a cada equipamento terminal providencia uma indicação do número máximo de terminais que são permitidos conectarem a uma interface telefônica. Uma cessação em uma interface pode consistir em qualquer combinação de dispositivos sujeita apenas ao requisito que a soma dos Números de Equivalência Ringer de

todos os dispositivos não pode ser maior que 5.

HS2016 Número de registro IC: 160A-HS2128

HS2032 Número de registro IC: 160A-HS2128

HS2064 Número de registro IC: 160A-HS2128

HS2128 Número de registro IC: 160A-HS2128

Este Produto está em Conformidade com a Diretiva EMC 2004/108/EC baseado em resultados usando normas harmonizadas de acordo com o artigo 10(5), R&TTE Diretiva 1999/5/EC baseado no Anexo III Seguinte da diretiva e diretiva LVD 2006/95/EC baseado em resultados usando normas harmonizadas.

Este produto está conforme os requisitos da Classe II, Equipamento Grau 2 conforme a normas EN 50131-1:2006 + A1:2009. Este dispositivo é adequado para usar em sistemas com as seguintes opções de notificação:

- A (uso de dois dispositivos de notificação e necessidade de discador interno),
- B (dispositivo de notificação auto-alimentado e necessário discador interno),
- C (necessário discador interno e comunicador IP/3G alternativo)
- D (uso do comunicador alternativo IP/GSM a necessária encriptação ativada).

Modelos existentes: HS2016, HS2032, HS2064, HS2128

O Painel de Controle foi certificado por Telefication conforme: EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009, EN50131-6:2008 + A1:2017 e EN50136-1:1997 para Grau 2, Classe II, ATSE.

### DECLARAÇÕES FCC E ISED PARA TECLADOS SEM FIO

Modelos: HS2L.CDRF9, HS2L.CDRFP9, HS2ICNRF9, HS2ICNRF9P9 (operando em banda 912-919MHz) são compatíveis com as normas FCC Parte 15.247 e IC RSS-210 aplicáveis.

AVISO! Para estar em conformidade com os requisitos de exposição FCC e IC RF, os teclados HS2L.CDRF(P)9 ou HS2ICNRF(P)9 devem estar localizados no mínimo a 20 cm de todas as pessoas durante o funcionamento normal. A antena usada para este produto não deve estar situada ou ser operada em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Este dispositivo está conforme as Normas FCC Parte 15 e com as normas RSS isentas de licença da Indústria do Canadá. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo pode não causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência que pode não ser recebida ou que pode dar origem a um funcionamento indesejado.

IC:160A – HS2KRF9P9

O termo "IC" antes do número de certificação do rádio significa apenas que são cumpridas as especificações técnicas da Indústria do Canadá.

**AVERTISSEMENT!** Pour répondre aux exigences de conformité de la FCC et d'Industrie Canada sur les limites d'exposition aux radiofréquences (RF), les pavés numériques HS2L.CDRF(P)9 ou HS2ICNRF(P)9 doivent être installés à une distance minimale de 20 cm de toute personne lors de leur fonctionnement usuel. Ces derniers ne doivent pas être situés au même endroit, ni être en fonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### AVISO GERAL

A seguinte é uma lista de notificações aplicáveis sempre que este equipamento está conectado à Rede Telecom da Nova Zelândia. A concessão de um Telepermit para qualquer item do equipamento terminal indica apenas que a Telecom aceitou que o item está conforme com as condições mínimas para conexão a sua rede. Não indica aprovação do produto pela Telecom, nem providencia qualquer tipo de garantia. Principalmente, não providencia a garantia que qualquer item funciona corretamente em todos os aspetos com outro item do equipamento com telepermissão de um fabricante ou modelo diferente, nem justifica que qualquer produto é compatível com todos os serviços da rede Telecom.

### NUMERAÇÃO INVERTIDA (SINALIZAÇÃO DECÁDICA)

A sinalização decádica não deve ser usada sempre que está sendo progressivamente fasada fora da rede. Discagem DTMF está 100% disponível e deve ser sempre usada.

### EQUIPAMENTO DE BLOQUEIO DE LINHA

Este equipamento está configurado para realizar chamadas de teste em momentos predeterminados. Essas chamadas de teste interrompem quaisquer outras chamadas que possam ser configuradas na linha ao mesmo tempo. O temporizador definido para essas chamadas de teste deve ser discutido com o instalador. O temporizador definido para chamadas de teste deste equipamento pode estar sujeito a 'desvio'. Se isso comprovar ser inconveniente e suas chamadas forem interrompidas, então o problema do temporizador deve ser discutido com o instalador do equipamento. A questão NÃO deve ser reportada como uma falha aos Serviços de Falhas Telecom.

### ALIMENTAÇÃO LINHA D.C. PARA OUTROS DISPOSITIVOS

Durante a discagem, esta unidade do dispositivo não fornece voltagem D.C. à conexão das portas em série. Isso pode causar perda de funções de memória dos dispositivos terminais (telefone local) conectados a T-1, R-1. Funcionamento geral (sensibilidade e carregamento da campainha).

Este dispositivo apenas responde a cadências DA1 e DA2 de Alerta Distintas.

Na eventualidade de qualquer problema com este dispositivo, o mesmo deve ser desconectado. Um item CPE conectado a uma das portas dos terminais do dispositivo pode ser em seu lugar conectado diretamente. O usuário deve então providenciar a reparação do produto. Se a questão for reportada à Telecom com uma falha de conexão, e a falha for comprovada ser devida a esse produto, será incorrido um encargo de chamada.

## 12.0 Aviso Instalador

Aviso Leia com atenção

### Nota para Instaladores

Esta advertência contém informações vitais. Como único indivíduo em contato com os usuários do sistema, é de sua responsabilidade trazer cada item desta advertência à atenção dos usuários deste sistema.

### Falhas do Sistema

Este sistema foi cuidadosamente projetado para ser tão eficaz quanto possível. Entretanto, há circunstâncias que envolvem incêndio, roubo ou outros tipos de emergência, onde este poderia não oferecer proteção. Qualquer sistema de alarme de qualquer tipo pode estar comprometido deliberadamente ou pode falhar ao operar como esperado por uma variedade de razões. Algumas, mas não todas destas razões podem ser:

#### Instalação Inadequada

Um sistema de segurança deve ser instalado adequadamente a fim de fornecer uma proteção adequada. Cada instalação deverá ser avaliada por um profissional de segurança para garantir que todos os pontos e áreas de acesso sejam cobertos. Fechaduras e trancas em janelas e portas devem ser fixadas e operar como previsto. Janelas, portas, paredes, tetos e outros materiais de construção devem ser de suficiente resistência e construção para oferecer o nível de proteção esperado. Uma reavaliação deve ser feita durante e após qualquer atividade de construção. Uma avaliação pelo departamento de incêndio e/ou de polícia é extremamente recomendada se este serviço estiver disponível.

#### Conhecimento criminal

Este sistema contém recursos de segurança que são conhecidos como sendo eficazes no momento da fabricação. É possível, para pessoas com pretensões criminais, desenvolver técnicas que reduzam a eficácia destes recursos. É importante que um sistema de segurança seja revisado periodicamente para garantir que os seus recursos permaneçam eficazes e que sejam atualizados ou substituídos, se forem encontrados de forma que não ofereçam a proteção esperada.

#### Acesso por Intrusos

Os intrusos podem entrar através de um ponto de acesso não protegido, evitando um dispositivo sensor, esquivando-se de detecção pela movimentação através de uma área de cobertura insuficiente, desconectando um dispositivo de aviso ou interferindo ou evitando a operação adequada do sistema.

#### Falha de Energia

As unidades de controle, os detectores de intrusão, os detectores de fumaça e vários outros dispositivos de segurança requerem uma fonte de alimentação adequada para operação apropriada. Se um dispositivo opera com baterias, é possível que as baterias falhem. Mesmo se as baterias não falharem, elas devem ser carregadas, em boas condições e instaladas corretamente. Se um dispositivo opera somente com energia de CA, qualquer interrupção, mesmo que breve, tornará aquele dispositivo inoperante enquanto não tiver energia. As interrupções de energia de qualquer duração são freqüentemente acompanhadas por flutuações de tensão, que pode danificar o equipamento eletrônico, tal como um sistema de segurança. Após ter ocorrido uma interrupção de energia, conduzir imediatamente um teste completo do sistema para garantir que o sistema opere como planejado.

#### Falha das Baterias Substituíveis

Os transmissores remotos deste sistema foram projetados para oferecer vários anos de vida de bateria sob condições normais. A vida esperada da bateria é uma função do ambiente do dispositivo, utilização e tipo. As condições ambientais, tais como alta umidade, alta ou baixa temperatura ou grandes flutuações de temperatura, podem reduzir a vida esperada da bateria. Enquanto cada dispositivo transmissor tem um monitor de bateria baixa, o qual identifica quando as baterias necessitam ser substituídas, este monitor pode falhar para operar como esperado. Teste e manutenção regulares manterão o sistema em boas condições operacionais.

#### Compromisso dos Dispositivos de Radiofrequência (sem fio)

Os sinais podem não alcançar o receptor sob todas as circunstâncias as quais poderiam incluir objetos de metal posicionados sobre ou próximos do caminho do rádio ou considerar bloqueio ou outra interferência do sinal de rádio por inadvertência.

#### Usuários do Sistema

Um usuário pode não estar apto a operar um interruptor de pânico ou de emergência, possivelmente devido à desabilidade física permanente ou temporária, inabilidade para alcançar o dispositivo em tempo ou não-familiaridade com a operação correta. É importante que todos os usuários do sistema sejam treinados sobre a operação correta do sistema de alarme e que eles saibam como responder quando o sistema indicar um alarme.

#### Detetores de Fumaça

Os detectores de fumaça, que são uma parte deste sistema, podem não alertar adequadamente os ocupantes de um incêndio por várias razões, algumas das quais citadas a seguir. Os detectores de fumaça podem não ter sido instalados ou posicionados adequadamente. A fumaça pode não ser capaz de alcançar os detectores de fumaça, tal como quando o fogo está em uma chaminé, paredes ou telhados, ou do outro lado de portas fechadas. Os detectores de fumaça podem não detectar a fumaça de incêndios em um outro pavimento da residência ou do prédio.

Cada incêndio é diferente na quantidade de fumaça produzida e na proporção da queima. Os detectores de fumaça podem não detectar igualmente bem todos os tipos de fogo. Os detectores de fumaça podem não proporcionar aviso em tempo de incêndios causados por imprudência ou riscos de segurança, tais como fumar na cama, explosões violentas, escape de gás, estocagem inadequada de materiais inflamáveis, circuitos elétricos sobrecarregados, crianças brincando com fósforos ou incêndio culposos.

Mesmo se o detector de fumaça operar como planejado, pode haver circunstâncias quando há aviso insuficiente para permitir que todos os ocupantes escapem em tempo para evitar lesões ou morte.

#### Detetores de Movimento

Os detectores de movimento podem detectar movimento somente dentro das áreas designadas, como mostrado nas suas respectivas instruções de instalação. Eles não podem discriminar entre intrusos e ocupantes internos. Os detectores de movimento não oferecem proteção da área volumétrica. Eles têm múltiplos feixes de detecção e o movimento pode somente ser detectado em áreas não obstruídas cobertas por estes feixes. Eles não podem detectar movimento que ocorre atrás das paredes, tetos, pisos, portas fechadas, partições de vidro, portas ou janelas de vidro. Qualquer tipo de violação, seja intencional ou não-intencional, tais como mascaramento, pintura ou borrifação de qualquer material nos sensores, espelhos, janelas ou qualquer outra parte do sistema de detecção, prejudicará sua operação adequada.

Os detectores de movimento com infravermelho passivo operam detectando alterações na temperatura. Entretanto, a sua eficácia pode ser reduzida quando a temperatura ambiente aumentar para próximo ou acima da temperatura do corpo ou se houver fontes de calor intencionais ou não-intencionais dentro ou próximas da área de detecção. Algumas destas fontes de calor poderiam ser aquecedores, radiadores, estufas, churrasqueiras, lareiras, luz solar, vaporizadores, iluminação, etc.

#### Dispositivos de Aviso

Os dispositivos de aviso, tais como sirenes, buzinas ou luzes estroboscópicas podem não avisar ou acordar alguém que esteja dormindo, se houver intervenção de uma parede ou porta. Se os dispositivos de aviso estiverem localizados em um nível diferente da residência ou do prédio, então, é menos provável que os ocupantes sejam alertados ou acordados. Os dispositivos de aviso audíveis podem ser interferidos por outras fontes de ruído, como estêreos, rádios, televisores, ares-condicionados ou outros equipamentos ou tráfego passante. Os dispositivos de aviso audíveis, mesmo altos, podem não ser ouvidos por uma pessoa com deficiência auditiva.

#### Linhas Telefônicas

Se as linhas telefônicas forem utilizadas para transmitir alarmes, elas podem estar fora de serviço ou ocupadas por certos períodos de tempo. Outrossim, um intruso pode cortar a linha telefônica ou anular sua operação por meios mais sofisticados, os quais podem ser difíceis de serem detectados.

#### Tempo Insuficiente

Pode haver circunstâncias, quando o sistema irá operar como planejado, em que os ocupantes não seriam protegidos de emergência devido à sua inabilidade de responder aos avisos em tempo. Se o sistema for monitorado, a resposta pode não ocorrer em tempo para proteger os ocupantes ou os seus pertences.

#### Falha de Componente

Embora todo esforço tenha sido feito para fazer este sistema tão confiável quanto possível, o sistema pode falhar para funcionar como planejado devido à falha de um componente.

#### Teste Inadequado

A maioria dos problemas, que evitariam um sistema de alarme de operar como planejado, pode ser encontrada pelo teste e manutenção regulares. O sistema completo deverá ser testado semanalmente e imediatamente após uma interrupção, uma interrupção intencional, um incêndio, uma tempestade, um terremoto, um acidente ou qualquer tipo de atividade de construção dentro ou fora das instalações. O teste deverá incluir todos os dispositivos sensores, teclados, consoles, dispositivos que indicam alarme e quaisquer outros dispositivos operacionais que fazem parte do sistema.

#### Segurança e Seguro

Independente de suas competências, um sistema de alarme não é um substituto para um seguro de propriedade ou de vida. Um sistema de alarme também não é um substituto para possuidores de propriedades, inquilinos ou outros ocupantes para agir prudentemente a fim evitar ou minimizar os efeitos prejudiciais de uma situação de emergência.

## 13.0 Instruções de Segurança

Este equipamento é estacionário-fixo PLUGUE DIRETO e tem de ser instalado apenas por Pessoas Qualificadas (Pessoa Qualificada é definido como uma pessoa tendo o treinamento técnico adequado e a experiência necessária para ter conhecimento dos riscos aos quais pode estar exposta na realização de seu trabalho e das medidas para minimizar os riscos para essa pessoa e para outros). Tem de ser instalado e usado num ambiente que proporcione um grau 2 máx. de poluição e sobretensão de categoria II, em locais não perigosos, apenas em interior.

**AVISO!** Este equipamento não tem interruptor de alimentação ligar/desligar, o plugue da fonte de alimentação direta serve como dispositivo de desligamento no caso de o equipamento ter de ser desligado rapidamente. É imperativo que o acesso ao plugue elétrico e ao soquete/saída elétrica, nunca é obstruído.

Sempre que usar o equipamento conectado à eletricidade e/ou à rede de telecomunicação, há instruções básicas de segurança que devem ser sempre seguidas. Consulte as instruções de segurança providenciadas com este produto e guarde-as para consulta futura. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e/ou lesão, observe o seguinte:

- Não tente reparar autonomamente o equipamento. Abrir ou remover a tampa pode expô-lo a voltagem perigosa ou outro perigo. Solicite a reparação a um técnico de assistência qualificado. Nunca abra autonomamente o dispositivo.
- Apenas usar acessórios autorizados com este equipamento!  
NÃO deixe e/ou deposite QUALQUER objeto em cima do armário deste equipamento! O armário, como instalado, não está desenhado para suportar peso suplementar!
- Não toque o equipamento e respetivos cabos conectados durante uma trovoadas; pode existir um risco de choque elétrico.
- Nunca toque em fios ou terminais não isolados, a menos que o equipamento tenha sido desconectado da corrente elétrica e da rede de telecomunicação!
- Certifique que os cabos estão posicionados de modo a impedir acidentes. Os cabos conectados não devem ser sujeitos a esforço mecânico excessivo. Não derrame qualquer tipo de líquido no equipamento.
- Não use o sistema de Alarme para reportar um vazamento de gás se o sistema estiver junto de um vazamento.

Estas instruções de segurança não devem impedir que contate o distribuidor e/ou fabricante para obter qualquer clarificação e/ou resposta para suas preocupações.

## 13.1 Manutenção regular e solução de problemas

Mantenha seu Controlador de Alarme em ótimo estado seguindo todas as instruções que estão incluídas em este manual e/ou marcadas no produto. É da responsabilidade do usuário final/ou instalador garantir que a eliminação das baterias usadas é feita conforme as regulamentações de reciclagem e recuperação de resíduos aplicáveis ao respetivo mercado.

### 13.1.1 Limpeza

- Limpe as unidades usando apenas um pano umedecido.
- Não use abrasivos, diluentes, solventes ou aerossóis de limpeza (spray de polimento) que possam entrar nas entradas do Controle de Alarme e que podem causar danos/ou criar situações de perigo.
- Não use água ou qualquer outro líquido.
- Não limpe a tampa frontal com álcool.

### 13.1.2 Solução Problemas

Ocasionalmente pode ter um problema com seu Controlador de Alarme ou linha telefônica. Se isso acontecer, seu Controlador de Alarme identificará o problema e exibe uma mensagem de erro. Consulte a lista providenciada quando vir uma mensagem de erro na tela. Se for necessária ajuda suplementar, contate seu distribuidor para reparação.

**Nota:** Não existem peças no interior deste equipamento que possam ser substituídas pelo usuário final, exceto as baterias do teclado. Elimine as baterias usadas de acordo com as normas e regulamentações locais.

### 13.1.3 Modelos aplicáveis

Esta publicação refere-se aos seguintes modelos x = 9 (sistemas 912-919MHz UL/ULC), 4 (433 MHz) ou 8 (868 MHz).

HS2016	HS2064 E	HS2LCDP	HS2LCDWFPx	HS2ICNP
HS2016-4	HS2128	HS2LCDRFx	HS2LCDWFPVx	HS2ICNRFx
HS2032	HS2128 E	HS2LCDRFPx	HS2LED	HS2ICNRFPx
HS2064	HS2LCD	HS2LCDWFx	HS2ICN	HS2TCHP

## 14.0 CLUF

**IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE:** Software DSC comprado com ou sem Produtos e Componentes

tem direitos de autor e é comprado sob os seguintes termos de licença:

O Contrato de Licença de Usuário Final (“EULA”) é um acordo legal entre o Usuário (empresa, indivíduo ou entidade que adquire o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados (“HARDWARE”) adquiridos pelo Usuário.

No caso de estar definido que o software do produto DSC (“PRODUTO SOFTWARE” ou “SOFTWARE”) destina-se a ser acompanhado do HARDWARE, e se verificar que NÃO está incluído um novo HARDWARE, o Usuário não poderá utilizar, copiar ou instalar o PRODUTO SOFTWARE. O PRODUTO DO SOFTWARE inclui o software para computador, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação eletrônica ou “online”.

Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V.Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PRODUTO SOFTWARE, o Usuário concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste EULA, mesmo que o EULA seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se o Usuário não concordar com os termos deste EULA a DSC não irá licenciar o PRODUTO SOFTWARE ao Usuário, e o Usuário não terá direito à sua utilização.

### LICENÇA DO PRODUTO SOFTWARE

O PRODUTO SOFTWARE está protegido por legislação e tratados internacionais dos direitos autorais, bem como por outras legislações e tratados de propriedade intelectual. O PRODUTO DO SOFTWARE é licenciado, não vendido.

1. **CONCESSÃO DA LICENÇA.** Este CLUF, concede a V.Exa. os seguintes direitos:

(a) Instalação e Uso do Software – Para cada licença que V.Exa. adquiere, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.

(b) Armazenamento/Uso em Rede – O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos eletrónicos digitais (“Dispositivo”). Por outras palavras, se o Usuário tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE será utilizado.

(c) Cópia de Segurança – V.Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. O Usuário apenas poderá utilizar a cópia de segurança para finalidades de arquivo. Salvo se expressamente mencionado neste EULA, o Usuário não poderá fazer cópias do PRODUTO SOFTWARE, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

### 2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem – V.Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. O Usuário não poderá realizar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita de um responsável da DSC. O Usuário não poderá remover quaisquer avisos de propriedade, marcas ou etiquetas do Produto Software. O Usuário irá instituir medidas razoáveis para garantir a conformidade com os termos e condições deste EULA.

(b) Separação de Componentes – O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO – Se V.Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Nesse caso, o PRODUTO SOFTWARE só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste EULA.

(d) Aluguer – V.Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. O Usuário não pode disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo em um servidor ou site da web.

(e) Transferência do Programa – V.Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V.Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF. Se o PRODUTO SOFTWARE for uma atualização, qualquer transferência deve incluir todas as versões anteriores do PRODUTO SOFTWARE.

(f) Extinção – Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF se V.Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF. Se tal acontecer, o Usuário deverá destruir todas as cópias do PRODUTO SOFTWARE e todos seus componentes.

(g) Marcas Registradas – Este CLUF não concede a V.Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. **DIREITOS DE AUTOR.** Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. O usuário não pode copiar os materiais impressos que acompanham o PRODUTO SOFTWARE. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá ser acessado através do uso do PRODUTO SOFTWARE são propriedade dos respetivos proprietários do conteúdo e podem ser protegidos por direitos autorais aplicáveis ou outras legislações e tratados de propriedade intelectual. Este EULA não confere ao Usuário quaisquer direitos para uso desse conteúdo. A DSC e seus fornecedores reservam todos os direitos não expressamente conferidos ao abrigo deste EULA.

4. **RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO.** V.Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.

5. **LEGISLAÇÃO APLICÁVEL.** Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

6. **ARBITRAGEM.** Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canadá, e a língua da arbitragem será o Inglês.

### 7. GARANTIA LIMITADA

(a) **ISENÇÃO DE GARANTIA** – DSC FORNECE O SOFTWARE “TAL COMO ESTÁ” SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DE SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) **ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO** – A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interação do PRODUTO DO SOFTWARE com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) **LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE;** A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO - EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADOS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR V.EXA. PELA LICENÇA DESTE PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS (CAD\$5,00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR AO USUÁRIO.

(d) **ISENÇÃO DE GARANTIAS** – ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO

OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A ATUAR EM SEU NOME PARA MODIFICAR OU ALTERAR ESTA GARANTIA, NEM A ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PRODUTO SOFTWARE.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA – EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS RESULTANTES DE INCUMPRIMENTOS DA GARANTIA, INCUMPRIMENTOS DO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, OU QUALQUER OUTRA DISPOSIÇÃO JURÍDICA. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PRODUTO DO SOFTWARE OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO DE PARADA, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E DANOS MATERIAIS.

NOTIFICAÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado com regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitado a, manuseio ilícito ou falha elétrica, é possível que esse PRODUTO SOFTWARE possa não funcionar como esperado.

**Certifique sempre que obtém a versão mais recente do Manual do Usuário. As versões atualizadas deste Manual do Usuário são disponibilizadas contatando seu distribuidor.**

## 15.0 Localizar Detectores e Plano de Saída de Emergência

A seguinte informação serve apenas como orientativo geral e é recomendada a consulta das normas e regulamentos locais de incêndio quando está localizando e instalando alarmes de fumaça e CO.

### 15.1 Detectores de Fumaça

Os estudos indicam que todos os incêndios hostis em residências produzem fumaça numa maior ou menor quantidade. As experimentações com incêndios normais em residências indicam que a quantidade de fumaça detetável precede na maioria dos casos os níveis detetáveis de calor. Por esses motivos, os alarmes de fumaça devem ser instalados no exterior de cada dormitório e em cada piso da residência.

A seguinte informação serve apenas como orientativo geral e é recomendada a consulta das normas e regulamentos locais de incêndio quando está localizando e instalando alarmes de fumaça.

É recomendado que sejam instalados alarmes de fumaça suplementares além dos necessários para a proteção mínima. As áreas suplementares que devem ser protegidas incluem: cave, quartos, especialmente onde dormem fumadores; salas de refeição; salas da caldeira e de arrumação; e quaisquer corredores não protegidos pelos aparelhos necessários. Em tetos direitos, como orientação os detectores podem estar espaçados 30 pés (9,1 m). Pode ser necessário outro espaçamento dependendo da altura do teto, da movimentação de ar, da presença de vigas, tetos não isolados, etc. Consulte o Código Nacional de Alarme de Incêndio NFPA 72, CAN/ULC-S553 ou outras normas nacionais apropriadas com respeito a recomendações para a instalação.

- Não instale os detectores de fumaça em tetos inclinados ou pontiagudos; o espaço de ar morto nestes locais pode impedir o aparelho detecte a fumaça.
- Evite áreas com fluxo de ar irregular, como junto de portas, ventiladores ou janelas. O movimento rápido do ar em redor do detector pode impedir o fumo entre no aparelho.
- Não instale os detectores em área com muita umidade.
- Não instale os detectores em áreas onde a temperatura sobe acima dos 38°C (100°F) ou cai abaixo dos 5°C (41°F).
- Os detectores de fumaça devem sempre ser instalados nos EUA em conformidade com o capítulo 29 do NFPA 72.

Sempre que exigido pelas leis aplicáveis, os códigos ou normas para um tipo específico de ocupação, devem ser instaladas estações múltiplas ou individuais aprovadas, como se indica:

1. Em todos os quartos de dormir e quartos de hóspedes.
2. No exterior de cada área de dormir de cada unidade residencial separada, a 6,4 m (21 pés) de qualquer porta do quarto de dormir, com a distância medida ao longo de um ponto de passagem.
3. Em cada piso da unidade residencial, incluindo porões.
4. Em cada piso de um estabelecimento de alojamento e atendimento (pequena instalação), incluindo porões e excluindo espaços baixos e sótãos inacabados.
5. Na(s) sala(s) de estar de uma suíte de hóspedes.
6. Na(s) sala(s) de estar de um estabelecimento de alojamento e atendimento (pequena instalação).

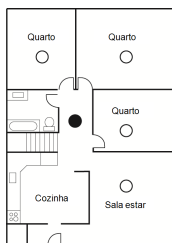


Figura 1

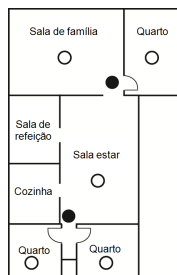


Figura 2

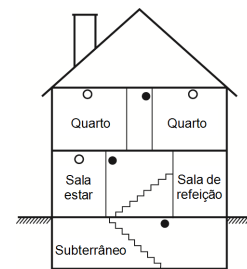


Figura 3

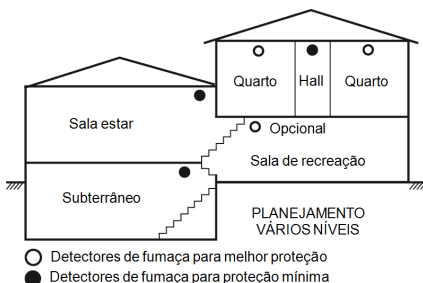


Figura 3a

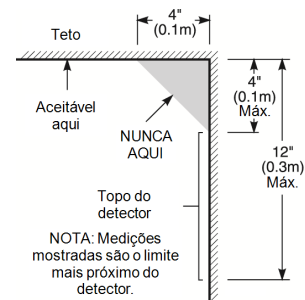


Figura 4



## 15.2 Plano de saída de emergência

Com frequência há muito pouco tempo entre a detecção de um incêndio e o momento em que se torna mortal. É muito importante que seja desenvolvido e ensaiado um plano de saída de emergência familiar.

1. Cada membro da família deve participar no plano de saída de emergência.
2. Estude os possíveis percursos de saída de emergência de cada lugar na casa. Como muitos incêndios ocorrem à noite, deve ser dada especial atenção às saídas de emergência nos quartos de dormir.
3. É essencial que a saída de emergência de um quarto seja possível sem abrir a porta interior.

Considere o seguinte quando estiver fazendo seus planos de saída de emergência:

- Certifique que as portas de ligação e as janelas se abrem com facilidade. Certifique que não são pintadas fechadas e que os mecanismos de fecho funcionam sem problema.
- Se abrir ou usar a saída é muito difícil para as crianças, os idosos ou deficientes, devem ser desenvolvidos os planos para seu salvamento. Isso inclui certificar que quem estiver realizando o salvamento pode ouvir de imediato o sinal de aviso de incêndio.
- Se a saída é acima do nível do solo, deve ser providenciada uma escada de incêndio ou corda, bem como o treinamento no seu uso.
- As saídas ao nível do solo devem estar sempre livres. Certifique que remove a neve das portas exteriores no inverno e que a mobília ou equipamento de uso externo não bloqueia as saídas.
- Cada pessoa deve conhecer o ponto de encontro predeterminado onde cada um pode ser encontrado (por ex. do outro lado da rua ou na casa dos vizinhos). Uma vez que toda a gente está fora de casa, chame o corpo de bombeiros.
- Um bom plano permite uma saída de emergência rápida. Não investigue nem tente combater o incêndio, e não reúna seus pertences, pois isso pode ser uma perda de tempo valioso. Quando no exterior, não retorne para dentro da residência. Aguarde pelo corpo de bombeiros.
- Escreva o plano de saída de emergência e repita o mesmo com frequência de maneira que se surgir uma emergência, cada pessoa saiba o que deve fazer. Revise o plano sempre que as condições mudarem, como por exemplo, o número de pessoas na residência, ou se houverem alterações na construção do edifício.
- Certifique que o sistema de aviso de incêndio está operacional realizando testes semanais. Se não tem a certeza sobre o funcionamento do sistema, contate seu instalador.

Recomendamos que contate seu corpo de bombeiros local e solicite mais informação sobre segurança de incêndio e planejamento de saída de emergência. Se disponível, solicite a seu agente de prevenção de incêndio local para realizar uma inspeção de segurança de incêndio na casa.

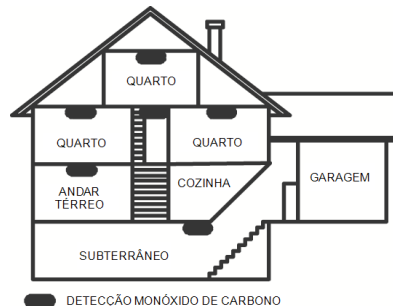


Figura 5

## 15.3 Detecção monóxido de carbono

O monóxido de carbono é incolor, inodoro, sem sabor e muito tóxico, também existe livremente no ar. Os detectores de CO podem medir a concentração e emitem um alarme sonoro elevado antes de ser atingido um nível potencialmente prejudicial. O corpo humano é muito vulnerável aos efeitos do gás CO durante as horas de sono; assim, os detectores de CO devem estar localizados em ou o mais junto possível das zonas de dormir da residência. Para proteção máxima, um alarme de CO deve estar localizado primeiramente no exterior das áreas de dormir ou em cada piso de sua residência. A figura 5 indica as localizações sugeridas na residência.

Não coloque o alarme CO nas seguintes áreas:

- Sempre que a temperatura for inferior a -10 °C ou superior a 40 °C
- Junto de vapores de diluente de tinta
- A 5 pés (1,5 m) de aparelhos com chama viva como fornos, fogões e lareiras
- Em correntes de gás de escape para motores a gás, dutos, tubagens ou chaminés
- Não colocar junto do tubo de escape do automóvel; isso danificará o detector

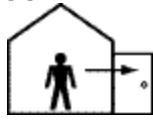
CONSULTE AS INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E DE INSTALAÇÃO DO DETECTOR CO PARA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INFORMAÇÃO DE EMERGÊNCIA.

## 15.4 Folhas de Referência

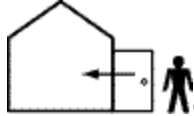
Preencha a informação seguinte para referência futura e guarde este manual em um local seguro.

### 15.4.1 Informação Sistema

Marque se os Botões estiverem Ativados  
[F] INCENDIO [M] Medico [P] PANICO



O tempo de Retardamento de Saída é \_\_\_\_\_ segundos.



O tempo de Retardamento de Entrada é \_\_\_\_\_ segundos.

### 15.4.2 Informação do Contato de Assistência

#### Informação da Estação Central

Conta #: \_\_\_\_\_ Telefone #: \_\_\_\_\_

#### Informação do instalador:

Empresa: \_\_\_\_\_ Telefone #: \_\_\_\_\_

#### Instalação da bateria/Data de reparação:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**IMPORTANTE:** Se suspeita que foi enviado um sinal de alarme falso à estação de monitoramento central, contate a estação para evitar uma resposta desnecessária.

## 15.5 Código de acesso e Sensor/Informação da zona

Código Principal [01]: \_\_\_\_\_

Folha de referência do código de acesso

Código	Código de acesso	Código	Código de acesso	Código	Código de acesso	Código	Código de acesso
01		02		03		04	
05		06		07		08	
09		10		11		12	
13		14		15		16	
17		18		19		20	
21		22		23		24	
25		26		27		28	
29		30		31		32	
33		34		35		36	
37		38		39		40	
41		42		43		44	
45		46		47		48	
49		50		51		52	
53		54		55		56	
57		58		59		60	
61		62		63		64	
65		66		67		68	
69		70		71		72	
73		74		75		76	
77		78		79		80	
81		82		83		84	
85		86		87		88	
89		90		91		92	
93		94		95			

**Nota:** Copie esta página conforme necessário para registrar os códigos de acesso adicionais.

## 15.6 Sensor/Informação da zona

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
01			02		
03			04		
05			06		
07			08		
09			10		
11			12		
13			14		
15			16		
17			18		
19			20		
21			22		
23			24		
25			26		
27			28		
29			30		
31			32		
33			34		
35			36		

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
37			38		
39			40		
41			42		
43			44		
45			46		
47			48		
49			50		
51			52		
53			54		
55			56		
57			58		
59			60		
61			62		
63			64		
65			66		
67			68		
69			70		
71			72		
73			74		
75			76		
77			78		
79			80		
81			82		
83			84		
85			86		
87			88		
89			90		
91			92		
93			94		
95			96		
97			98		
99			100		
101			102		
103			104		
105			106		
107			108		
109			110		
111			112		
113			114		
115			116		
117			118		
119			120		
121			122		
123			124		
125			126		
127			128		

© 2017 Tyco Security Products. Todos os direitos reservados.

• [www.dsc.com](http://www.dsc.com)

As marcas comerciais, logotipo e marcas de reparação exibidas em este documento são registrados nos Estados Unidos [ou outros países]. Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco Security Products, vai fazer valer agressivamente seus direitos de propriedade intelectual em toda a extensão da lei, incluindo a prossecução de processo criminal sempre que necessário. Todas as marcas registradas que não são da propriedade de Tyco Security Products. são da propriedade de seus respectivos proprietários e são usadas com permissão ou são permitidas sob as leis aplicáveis. As ofertas e especificações do equipamento são sujeitas a alteração sem aviso prévio. Os produtos atuais podem ser diferentes das fotos. Nem todos os produtos incluem todas as funções. A disponibilidade varia por região; contate seus representantes de vendas.

**DSC**

*From Tyco Security Products*



29009880R002



From Tyco Security Products

# PowerSeries Neo Internet and HSPA Dual-path Alarm Communicator **TL2803G(R)E**

## Features That Make a Difference:

- Fully redundant Internet and Cellular dual-path alarm communication
- Integrated call routing
- Panel remote uploading/downloading support via Cellular and Internet
- Supervision heartbeats via Cellular or Internet
- 128-bit AES encryption via Cellular and Internet
- Full event reporting
- SIA and Contact ID protocol
- SIM Card (included)
- Remote activating and programming through C24 Communications
- Programmable via DLS or keypad
- UL standard & encrypted line security
- ULC passive or active line security levels
- Active Cellular account is required to use Internet function
- Antenna Extension Kits available: GS-15ANTQ, GS-25ANTQ, GS-50ANTQ
- Signal strength and trouble display
- PC-Link connection
- Visual verification over Cellular or Internet
- Communicator can be housed in separate cabinet using PCL-422 Communicator Remote Mounting Module
- Command and Control via SMS
- Supports 3rd party integration via IP
- R model supports 3<sup>rd</sup> party integration option via RS232 serial connection



## PowerSeries Neo is Security Redefined

PowerSeries Neo by DSC redefines intrusion security by combining the flexibility of a modular, hardwired system with the simplicity of a wide range of wireless devices and peripherals, resulting in the most comprehensive hybrid system available in the market today.

This brand new and exceptionally flexible platform leverages the superior capabilities of PowerG – the industry's leading-edge wireless intrusion technology. Innovative alarm verification solutions, together with an exceptionally comprehensive remote service software suite, make PowerSeries Neo the ideal first-class solution for residential and scalable commercial installations.

## TL2803G(R)E Internet and HSPA Dual-path Alarm Communicator

The TL2803G(R)E Internet and HSPA Dual-Path Alarm Communicator is a complete, integrated communication solution by DSC, offering the next level in alarm signal delivery.

As traditional phone lines become less common and more users choose VoIP or mobile phones, it is essential to provide alternate methods of alarm communication. DSC's TL2803G(R)E Internet and HSPA Dual-Path Alarm Communicator conveniently utilizes the existing Internet connection

and the Cellular connection to ensure high speed and reliable alarm communications making it an ideal solution for both residential and small-to-medium business environments.

When connected to a DSC HS2016/ HS2032/ HS2064/ HS2128 control panel, customers have the option to combine alarm reporting paths through Public Switched Telephone Network (PSTN), Internet and Cellular. The addition of Internet with Cellular back-up provides complete security and has the extra benefit of providing the opportunity for increased recurring monthly revenue (RMR) for dealers.

## False Alarm Reduction

PowerSeries Neo utilizes innovative, regionally compliant alarm verification solutions such as visual verification and sequential detection. PowerSeries Neo offers the TL2803G(R)E Internet and HSPA Dual-Path Alarm Communicator as a fundamental tool to deliver visual verification -- helping to reduce the high costs that can be incurred by false alarms and unnecessary site-checks while adding to the security professional's RMR.

## Fully Redundant Alarm Communication at the Monitoring Station

When the TL2803G(R)E is connected to the DSC PowerSeries Neo HS2016/ HS2032/ HS2064/ HS2128 control panel, the alarm signal can be sent to either the primary receiver or to both the primary and backup receivers at the central monitoring station, providing a fully redundant solution.

## Reduces Need for Dedicated Phone Lines or Concerns Over Internet Reliability

The TL2803G(R)E conveniently utilizes the existing Internet connection to reduce the need for dedicated phone lines and/or the impact of phone line interruption. The Cellular backup feature also eliminates any concerns about the disruption of the Internet service or equipment.

## Control Panel Remote Programming & Management Support Saves Time and Money

The TL2803G(R)E offers full data reporting and remote management for installers, saving time and reducing costs. With the use of DSC's DLS5 Downloading Software, you can remotely program and configure the control panel, change user information, retrieve historical records, generate the status reports and maintenance details from a PC via the Internet or Cellular connection.

## Encryption & Supervision Services Provide High Security & Increased RMR

With 128-bits AES encryption of the alarm signal, central stations, installers and customers can be assured that this is the most secure alarm communicator offered. And with

programmable (by seconds) supervision heartbeats, the communicator's availability is fully monitored. The Cellular back-up communication provides a complete, supervised link to the premises and the added benefit of opening increased revenue streams for dealers.

## Shorter installation times with PC-Link & easy programming via C24 Communications

The TL2803G(R)E connects to the PC-Link connector on the HS2016/ HS2032/ HS2064/ HS2128 control panel, providing the Internet and Cellular connection to transmit events to the central monitoring station. For retrofit installations using the phone line, simply install this communicator to an already existing control panel and the service is instantly upgraded to a triple-path alarm communicator. Remote mounting is available for installations where the panel location does not provide acceptable cellular signal or easy access to an Internet connection.

Activating and initializing the TL2803G(R)E is done using the mobile interface or via the C24 Communications website.

## Compatibility

- Compatible with HS2016/ HS2032/ HS2064/ HS2128 control panels
- Compatible with Sur-Gard System I-IP/II/III/IV/5 monitoring station receivers (SG-System 5 required for Visual Verification)
- Compatible with PC5003C, PC4050C and PC405CAR

## Specifications

Dimensions ..... 5.875" W x 4.5" H (150mm x 115mm)

Weight..... 0.683 lbs (310 g) (with mounting bracket)

Current Draw..... 120 mA

Operating Environment ..... 5° to 40° C (40° to 104° F)

## Approval Listings

FCC/IC, PTCRB, UL/ULC, CSFM, AT&T/Rogers, NIST (AES Encryption Validation)



From Tyco Security Products

with  
**PowerG**  
Technology

## Wireless PowerG Repeater PG4920

(Applicable to Brazil, Peru, Uruguay, Asia Pacific excluding China)

### Features That Make a Difference:

- **PowerG\*** robust, industry leading commercial grade wireless technology
- Extends the communication range between the alarm systems and other PowerG devices
- Visible link quality LED indication
- AC powered, with rechargeable 48-hour backup battery
- LED indications for power failure, activity and installation performance diagnostics
- Wall and case tamper protection
- Compatible with PowerSeries Neo systems

### The power of PowerG\*:

The power behind PowerSeries Neo lies in various innovative technologies, including the revolutionary PowerG, which, bundled together, provide a robust and feature-rich platform designed to reduce operational costs for dealers and provide ultimate reliability for end users.

- Multichannel, Frequency Hopping Spread Spectrum technology - to overcome frequency blocking and interference
- Adaptive Transmission Power - for battery life preservation
- High transmission ranges - for reliable communication within up to 2km/2187 yards line-of-sight
- TDMA synchronized communication technology - to prevent message collisions
- 128 bit AES encryption - high level protection against analysis tools and digital attacks



### PG4920 PowerG Wireless Repeater

The PG4920 PowerG Wireless Repeater significantly extends the communication range between the alarm system and other PowerG devices where the size of the building, layout or even materials of construction, require additional coverage.

When messages from the wireless PowerG devices are received, the PG4920 forwards these messages to the control panel.

The PG4920 continuously measures communication quality and automatically sets transmission power to the minimum required for reliable communication.

### Wireless Convenience and Easy Installation

With minimal installation time required and few holes to drill, the PG4920 Wireless Repeater reduces on-site time and increases productivity and revenue. The PG4920 is equipped with a visible signal quality LED indicator that lets the installer choose the optimal location for installation, eliminating the effort of going back and forth to the keypad

sensors and accessories

Contact your DSC distributor  
[www.dsc.com](http://www.dsc.com) | 1-905-760-3000





From Tyco Security Products

## Specifications:

Dimensions:..... 161 x 161 x 50mm (6.44 x 6.44 x 1.75in)

Battery Type: ..... 4.8V, 1300mAh Ni-MH  
rechargeable battery

Battery Backup: .....48 hours

Weight: .....470g (16.5oz)

Operating Temperature: .. -10°C to 55°C (14°F to 131°F)

## Approvals:

FCC/IC, UL/ULC, CE, CCC, SRRC, C-Tick, ANATEL,  
WPC, IDA

Please refer to [www.dsc.com](http://www.dsc.com) for the most current approval listings.

Product varies depending on country.

## Compatibility:

PowerSeries Neo and iotega Systems

## PowerSeries Neo is Security Redefined

PowerSeries Neo by DSC redefines intrusion security by combining the flexibility of a modular, hardwired system with the simplicity of a wide range of wireless devices and peripherals, resulting in the most comprehensive hybrid system available in the market today.

This brand new and exceptionally flexible platform leverages the superior capabilities of PowerG – the industry's leading-edge wireless intrusion technology. Innovative alarm verification solutions, together with an exceptionally comprehensive remote service software suite, make PowerSeries Neo the ideal first-class solution for residential and scalable commercial installations.

## N10001STM-12 – Eletroímã 600 Libras 12V Monit. de Status – Inox

Início | Fechaduras | Eletromagnéticas | N10001STM-12 – Eletroímã 600 Libras 12V Monit. de Status – Inox

### N10001STM-12 – Eletroímã 600 Libras 12V Monit. de Status – Inox

REF: N10001STM-12  
Categorias: Eletromagnéticas, Fechaduras



Descrição Especificações Datasheet

#### N10001STM-12 – Fechadura Eletromagnética Mini de 600 libras

Código: N10001STM-12

Dimensões: 218 C x 44 L x 27,5 A mm

Acabamento: Inox

Força de Atraque: 272 Kg – 300 Kg

Tensão de Operação: 12/24VCC, selecionável

Consumo de Corrente: 280mA/12VCC; 250mA/24VCC (a 20 °C)

Temperatura de Operação: -10~55 °C (14~131 °F)

Umidade: 0~95% sem condensação

Sensor de Atracação: SPDT 0,5 A / 20 VCC

Material Acabamento: Acabamento especial para o magneto e a placa de atraque folheado a zinco

Composto: E87252 (S), UL94V-0

Peso Líquido: 1,5 Kg

#### Produtos relacionados



**SOL185 – Solenóide 1600 Libras 12/24V – Embutir – Fail Safe**



**10003S – Eletroímã 300 Libras – 12V – Inox – Montagem Superior**



**10040 – Eletroímã 1200 Libras 12/24V – Duplo – Alum. Anodizado**



**1200M – Eletroímã 1200 Libras 12/24V – Monit. Status – Alum. A...**

› [Aviso de privacidad](#)

› [Aviso Legal](#)

› [Política de Garantía](#)

› [Uso de Cookie](#)





## KT 755

### Fita dupla face para fechadura-eletrôímã FE 150

O KT 755 é um conjunto de fitas especiais para instalação das fechaduras-eletrôímã FE 150. Cada fita é constituída de um adesivo de alto desempenho e apresenta extraordinária força de fixação em aplicações de longa duração.

- » Fácil de instalar
- » Etiqueta para acabamento inclusa

## Especificações técnicas

Aplicação	Portas de vidro em que se deseja instalar a fechadura-eletrôímã FE 150
Dimensões da fita dupla face (L x A x P)	57 x 149 x 1 mm

## Fotos do produto



# DH-PFM342-9CH

## CCTV Distributed Power Supply box



### Features

- 9 Channel security camera power supply distribution box with individual LED output indicator and metal case by lock key to prevent unauthorized access.
- Wide voltage input: AC90~264Vac, meet the requirements in different parts for electric network fluctuation.
- High quality and reliability: pass 100% quality examination and 3 months high temperature aging test.
- With overload protection, over-current protection, over-voltage protection, anti-static and anti-interference ability.
- Professional wall-mounted installation with reserved outlet holes, convenient and flexible.

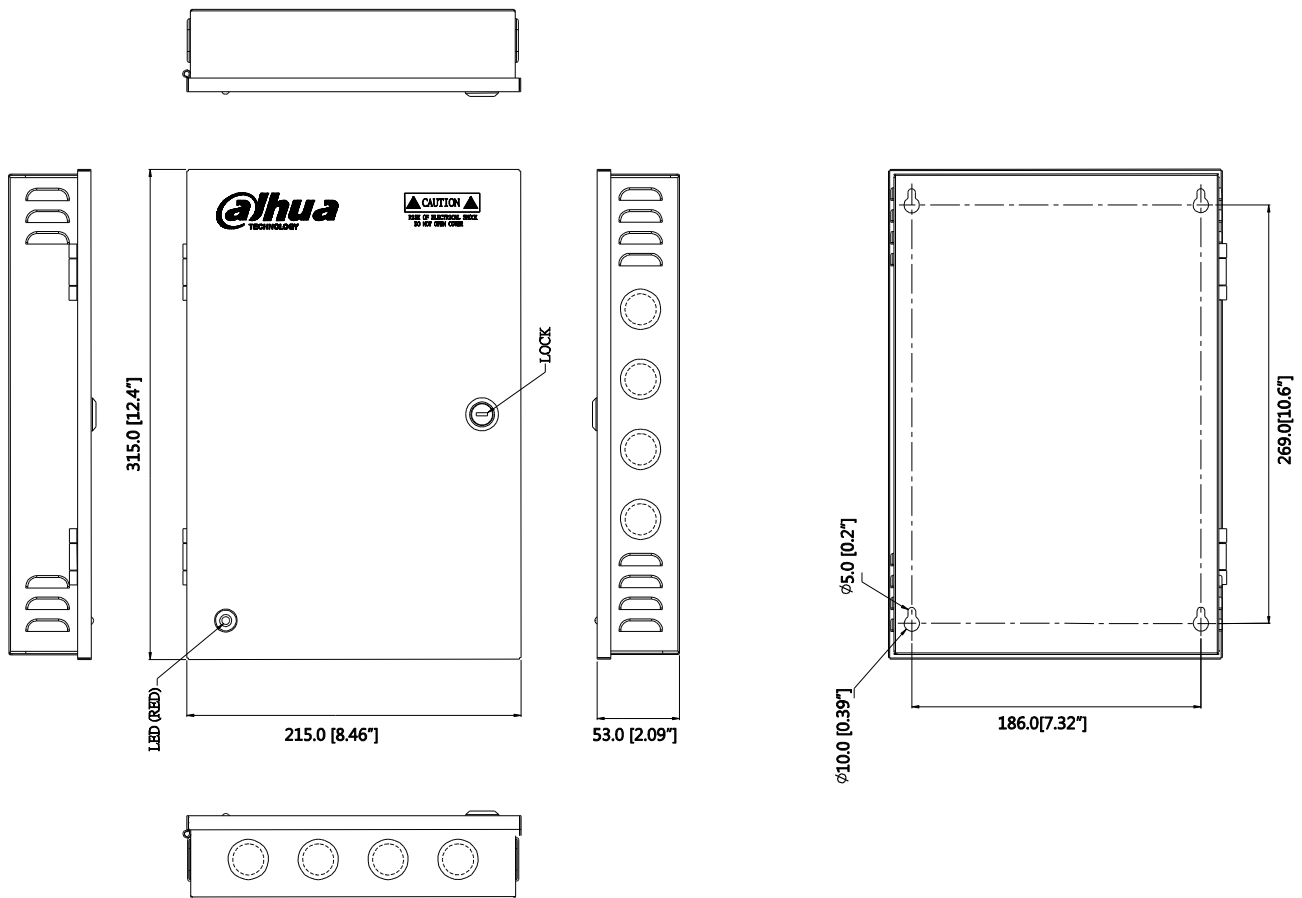
## Technical Specifications

<b>Model</b>	<b>DH-PFM342-9CH</b>
<b>General</b>	
Input voltage range	AC90~264V
Outputs	9 x 12VDC (-3%~+7%) Outputs
Maximum output	10A, 120W
Output protection	9 replacement fuses, max. per output 3A
Efficiency	87%
No load power consumption	<0.21W
Surge protected	Line to ground: 4000V Line to line: 2000V
ESD	Contact discharge: 6000V Air discharge: 8000V
Internal ON/OFF power switch	Yes
Individual LED output indicator	Yes
Dimension	315mmx215mmx53mm(12.4"x8.46"x2.09")
Weight	2.47kg(5.45lb)
Color	White
Installation mode	Wall-mounted
Operating temperature	-20℃ ~ +45℃ (-4°F ~ +113°F)
Operating humidity	<90% RH
Certification	CE, FCC

## Order Information

Type	Part Number	Description
Power	DH-PFM340-5CH	CCTV distributed power supply _Dahua brand, 5x0.8A, DC12V
	DH-PFM341-9CH	CCTV distributed power supply _Dahua brand, 9x0.55A, DC12V
	<b>DH-PFM342-9CH</b>	CCTV distributed power supply _Dahua brand, 9x1.1A, DC12V
	DH-PFM343-19CH	CCTV distributed power supply _Dahua brand, 19x1.05A, DC12V

## Dimensions (mm/inch)



## Package Information

- CCTV distributed power supply box DH-PFM342-9CH \*1
- Mounting sticker \*1
- Fuse \*2
- Key \*2
- St4 screw \*4
- Plastic anchor \*4



# DHI-NVR2116HS-I

16 Channel Compact 1U WizSense Network Video Recorder



WizSense

Launched by Dahua Technology, WizSense is a series of AI products and solutions that adopt independent AI chip and deep learning algorithm. It focuses on human and vehicle with high accuracy, enabling users to fast act on defined targets. Based on Dahua's advanced technologies, WizSense provides intelligent, simple and inclusive products and solutions.

## Series Overview

This AI network video recorder is a highly cost-effective economical product, providing functions such as local live view, multi-screen display, real-time storage on local HDD, fast operation by mouse, and remote management and control. This product is suitable for face detection and recognition at entrances/exits, and perimeter protection of people and vehicles.

## Functions

### New User Interface

Local and web interfaces adopt the new UI 4.0 style which caters to users habits. Functional modules are divided more clearly and easier to understand.

### Decoding (Smart H.265+/Smart H.264+)

Dahua smart encoding (H.265+/ H.264+) is the optimized implementation of (H.265/H.264) codec that uses a scene-adaptive code rate control algorithm, providing more efficiency in the encoding process and higher video quality, and reducing the cost of storage and transmission significantly. This NVR supports the corresponding decoding.

### SMD Plus

SMD Plus, referred to as Smart Motion Detection Plus, which is an upgrading version of SMD that greatly improves the alarm accuracy by loading deep-learning algorithm. It analyzes person and vehicle shapes based on motion detection and sends alarms only when person or vehicle intrudes.

- New 4.0 user interface
- Remote surveillance, live view and video play on mobile phone App
- Max. decoding capability: 6 × 1080p@30 fps. Supports adaptive decoding
- Supports mainstream cameras of ONVIF and RTSP protocols
- H.264/.H265/Smart H.264+/Smart H.265+/MJPEG, H.265 auto switch
- 1 VGA/1 HDMI simultaneous video output by default, the maximum resolution of HDMI is 4K; and non-simultaneous video output is also supported, the maximum resolution is 1080p
- 1-channel face detection and recognition (AI by NVR); or 2-channel perimeter detection (AI by NVR); or 4-channel SMD (AI by NVR); up to 10 face databases and 5,000 face images
- Security baseline 2.1



### Face Detection

Face detection is to detect if there is any human face appearing in the video. This technology adopts a deep learning algorithm to support face detection, tracking, optimization and capturing, and then output the best face snapshot.

### Face Recognition

Face recognition is to figure out the captured face with target features, and compare them with the face database to identify the personnel.

### Perimeter Protection

Based on the deep learning algorithm, perimeter protection provides accurate human and vehicle classification detection. It greatly reduces false alarms by smartly detecting behaviors such as tripwire and intrusion according to the detected object in restricted areas (e.g., for human or vehicle) .

## Technical Specification

### System

Main Processor	Industrial-grade embedded processor
Operating System	Embedded Linux
Operation Interface	Web/operating in local GUI

### Video

Access Channel	16 channels
Network Bandwidth	200 Mbps for access, 200 Mbps for storage and 100 Mbps for forwarding
Resolution	12M/8M/5M/4M/3M/2M/720p/D1
Decoding Capability	AI disabled: 1-channel 12MP@30 fps; 1-channel 8MP@30 fps; 2-channel 5MP@30 fps; 3-channel 4MP@30 fps; 6-channel 1080p@30 fps AI enabled: 1-channel 8MP@30 fps; 1-channel 5MP@30 fps; 2-channel 4MP@30 fps; 4-channel 1080p@30 fps
Video Output	1 VGA/1 HDMI simultaneous video output by default, the maximum resolution of HDMI is 4K
Multi-screen Display	1/4/8/9/16
Third Party Camera Access	Onvif, RTSP

### Compression

Video	H.264/.H265/Smart H.264+/Smart H.265+/MJPEG
Audio	PCM/G711A/G711U/G26/AAC

### Network

Network Protocol	HTTP, HTTPS, TCP/IP, IPv4, IPv6, RTSP, UDP, NTP, DHCP, DNS
Mobile Phone Access	Android, iOS
Interoperability	ONVIF (profile T/profile S/profile G), CGI, SDK
Browser	Chrome, IE9 or above, Firefox

### Record Playback

Multi-channel Playback	Up to 16 channels playback
Record Mode	Priority of record mode: Manual recording > alarm recording > motion detection recording > timed recording
Storage	Local HDD and network
Backup	USB device
Playback Function	1. Play, pause, stop, fast forward, fast backward, rewind, play by frame 2. Full screen, backup (cut/file), partially enlarge, audio on/off

### SMD Plus

Performance	4 channels
AI Search	Search by target classification (human, vehicle)

### Face Recognition

Performance	Max 8 face pictures/sec processing
	1 channel video stream face recognition
Stranger Mode	Detect strangers' faces (not in device's face database). Similarity threshold can be set manually
AI Search	Up to 8 target face images search at same time, similarity threshold can be set for each target face image

Database Management	Up to 10 face databases with 5,000 face images in total. Name, gender, birthday, address, certificate type, certificate No., countries&regions and state can be added to each face picture
Database Application	Each database can be applied to video channels independently
Trigger Events	Buzzer, Voice Prompts, Email, Snapshot, Recording, Alarm Out, PTZ Activation, etc.
Alarm Linkage	Video recording, snapshot, log, preset, tour

### Perimeter Protection

Performance	2 channels
Object classification	Human/Vehicle secondary recognition for tripwire and intrusion
AI Search	Search by target classification (human, vehicle)

### Alarm

General Alarm	Motion detection, privacy masking, video loss, PIR alarm, IPC alarm
Anomaly Alarm	Front-end device going offline, storage error, full storage, IP conflict, MAC conflict, login lock, network security anomaly
Alarm Linkage	Video recording, snapshot, log, preset, tour

### External Port

HDD	1 SATA port, up to 8 TB. The maximum HDD capacity varies with environment temperature
USB	1 front USB 2.0 port, 1 rear USB 2.0 port
HDMI	1
VGA	1
Network	1 RJ-45 port (10/100/1000 Mbps)
RCA Input	1
RCA Output	1

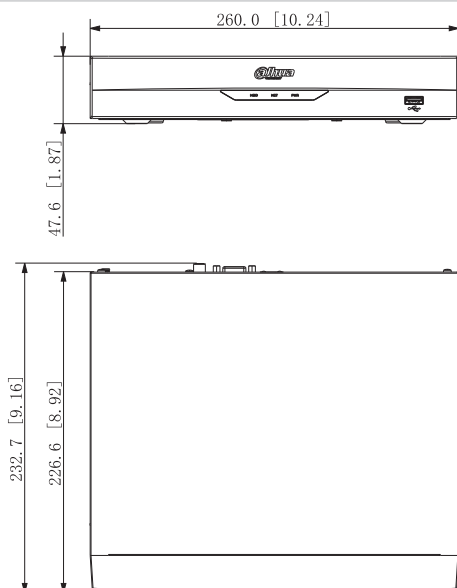
### General Parameter

Power Supply	DC 12V, 1.5A
Power Consumption	Total output of NVR is ≤ 10W (without HDD)
Net Weight	0.81 kg (1.79 lb)
Gross weight	1.38 kg (3.04 lb)
Product Dimensions	260 mm × 232.7 mm × 47.6 mm (W × L × H) 10.24 inch × 9.16 inch × 1.87 inch (W × L × H)
Package Dimensions	89 mm × 333 mm × 315 mm (W × L × H) 3.50 inch × 13.11 inch × 12.40 inch (W × L × H)
Operating Temperature	-10°C to +55°C (+14°F to +113°F)
Storage Temperature	0°C to +40°C (+32°F to +104°F)
Operating Humidity	10%–93%
Storage Humidity	30%–85%
Operating Altitude	3000 m (9843 ft)
Installation	Desktop mounting
Certifications	CE/FCC

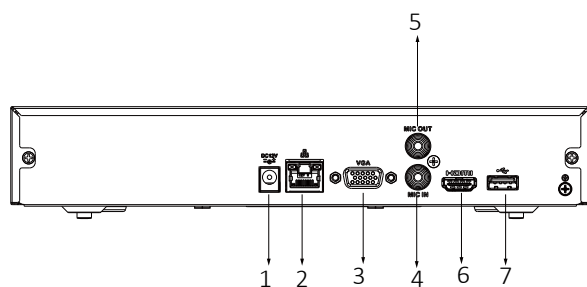
## Ordering Information

Type	Model	Description
16 Channel WizSense NVR	DHI-NVR2116HS-I	16 Channel Compact 1U WizSense Network Video Recorder

## Dimensions (mm [inch])



## Panels



- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 1 DC 12V Power Input       | 2 Network Port            |
| 3 VGA Port                 | 4 AUDIO IN, RCA Connector |
| 5 AUDIO OUT, RCA Connector | 6 HDMI Port               |
| 7 USB Port                 |                           |



3.5 HARD DRIVE DATA SHEET

Smart. Safe. Secure.  
Surveillance-Specialised Storage



SkyHawk™ leverages Seagate's extensive experience in designing drives purpose-built for surveillance applications.



#### Best-Fit Applications

- Network video recorders (NVR)
- Surveillance DVRs



SKYHAWK  
HEALTH



## Key Advantages

**ImagePerfect™ firmware** is designed to ensure seamless video footage capture in 24x7 surveillance workloads<sup>1</sup> that record video from 64 HD cameras.

**SkyHawk Health Management** actively helps protect your surveillance storage by focusing on prevention, intervention, and recovery options.<sup>2</sup> Included is RAID RapidRebuild™, which provides 3x faster volume rebuilds over traditional RAID rebuilds.

**Unparalleled data protection** with included 3-year Rescue Data Recovery Services plan, helping protect important video data with Seagate's in-house data recovery services.

**RV sensors built in** allow drives to maintain performance in multi-bay systems, giving customers the flexibility to scale their systems when more storage is needed.

**ATA streaming support** enables recordings from up to 64 HD cameras for smooth, uninterrupted footage.

**1 M hours MTBF, 3-year limited warranty<sup>3</sup>** represents an improved total cost of ownership (TCO) with reduced maintenance costs.

**Lower power consumption** means a reduction in heat emissions, which improves reliability in surveillance solutions. Tarnish-resistant components help protect drive from environmental elements, increasing field reliability.

<sup>1</sup> SkyHawk surveillance drives are designed for always-on workloads of 180 TB/year. For higher transaction workloads, see Seagate's enterprise-class drive offerings.

<sup>2</sup> Contact your Seagate sales representative for further information.

<sup>3</sup> Seagate does not recommend operating at sustained extreme temperatures. Operating at higher temperatures will reduce the useful life of the products.



Specifications	8 TB	6 TB	4 TB	4 TB	3 TB
Standard Model Numbers	ST8000VX004	ST6000VX001	ST4000VX013	ST4000VX007	ST3000VX009
SkyHawk™ Health Management Included	Yes	Yes	Yes	Yes	—
Interface	SATA 6 Gb/s	SATA 6 Gb/s	SATA 6 Gb/s	SATA 6 Gb/s	SATA 6 Gb/s
Recording Technology	CMR	CMR	SMR	CMR	CMR
Drive Design	Air	Air	Air	Air	Air
Features and Performance					
Drive Bays Supported	Up to 16	Up to 16	Up to 16	Up to 16	Up to 8
Cameras Supported	Up to 64	Up to 64	Up to 64	Up to 64	Up to 64
RV Sensors	Yes	Yes	Yes	Yes	—
Max Sustained Transfer Rate OD (MB/s)	210MB/s	180MB/s	180MB/s	190MB/s	180MB/s
Cache (MB)	256	256	256	64	256
Reliability/Data Integrity					
Tarnish Resistant	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Load/Unload Cycles	300,000	600,000	600,000	300,000	600,000
Non-recoverable Read Errors Rate, Max	1 per 10E15	1 per 10E14	1 per 10E14	1 per 10E14	1 per 10E14
Power-On Hours per year	8,760	8,760	8,760	8,760	8,760
Workload Rate Limit (WRL) <sup>1</sup>	180	180	180	180	180
Mean Time Between Failures (MTBF) (hours)	1,000,000 hr	1,000,000 hr	1,000,000 hr	1,000,000 hr	1,000,000 hr
Warranty, Limited (years) <sup>2</sup>	3	3	3	3	3
Rescue Data Recovery Services (years) <sup>3</sup>	3	3	3	3	3
Power Management					
Startup Current, Typical (12V, A)	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
Average Operating Power (W)	8.73 W	5 W	3.7 W	5.5 W	3.5 W
Idling Average (W)	7.06 W	3.4 W	2.5 W	3.2 W	2.5 W
Standby Mode/Sleep Mode, Typical (W)	0.96/0.96	0.25/0.25	0.25/0.25	0.25/0.25	0.25/0.25
Voltage Tolerance (5 V)	+10/-5%	±5%	±5%	±5%	±5%
Voltage Tolerance (12 V)	±10%	±10%	±10%	±10%	±10%
Environmental/Temperature					
Operating (ambient, min °C)	5	0	0	0	0
Operating (drive case, max °C) <sup>4</sup>	70	70	70	70	70
Non-operating (ambient, min °C)	-40	-40	-40	-40	-40
Physical					
Height (mm/in, max)	26.11 mm/1.028 in	26.11 mm/1.028 in	20.2 mm/0.795 in	26.11 mm/1.028 in	20.2 mm/0.795 in
Width (mm/in, max)	101.85 mm/4.01 in	101.85 mm/4.01 in	101.85 mm/4.01 in	101.85 mm/4.01 in	101.85 mm/4.01 in
Depth (mm/in, max)	146.99 mm/5.787 in	146.99 mm/5.787 in	146.99 mm/5.787 in	146.99 mm/5.787 in	146.99 mm/5.787 in
Weight (g/lb, typical)	716 g/1.579 lb	610 g/1.345 lb	490 g/1.08 lb	608 g/1.34 lb	490 g/1.08 lb
Carton Unit Quantity	20	20	25	20	25
Cartons per Pallet / Cartons per Layer	40/8	40/8	40/8	40/8	40/8

1 SkyHawk surveillance drives are designed for always-on workloads of 180 TB/year. For higher transaction workloads, see Seagate's enterprise-class drive offerings.

2 Extended warranty options available. Consult your distributor for details.

3 From May 1, 2020, 3-year Rescue Data Recovery Services plan may be offered in addition to standard warranty. This is offered for selected regions only. Check with reseller on availability.

4 Seagate does not recommend operating at sustained extreme temperatures. Operating at higher temperatures will reduce useful life of the products.



Specifications	2TB	2 TB	1 TB
Standard Model Numbers	ST2000VX015	ST2000VX008	ST1000VX005
SkyHawk™ Health Management Included	—	—	—
Interface	SATA 6 Gb/s	SATA 6 Gb/s	SATA 6 Gb/s
Recording Technology	SMR	CMR	CMR
Drive Design	Air	Air	Air
Features and Performance			
Drive Bays Supported	Up to 8	Up to 8	Up to 8
Cameras Supported	Up to 64	Up to 64	Up to 64
RV Sensors	—	—	—
Max Sustained Transfer Rate OD (MB/s)	180MB/s	180MB/s	180MB/s
Cache (MB)	256	64	64
Reliability/Data Integrity			
Tarnish Resistant	Yes	Yes	Yes
Load/Unload Cycles	600,000	300,000	—
Non-recoverable Read Errors Rate, Max	1 per 10E14	1 per 10E14	1 per 10E14
Power-On Hours per year	8,760	8,760	8,760
Workload Rate Limit (WRL) <sup>1</sup>	180	180	180
Mean Time Between Failures (MTBF) (hours)	1,000,000 hr	1,000,000 hr	1,000,000 hr
Warranty, Limited (years) <sup>2</sup>	3	3	3
Rescue Data Recovery Services (years) <sup>3</sup>	3	3	—
Power Management			
Startup Current, Typical (12V, A)	1.8	1.8	1.8
Average Operating Power (W)	3.7 W	5.6 W	5.6 W
Idling Average (W)	2.5 W	4 W	4 W
Standby Mode/Sleep Mode, Typical (W)	0.25/0.25	0.5/0.5	0.5/0.5
Voltage Tolerance (5 V)	±5%	±5%	±5%
Voltage Tolerance (12 V)	±10%	±10%	±10%
Environmental/Temperature			
Operating (ambient, min °C)	0	0	0
Operating (drive case, max °C) <sup>4</sup>	70	70	70
Non-operating (ambient, min °C)	-40	-40	-40
Physical			
Height (mm/in, max)	20.2 mm/0.795 in	26.11 mm/1.028 in	20.2 mm/0.795 in
Width (mm/in, max)	101.85 mm/4.01 in	101.85 mm/4.01 in	101.85 mm/4.01 in
Depth (mm/in, max)	146.99 mm/5.787 in	146.99 mm/5.787 in	146.99 mm/5.787 in
Weight (g/lb, typical)	415 g/0.915 lb	610 g/1.345 lb	415 g/0.915 lb
Carton Unit Quantity	25	20	25
Cartons per Pallet / Cartons per Layer	40/8	40/8	40/8

1 SkyHawk surveillance drives are designed for always-on workloads of 180 TB/year. For higher transaction workloads, see Seagate's enterprise-class drive offerings.

2 Extended warranty options available. Consult your distributor for details.

3 From May 1, 2020, 3-year Rescue Data Recovery Services plan may be offered in addition to standard warranty. This is offered for selected regions only. Check with reseller on availability.

4 Seagate does not recommend operating at sustained extreme temperatures. Operating at higher temperatures will reduce useful life of the products.

seagate.com



© 2020 Seagate Technology LLC. All rights reserved. Seagate, Seagate Technology, and the Spiral logo are registered trademarks of Seagate Technology LLC in the United States and/or other countries. ImagePerfect, RAID RapidRebuild, SkyHawk, and the SkyHawk logo are either trademarks or registered trademarks of Seagate Technology LLC or one of its affiliated companies in the United States and/or other countries. All other trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners. When referring to drive capacity, one gigabyte, or GB, equals one billion bytes; and one terabyte, or TB, equals one trillion bytes. Your computer's operating system may use a different standard of measurement and report a lower capacity. In addition, some of the listed capacity is used for formatting and other functions, and thus will not be available for data storage. Quantitative usage examples for various applications are for illustrative purposes. Actual quantities will vary based on various factors, including file size, file format, features, and application software. Actual data rates may vary depending on operating environment and other factors, such as chosen interface and disk capacity. Seagate reserves the right to change, without notice, product offerings or specifications. DS1902.15-2009GB September 2020

# DHI-VTO2202F-P

## IP Villa Door Station



- 2MP CMOS camera
- Mechanical button
- Night vision & voice indicator
- PoE
- 160° angle of view
- Compatible with VTH5222CH-S1 and VTNS1006A-2
- Group call
- Power supply by 2-wire
- Aluminium alloy plate
- IK07, IP65 (Apply silica gel to gaps between the device and the wall. Liquid sodium silicate is recommended. For details, see the quick start guide.)
- Surface mounted and flush mounted

### Technical Specification

#### System Parameter

Host Processor	Embedded processor
Camera	1/2.8" 2MP CMOS high definition low illumination colorful
Angle of view	D:180° H:160° V:82°
Focal length	1.95 mm
WDR	Support
Noise reduction	Noise suppression and echo cancellation
Video encoding	H.264
Frame rate	PAL:25 fps NTSC:30 fps
Audio encoding	G.711 U
Video bit rate	256K to 2M
Light compensation	IR Supplement

#### Port

RS-485 Port	1
Alarm Output	1
Lock Control	1 set
Door Status Detection	1 set
Eoc	1 set
Exit Button	1
Tamper Switch	1 set
Network Interface	1
Power Output	12V/100mA

#### Alarm Parameter

Tamper Alarm	Support
Door Sensor Timeout Alarm	Support
Alarm Input	Support
Alarm Output	Support

#### User Parameter

Audio Input	Built-in Omnidirectional Microphone
Audio Output	Built-in Loudspeaker
Status Indicator	calling&communication&unlocked
Communication Methods	Digital communication
Unlock Mode	Remote unlocking
Auto Snapshot	Support
Leave Videos or Text Messages	Support
Storage	Extended 64 G TF Card
WEB Configuration	Support
Real-Time Monitor	Support

#### Normal Parameter

Ingress Protection	IP65 (Apply silica gel to gaps between the device and the wall. Liquid sodium silicate is recommended. For details, see the quick start guide.)
Network Update	Online update
Housing material	Aluminum
Power supply mode	2-Wire Interface or PoE
Rated Power	12V DC

Rated Current	1A
Installation method	Supports surface mounted and flush mounted
Dimensions	130 mm×96 mm×28.5 mm (5.1"×3.78"×1.1")
Working Temperature	-30°C to +60°C (-22°F to +140°F)
Working Humidity	10%–90%
Atmospheric Pressure	86kPa–106kPa
Power Consumption	≤12W
Total Weight	0.35kg/0.77lb
Environmental Requirement	Outdoor

### Ordering Information

Type	Name	Model	Description
IP System	IP indoor monitor	DHI-VTH2421FW-P	Used in IP system
2-Wire System	2-Wire Controller	DHI-VTNS1006A-2	Used in 2-wire system
	2-Wire Indoor Monitor	DHI-VTH5222CH-S1	Used in 2-wire system
Accessory	BOX	VTM115	Surface mounted Box
		VTM114	Flush mounted Box (Front and back)

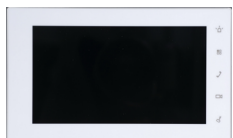
### Relevant Products



DHI-VTH2421FW-P



PFS3005-4ET-60

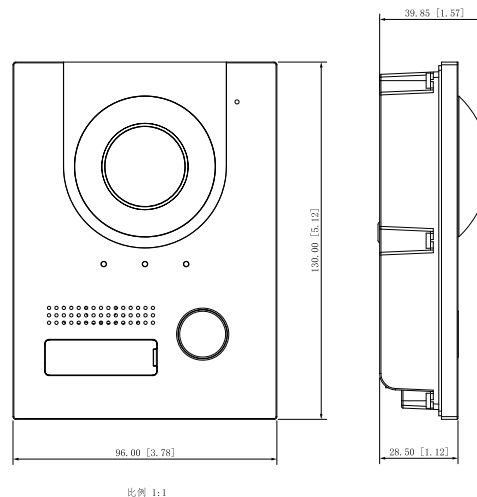


DHI-VTH5222CH-S1

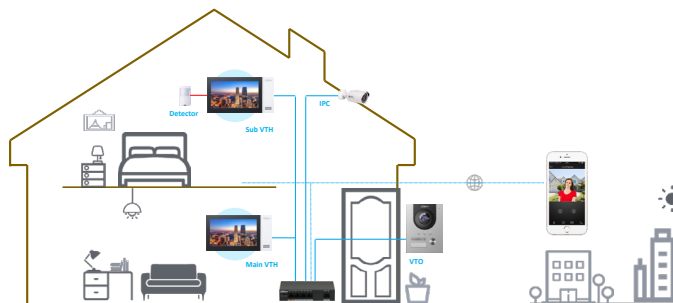


DHI-VTNS1006A-2

### Dimensions (mm[inch])



### Application



### Accessories

#### Optional:



VTM115



VTM114(Front)



VTM114(Back)



# DHI-VTH2421FW-P/DHI-VTH2421FB-P

Digital VTH



- 7" TFT Capacitive touch screen, 1024 x 600
- IPC surveillance
- Alarm integration
- High performance & Cost-effective
- Embedded 8GB SD card
- Support standard PoE

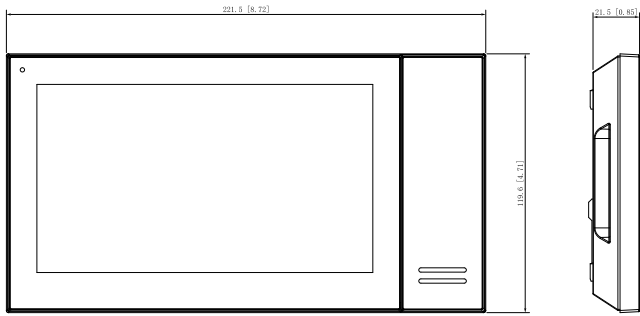


## Technical Specification

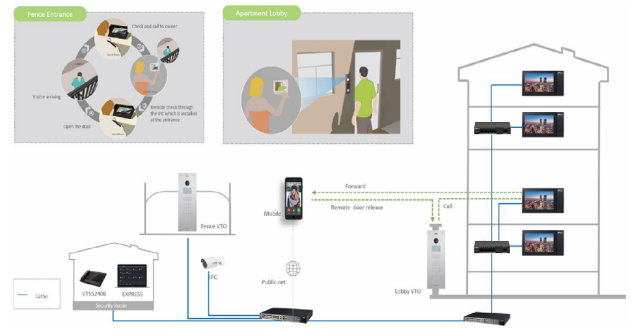
Main Processor	High performace embedded processor
Operating System	Embedded LINUX OS
Screen Type	Capacitive screen
Display	7-inch TFT screen
Resolution	1024 × 600
Video Compression	H.264
Audio Compression	G.711A/G.711U/PCM
Audio Input	1 channel all-direction microphone
Audio Output	Built-in 1.5W loudspeaker
Audio Mode	Support dual-way bidirectional talk
Audio Enhancement	Support echo cancellation/DNR
Audio Bit Rate	16 kbps
Communication Mode	Full digital
Information Release	Support to receive and view notifications issued by center
Leave Videos or Text Messages	Support
DND Mode	Support to set DND period
Sub-station Quantity	9

Alarm Input	6 channel (switch quantity)
Alarm Output	1 channel
Network	1 RJ-45
SOS Alarm	Support
Casing	PC+ABS
Appearance Color	Appearance Color
Power Supply	Standard PoE DC 12V 1A
Installation	Wall mount
Accessories	Default bracket Default alarm cable
Dimensions	119.6 mm × 221.5 mm × 21.5 mm (4.71" × 8.72" × 0.85")
Operating Temperature	-10°C to +55°C (+14°F to +131°F)
Operating Humidity	10%RH-95%RH
Power Consumption	Standby≤4W, work≤6W
Gross Weight	0.35 Kg (0.77 lb)
Power supply mode	PoE
Storage	Support Micro SD, maximum memory capacity 32 G, standard memory capacity 8 G

**Dimensions (mm[inch])**



## Application



# ASI1212F/ASI1212F-D

## Access Standalone



- PC+ABS housing material, and glass material for front panel , applicable for indoor scenario
- 2.8 inch LCD touch screen display with resolution of 240×320
- Deep learning algorithm makes fingerprint recognition time 1.5 s
- Support card, fingerprint, password
- Support 30,000 users, 30,000 cards, 3,000 fingerprints, 150,000 records
- Support OSDP, TCP/IP



### Technical Specification

Models	ASI1212F	ASI1212F-D
--------	----------	------------

#### System

Main Processor	Embedded processor
Network Protocol	IPv4, TCP, P2P
Button Type	Touch button
OSDP Protocol	Yes (only supported as a host)

#### Basic

Display	2.8 inch TFT touch screen
Screen Type	Capacitive screen
Resolution	240(H)×320(V)
Voice Prompt	Yes
Buzzer	Yes
Housing Material	PC+ABS

#### Function

Unlock Mode	Card/remote/password/fingerprint	
Card Type	IC card	ID card
Period List	128	
Holiday Period	128	
Network Update	Yes	
First Card Unlock	Yes	

Remote Verification	Yes
Blacklist/Whitelist	Yes
Ads Broadcast	Support graphic advertisement play
Peripheral Card Reader	1 RS-485, 1 Wiegand
Group Combination	Card/remote/password/fingerprint
Web Configuration on PC	Yes
Web Configuration on Mobile	Yes

#### Performance

Card Reading Distance	1 cm–3 cm (0.03 ft–0.10 ft)
Fingerprint Sensor Type	Optical fingerprint
Fingerprint Verification Mode	1:N, 1:1
Fingerprint Comparison Time	1.5 s

#### Capacity

User	30,000
Fingerprint	3,000
Card	30,000
Password	30,000
Record	150,000

#### Port

RS-485	1
Wiegand	1 (input or output)

USB	1 USB2.0 port
Network	One 10/100 Mbps self-adaptive network port
Alarm Input	1
Alarm Output	1
Alarm Linkage	Yes
Unlock Button	1
Door Status Detection	1
Lock Control	1

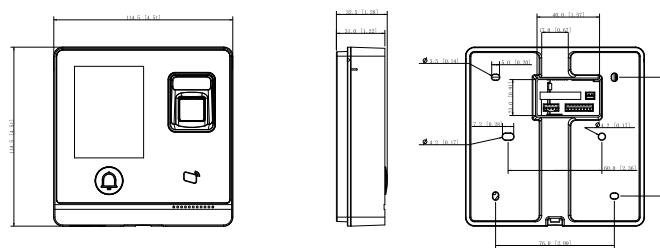
## Alarm

Anti-passback	Yes
Tamper	Yes
Duress	Yes
Door Sensor Timeout	Yes
Intrusion	Yes
Illegal Card Exceeding Threshold	Yes
Duress Fingerprint	Yes

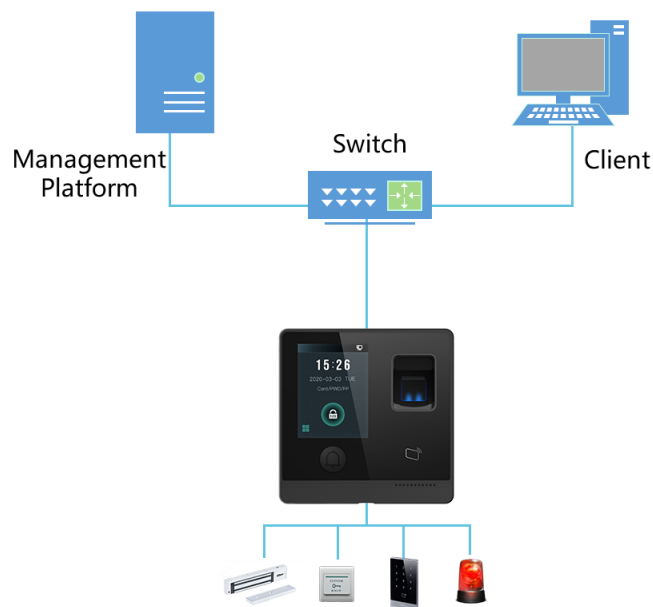
## General

Power Supply	DC 12V 1A
Power Consumption	≤ 4.0W (standby), ≤ 6.0W (working)
Dimensions (H×W×D)	114.5 mm × 114.5 mm × 32.5 mm (4.51" × 4.51" × 1.28")
Packing Dimensions (H×W×D)	Packing box: 187 mm × 164 mm × 72 mm (7.36" × 6.46" × 2.83") Protective box: 585 mm × 390 mm × 360 mm (23.03" × 15.35" × 14.17")
Operating Temperature	-10°C to +45°C (14°F to 113°F)
Operating Humidity	5%RH-90%RH (no condensation)
Operating Environment	Indoor
Gross Weight	415.0 g (0.91 lb)
Installation	Surface mount, flush mount, 86 case mount
Certifications	CE, FCC

## Dimensions (mm[inch])



## Application



## Ordering Information

Type	Model	Description
Access Standalone	ASI1212F	Access standalone(IC card)
Access Standalone	ASI1212F-D	Access standalone(ID card)

# MD12 Modem

## INSTALLATION INSTRUCTIONS v1.1

### Introduction

The DSC Modem is a communication device designed to enable computer terminals—through use of an RS-232 port—to communicate via telephone lines with the DSC line of downloadable security systems. The modem is compatible with the DSC proprietary formats (110 Baud, 300 Baud, and 625 Baud).

### Status Lights

The LED indicators on the top of the modem indicate the following:

Power (ON) .....	Red
Transmitted Data to control panel (TX) .....	Green
Received Data from control panel (RX) .....	Red

### Connecting to the Computer

Do **not** apply power until all connections are made and verified. An improper connection may damage your computer or modem.

**NOTE:** For Finland, Norway and Sweden, the computer used must be an Approved, Class II (ungrounded, powered via a CEE 7/16 AC outlet); for other countries, the computer must be connected to a AC outlet with a protective earth ground connection. The outlet of the MD12 trans-former must be positioned near the equipment and be easily accessible.

The MD12 provides computer interface via a standard DB25 female connector. Use a DB25 serial cable to connect the MD12 to the computer's serial port.

### Connecting to a Telephone Line

On the modem, there are two 4-pin connections. The 4-pin connector marked 'Phone' is for an optional telephone. The connector marked 'Line' is for the incoming telephone line from the wall connector. When the modem is in communication, the optional telephone connection will be auto-matically disconnected for the duration of the communication.

### Jumper Settings

JP1 selects the pulse dialling option: ON = North America, OFF = Europe

### Parts

- One DSC Modem
- One 230 VAC/50Hz to 12 VAC-1A Power Supply (Europe) or
- One 120 VAC/60Hz to 12 VAC - 1A Power Supply (North America)
- One 4-pin telephone cable

### Specifications

Baud Rate .....	110, 300 and 625 bps
Parity .....	8 data bits, no parity, 1 stop bit
Power Requirements .....	12 VAC, 150mA
Dialling .....	Touch Tone Dialling (DTMF) or Pulse Dialling
Operating Temperature .....	0 - 40°C, 32 - 110°F

**NOTE:** The MD12 Modem is intended to be installed and operated by service persons only or equivalent (i.e. persons having appropriate technical training and the experience necessary to be aware of hazards to which that person may be exposed in performing a task and of measures to minimize the risks to that person or other persons). This equipment is intended for temporary con-nection to a telecommunication network during the course of installation, maintenance or repair of DSC systems that are connected to a telecommunication network. Never install the equipment and/or telephone wiring during a lightning storm! Make sure the cables are laid in such a way that accidents cannot occur; connected cables must not be subject to excessive mechanical strain. This manual shall be used with the Installation Manual of the alarm control panel. All the instructions specified within that manual must be observed.

### Limited Warranty

Digital Security Controls warrants that for a period of twelve months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment. The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product. In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product. **Important Information:** Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void the user's authority to operate this equipment.

### FCC Compliance Statement

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

### IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and the requirements adopted by the ACTA. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAEQ#TXXXX. If requested, this number must be provided to the Telephone Company.

Product identifier: US:F53CAN-30487-DTE USOC Jack: RJ-31X

### Telephone Connection Requirements

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

### Ringer Equivalence Number (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local Telephone Company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAEQ#TXXXX. The digits represented by # are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

### Incidence of Harm

If this equipment MD12 causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. Be advised that the Telephone Company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

### Changes in Telephone Company Equipment or Facilities

The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the Telephone Company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

### Equipment Maintenance Facility

If trouble is experienced with this equipment MD12, for repair or warranty information, please contact the facility indicated below. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the end user.

### Additional Information

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment MD12 does not dis-able your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

**IMPORTANT - READ CAREFULLY:** DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

### Usage

The MD12 is compatible with DLS-1 V6.2 and higher, DLS-2 V1.30, and all other subsequent DSC DLS Windows downloading software packages. Refer to the DLS Manual/Help File for modem communication instructions and computer configuration requirements.

### Special Dialling Commands

The dialling modifier commands shown below may be programmed into the phone number to set special dialling functions.

Dialling Modifier	Description of Function	Example
,	Pause	9,5551234
W	Wait for Additional Dial Tone	*70W5551234

### User/Installation Notes for New Zealand

- PTC200 General Warning:** The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- PTC200 8.1.3 (2) 8.1.4 (b) & 8.2.1 Automatic Call Setup:** Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:
  - There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and
  - The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next call attempt.
  - Automatic calls to different numbers are spaced such that there is not less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.
- PTC200 8.1.7 (b) User Instructions (automatic call set-up):** This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.
- PTC200 7.5.1 General operation (ringer sensitivity and loading):** This device only responds to Distinctive Alert cadence(s) DA1 and DA2.
- Installation**
  - The register S7 (Wait for carrier after answer) default value shall be set to 90 seconds.
  - For connections to the telephone sockets use only approved telephone cables that terminate with a 'BT' type of plug (adapter from RJ11 to BS6312 is required for MD12).

- This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.
- If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new status, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
- Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

- 1. GRANT OF LICENSE:** This EULA grants You the following rights:
  - (a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
  - (b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
  - (c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

### 2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

- (a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.
- (b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.
- (c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA. (d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site. (e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies. You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT. (f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts. (g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

- 3. COPYRIGHT -** All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.
- 4. EXPORT RESTRICTIONS -** You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

- 5. CHOICE OF LAW -** This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.
- 6. ARBITRATION -** All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

### 7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE. (b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS. (c) LIMITATION OF LIABILITY - WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. (d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT. (e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWNTIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.



# MD12 Modem

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION v1.1

### Introduction

Le modem DSC est un dispositif de communication conçu pour permettre aux ordinateurs-grâce à un port RS - 232 - de communiquer sur des lignes téléphoniques avec les systèmes de sécurité téléchargeables de DSC. Le modem est compatible avec les formats propres à DSC (110 Baud, 300 Baud, et 625 Baud).

### Voyants état du dispositif

Les voyants DEL en haut du modem donnent les indications suivantes :

Tension (MARCHE) . . . . . Rouge  
Données transmises au panneau de contrôle (TX) . . . . . Vert  
Données reçues du panneau de contrôle (RX) . . . . . Rouge

### Connexion à l'ordinateur

NE PAS mettre sous tension avant d'avoir établi et vérifié toutes les connexions. Une mauvaise connexion peut endommager votre ordinateur ou votre communicateur.

**NOTE:** Pour la Finlande, la Norvège et la Suède, l'ordinateur utilisé doit être Homologué Classe II (non mis à la masse, alimenté par une prise CEE7/16); pour les autres pays, l'ordinateur doit être branché sur une prise de courant alternatif avec une connexion protectrice de mise à la terre. La prise pour le transformateur MD12 doit être près de l'équipement et doit être facilement accessible.

Le MD12 offre une interface ordinateur par le truchement d'un connecteur femelle standard DB25. Utilisez un DB25 sériel directement avec le câble de l'ordinateur pour brancher le MD12 au port de série de l'ordinateur.

### Branchement à la ligne téléphonique

Le modem a deux connexions à 4 plots. Le connecteur à 4 plots indiquant 'Phone' est destiné à un téléphone facultatif. Le connecteur indiquant 'Line' est destiné à la ligne d'arrivée du téléphone à partir du connecteur mural. Lorsque le modem est en communication, la connexion téléphonique optionnelle est automatiquement coupée pendant la durée de la communication.

**NOTE:** Le Modem MD12 a été conçu pour être installé et exploité par une personne qualifiée seulement ou équivalent (c.-à-d. : des personnes ayant la formation technique appropriée et l'expérience nécessaire pour connaître les dangers auxquels cette personne s'expose en effectuant une tâche et des mesures nécessaires pour minimiser les risques pour cette personne et pour les autres.) Cet équipement est conçu pour une connexion temporaire à un réseau de télécommunication durant l'installation, l'entretien ou la réparation de systèmes DSC connectés à un réseau de télécommunication. N'installez jamais cet équipement et/ou les fils téléphoniques durant un orage! Assurez-vous que tous les câbles sont placés de façon à éviter que des accidents se produisent. Les câbles raccordés NE doivent PAS être sujets à une tension mécanique excessive. Ce manuel doit être utilisé avec le Manuel d'installation du panneau de contrôle. Toutes les instructions indiquées dans ce manuel doivent être respectées.

### Garantie limitée

Digital Security Controls pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls "va, lorsqu'il elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Controls telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement. La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. La présente garantie contient la garantie au complet, Digital Security Controls, n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit. En aucun cas, Digital Security Controls ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou le défaillance du présent produit. Les détecteurs de mouvement ne peuvent détecter le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer entre intrus et occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zone volumétrique. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et couvertes par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème qu'il soit intentionnel ou non tels que camouflage, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection l'empêchera de son fonctionnement normal. Les détecteurs de mouvement à infrarouge fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant leur fonctionnement peut être inhibé quand la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il y a des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans la zone de détection ou à côté de celle-ci. Quelques-unes de ces sources de chaleur peuvent être chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

Information importante : Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par Digital Security Controls pourrait annuler le droit d'usage de cet équipement.

**IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT :** Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

Ce Contrat de licence d'utilisation ( « CLU » ) est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et le Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Pro Safety Products Canada Ltd. ( « DSC » ), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (MATÉRIELS) que Vous avez acquis.

Si le produit logiciel DSC ( « PRODUIT LOGICIEL » ) ou « LOGICIEL » ) a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconsciemment d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si Vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

#### LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU vous donne les droits suivants :

(a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.

(b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique ( « Dispositif » ). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais Vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

#### 2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage — Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des Composants — Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique — Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location — Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel — Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conservez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce

### Réglage des barrettes

JP1 sélectionne l'option signalisation par impulsion au cadran :

MARCHE = Amérique du Nord, ARRÊT = Européenne.

### Pièces

1 Modem DSC

1 Alimentation (européenne) 230 VC.A./50 Hz à 12 VC.A.-1 A, ou

1 Alimentation (A.N.)120 VC.A./60 Hz à 12 VC.A. - 1A

1 câble de téléphone à 4 plots

### Caractéristiques

Débit en Baud . . . . . 110, 300 et 625 bps

Parité . . . . . 8 bits de données, sans parité, 1 bit d'arrêt

Alimentation . . . . . 12 VC.A., 150 mA

Composition . . . . . Composition au clavier (DTMF) ou Composition au cadran

Température de fonctionnement : . . . . . 0 - 40°C, 32 - 110°F

### Utilisation

Le MD12 est compatible avec le DLS-1 V6.2 et ultérieur, le DLS-2 V1.30, et tous les progiciels ultérieurs DSC DLS Windows de téléchargement en amont. Veuillez consulter les instructions et la configuration requise dans le manuel/fichier Aide de DLS pour la communication par modem.

### Commandes spéciales de composition

Les commandes modificatrices de composition suivantes peuvent être programmées dans le numéro de téléphone pour envoyer les fonctions de composition spéciales du communicateur.

Modificateur de composition	Description de la fonction	Exemple
,	Pause	9,5551234
W	Attendre une autre tonalité	*70W5551234

CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation — Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce — Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR - Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL, sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION - Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS - Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE - Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

7. Garantie Restreinte

(a) PAS DE GARANTIE

DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ : LA GARANTIE REFLETE L'AFFECTATION DU RISQUE DANS TOUS LES CAS. SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES

CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIERE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QUELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE.

N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE

DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INOBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NEGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE Perte de PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COUT DU CAPITAL, LE COUT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

MISE EN GARDE : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement.

Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at [http://www.dsc.com/listings\\_index.aspx](http://www.dsc.com/listings_index.aspx)

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser givet i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteiden täyttävän direktiivin 1999/5/EC:n olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, dass dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Διὰ τὸν παρόντος, ὁ DSC, δηλώνει ὅτι αὐτὴ ἡ συσκευή εἶναι σύμφωνα με τὰς οὐσιαστικές ἀπαιτήσεις καὶ μετὰ τῶν ὁρίων τῆς ὁμάδας κανονισμοῦ τῆς Οἰκονομικῆς Συνθήκης 1999/5/ΕΚ.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/5/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/CE.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

# Blue Line Gen2 PIR Motion Detectors

www.boschsecurity.com



**BOSCH**

Invented for life



- ▶ Wall to Wall coverage – Superior catch performance within 12 m x 12 m (40 ft x 40 ft) coverage area
- ▶ Pet-friendly Selectable model available – optimize installation for pet (20 kg [45 lb]) and non-pet applications
- ▶ Dynamic Temperature Compensation – superior catch performance in any environment
- ▶ Flexible Mounting Height, No Adjustments – reduce installation time and false alarms, improve catch performance
- ▶ Self-locking Enclosure with Integrated Bubble Level – reduce installation time

The Blue Line Gen2 PIR Motion Detectors (ISC-BPR2) use two Fresnel lenses designed to produce sharply-focused images throughout the field of view providing superior response to intruders. These lenses provide a high density (77 zone) 7-layer pattern, and the selectable lookdown lens provides an additional three lookdown zones. Easy installation and flexible mounting options provide state-of-the-art detection. The pet-friendly (-WP) generates alarm signals for human intruders without generating false alarm signals for pets.

## Functions

### First Step Processing (FSP)

*First Step Processing (FSP)* almost instantly responds to human targets without producing false alarms from other sources. FSP adjusts the detector's sensitivity based on signal amplitude, polarity, slope, and timing. This eliminates the need for the installer to select the sensitivity level, thus improving ease of installation and reliability.

### Pet-friendly Selectivity (-WP models only)

The installer can turn pet immunity on or off based upon application requirements. When pet immunity is turned off, the detector provides superior catch performance identical to the non-pet models. When pet immunity is turned on, the detector can distinguish between signals caused by humans and signals caused by pets. It ignores signals caused by one or two pets up to 20 kg (45 lb) or numerous rodents.

### Dynamic Temperature Compensation

The detector intelligently adjusts its sensitivity so that it can identify human intruders at virtually any temperature.

### Wall-to-Wall Coverage

An improved lookdown zone and coverage range of 12 m x 12 m (40 ft x 40 ft) provide wall-to-wall coverage.

### Self-locking Enclosure

The sliding self-locking enclosure has an integrated bubble level and custom gap-free, lift-gate style terminal blocks to make installation easier.

### Sealed Optics and Electronics

The optics and electronics are assembled into the front enclosure and sealed with a protective cover to prevent damage during installation. The sealed optical chamber also prevents drafts and insects from affecting the detector.

### Test Features

Externally visible alarm LED can be disabled after installation.

### Certifications and approvals

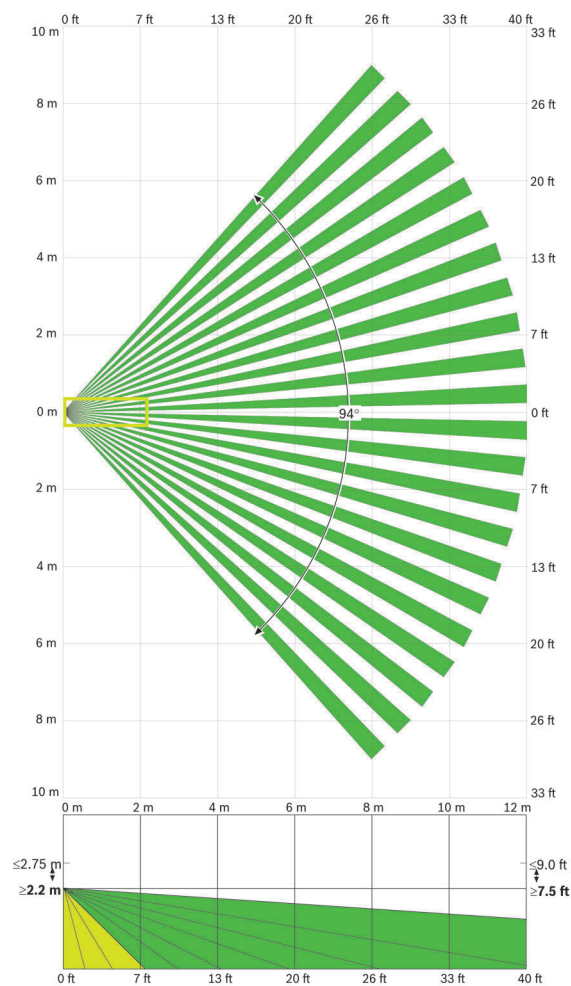
These detectors are also designed to comply with the following:

Europe	Complies with EN50131-2-2 Grade 2	
	Complies with EN50130-5 Class II	
	Complies with EN60529, EN50102 (IP30, IK04)	
	Complies with Directive 2002/95/EC - Restriction of the use of certain Hazardous Substances (RoHS)	
China	Complies with CCC GB10408.1 and GB10408.5	

Region	Regulatory compliance/quality marks	
Europe	CE	EMC, LVD, RoHS [ISC-BPR2-W12, ISC-BPR2-WP12]
	EN50131	EN50131-2-2 [ISC-BPR2-W12]
	EN50131	EN50131-2-2 [ISC-BPR2-WP12]
Belgium	INCERT	B-509-0051
Sweden	SBSC	16-668 ISC-BPR2-WP12
	SBSC	16-669 ISC-BPR2-W12
USA	UL	[ISC-BPR2-W12, ISC-BPR2-WP12]
	UL	20190115; UL639 – Standard for Intrusion-Detection Units
Canada	ULC	[ISC-BPR2-W12, ISC-BPR2-WP12]
	ULC	CAN/ULC S306-03 - Canadian Standard for Intrusion Detection Units
China	CCC	2010031901000322 [ISC-BDL2-W12-CHI, ISC-BDL2-WPC12-CHI]
the Netherlands	NCP	[ISC-BPR2-W12, ISC-BPR2-WP12, ISC-BPQ2-W12, ISC-BDL2-W12G, ISC-BDL2-WP12G, ISC-BDL2-WP6G]
Bulgaria	GD FSPP	GODKJENNELSESBEVIS [ISC-BPR2-W12, ISC-BPQ2-W12, ISC-BPR2-WP12, ISC-BDL2-WP6, ISC-BDL2-W12, ISC-BDL2-WP12]

### Installation/configuration notes

#### Coverage Patterns



12 m x 12 m (40 ft x 40 ft) coverage

#### Mounting

The recommended mounting height is 2.2 m to 2.75 m (7.5 ft to 9 ft) with no adjustments required.

Mount the motion detector level, both horizontally and vertically.

Mounting options:

- On a flat wall (surface, semi-flush), with the optional B335-3 Swiveling low-profile mount, or with the optional B328 Gimbal-mount Bracket
- In a corner (the junction of two perpendicular walls)
- On the ceiling with the optional B338 Universal Ceiling-mount Bracket

### Technical specifications

#### Electrical

Current (standby/alarm):	10 mA at 12 VDC
Voltage (operating):	9 VDC to 15 VDC



**Environmental**

Environment	Complies with EN50130-5 Class II
Pet Immunity <sup>1</sup> :	One or two pets up to 20 kg (45 lb) or numerous rodents.
Relative Humidity:	0 to 95%, non-condensing <i>For UL Listed product installations, 0 to 85%, non-condensing</i>
Temperature (operating):	-30°C to +55°C (-20°F to +130°F) <i>For UL Listed product installations, 0°C to +49°C (+32°F to +120°F)</i>

<sup>1</sup> Applies to the Pet Friendly models only and only when the Pet Immunity feature is turned on.

**Mechanical**

Color:	white
Dimensions:	105 mm x 61 mm x 44 mm (4.2 in. x 2.4 in. x 1.7 in.)
Material:	High-impact ABS plastic
Radio Frequency Interference (RFI) Immunity	No alarm or setup on critical frequencies in the range from 150 kHz to 2 GHz at field strengths less than 30 V/m.

**Outputs**

Relay:	Solid state, supervised, Form A normally-closed (NC) contacts rated for ≤100 mA, 25 VDC, 2.5 W, <20 Ω closed
Tamper:	Normally-closed (NC) contacts (with cover on) rated for ≤100 mA, 25 VDC, 2.5 W

Connect tamper circuit to 24-hour protection circuit.

**Ordering information****ISC-BPR2-W12 Motion detector, 40ft (12m)**

Provides PIR, 12 m x 12 m (40 ft x 40 ft) coverage.  
Order number **ISC-BPR2-W12**

**ISC-BPR2-WP12 Motion detector, pet friendly 40ft (12m)**

Provides Pet Friendly PIR, 12 m x 12 m (40 ft x 40 ft) coverage.  
Order number **ISC-BPR2-WP12**

**ISC-BPR2-W12-CHI Motion detector, 40ft (12m)**

Provides PIR, 12 m x 12 m (40 ft x 40 ft) coverage. For use in China.  
Order number **ISC-BPR2-W12-CHI**

**Accessories****B328 Mounting bracket, gimbal**

Mounts on a single-gang box and allows rotation of a detector. Wires are hidden inside.  
Order number **B328**

**B335-3 Mounting bracket, swivel, low profile**

Swiveling, low-profile, universal bracket for wall mounting. The vertical swivel range is +10° to -20°, while the horizontal swivel range is ±25°. Order number **B335-3**

**B338 Mounting bracket, ceiling, universal**

Swiveling universal bracket for ceiling mounting. The vertical swivel range is +7° to -16°, while the horizontal swivel range is ±45°. Order number **B338**

**Represented by:**

**Europe, Middle East, Africa:**  
Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284  
emea.securitysystems@bosch.com  
emea.boschsecurity.com

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany  
www.boschsecurity.com

**North America:**  
Bosch Security Systems, LLC  
130 Perinton Parkway  
Fairport, New York, 14450, USA  
Phone: +1 800 289 0096  
Fax: +1 585 223 9180  
onlinehelp@us.bosch.com  
www.boschsecurity.us

**Asia-Pacific:**  
Robert Bosch (SEA) Pte Ltd, Security Systems  
11 Bishan Street 21  
Singapore 573943  
Phone: +65 6571 2808  
Fax: +65 6571 2699  
apr.securitysystems@bosch.com  
www.boschsecurity.asia

## TATY

SIRENE PIEZO

### Características técnicas:

- Sirene Piezoelétrica
- Uso em ambientes internos ou protegidos de intempéries
- Indicada também para alarmes de incêndio
- Potência máxima: 120 dB @ 1m
- Consumo: 200mA

### Modelos disponíveis:

#### TATY-B

- Som de sirene com oscilação do tom
- Tensão nominal: 12 Volts
- Na cor branca

#### TATY-P

- Som de sirene com oscilação do tom
- Tensão nominal: 12 Volts
- Na cor preta

#### TATY-SIX

- Sirene multitonial
- Toca 6 diferentes sons de sirene
- Tensão nominal: 12 Volts
- Na cor preta

#### TATY-24B

- Som de sirene com oscilação do tom
- Tensão nominal: 24 Volts
- Na cor branca

#### TATY-24P

- Som de sirene com oscilação do tom
- Tensão nominal: 24 Volts
- Na cor preta

### Peso e dimensões:

- Dimensões (mm): L 100 x A 89 x P 78
- Peso líquido aproximado: 0,100 Kg



## TATY VIP

SIRENE PIEZO USO INTERNO

### Características técnicas:

- Primeira sirene de parede fabricada no Brasil. Patentada.
- Som de sirene com oscilação do tom
- Uso em ambientes internos ou protegidos de intempéries
- Indicada também para alarmes de incêndio
- Potência máxima: 120 dB @ 1m
- Consumo: 200mA

### Modelos disponíveis:

#### TATY VIP

- Tensão nominal: 12 Volts
- Na cor branca

#### TATY VIP-24

- Tensão nominal: 24 Volts
- Na cor branca

#### TATY VIP-V

- Tensão nominal: 12 Volts
- Na cor vermelha

#### TATY VIP-24V

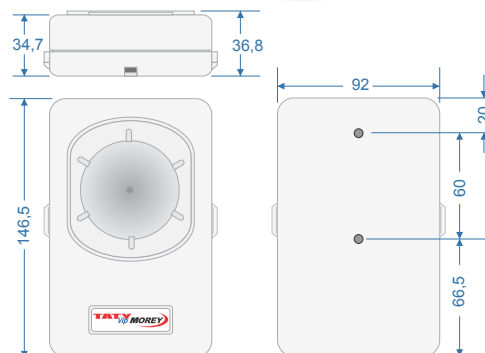
- Tensão nominal: 24 Volts
- Na cor vermelha

### Conteúdo da embalagem:

- 1 Sirene TATY-VIP
- 2 Buchas No. 5
- 2 Parafusos 3,5 x 25mm cabeça fenda

### Peso e dimensões:

- Dimensões (mm): L 92 x A 146 x P 37
- Peso líquido aproximado: 0,190 Kg



## Teclados Cabeados com transceptor PowerG integrado PowerSeries Neo **Série HS2**

(válido para Brasil, Peru, Uruguai e região da Ásia no Pacífico - exceto China e Índia)



### Recursos que fazem a diferença:

- Disponível em três opções de tela: Tela de LCD, ICON e LED de mensagens completa 2x16
- Tela azul nas versões LCD e ICON
- Teclado retroiluminado com teclas brancas
- E/S para a zona ou a saída programável
- Cinco teclas de função programáveis
- Três teclas de pânico independentes
- Teclado com iluminação de fundo e sonorizador ajustáveis
- Sinais sonoros múltiplos de portas por zona
- Suporte para 8 partições
- Tamper frontal e traseiro
- Tag de proximidade (opcional)
- Com transceptor PowerG integrado (opcional)
- Canal para passagem da fiação
- Dobradiça de fácil instalação
- Montagem em superfície ou em caixa elétrica de embutir 4 x 2
- Firmware remota para upgrades
- Compatível com os sistemas PowerSeries Neo

#### **A potência do PowerG\*:**

A potência que está por trás do PowerSeries Neo é proporcionada por diversas tecnologias inovadoras, como o revolucionário Sistema PowerG. A união de todos esses elementos dá origem a uma plataforma robusta e repleta de recursos, projetada para reduzir as despesas operacionais e garantir um produto confiável para os usuários finais.

- Tecnologia multicanal com transmissão de amplo espectro com salto de frequência, usada para resolver questões de interferência e bloqueio da frequência
- Potência de transmissão adaptativa que preserva a vida útil da bateria
- Alta transmissão que mantém uma comunicação confiável a uma distância de até 2 km sem obstruções (campo aberto)
- Tecnologia de comunicação sincronizada TDMA que evita a colisão de mensagens
- Criptografia AES de 128 bits com alto nível de proteção contra interferência e bloqueio da frequência

### **PowerSeries Neo é Segurança Redefinida**

O PowerSeries Neo da DSC traz um novo conceito de segurança que combina a flexibilidade de um sistema modular conectado via cabos com a simplicidade de um amplo conjunto de dispositivos e periféricos sem fio, resultando no sistema híbrido mais abrangente disponível no mercado atual.

Essa nova plataforma é altamente flexível e potencializa os recursos do Sistema PowerG, a tecnologia de intrusão sem fio mais moderna do mercado. As soluções de verificação de alarme inovadoras, aliadas a um pacote abrangente e excepcional de softwares remotos, transformam o PowerSeries Neo na solução ideal para instalações residenciais e comerciais escaláveis.

### **Teclados conectados via cabo PowerSeries Neo**

Os teclados PowerSeries Neo são uma interface fundamental desse sistema híbrido revolucionário.

Esses teclados de perfil fino são oferecidos com um transceptor

PowerG integrado para aumentar a flexibilidade de configuração sem fio.

Os teclados PowerSeries Neo conectados via cabo têm um visual minimalista e discreto que agrada os usuários de qualquer espaço comercial ou residencial. Os instaladores também apreciam a programação fácil e instalação prática.

### **Flexibilidade**

Mantendo o amplo leque de soluções de instalação, os teclados PowerSeries Neo conectados via cabo estão disponíveis em três opções de display: LCD, ICON e LED 2x16 com mensagens completas. Os recursos personalizáveis do teclado incluem um terminal de entrada ou saída que pode ser programado para operar como entrada de zona, saída programável ou sensor de temperatura. Entre outros recursos, estão as luzes ajustáveis de retroalimentação para situações com pouca luz e cinco teclas programáveis para ativar as funções do sistema apertando um único botão. O recurso que

painéis, teclados e módulos

controla o sinal sonoro da porta oferece a flexibilidade de pré-programar vários sinais sonoros para identificar zonas específicas.

O sensor de temperatura integrado aos teclados pode ser programado para ativação quando a temperatura ambiente ficar abaixo de 6° C (43° F) e restaurar a 8° C (47° F). Um sistema interno de lógica evita que o painel entre e saia do modo de alarme repetidamente durante flutuações de temperatura, o que ajuda a reduzir o número de alarmes falsos.

## Fácil de usar

Os teclados PowerSeries Neo conectados via cabo contêm cinco teclas programáveis para ativar as funções do sistema com um único clique. A função de saída rápida evita que o sistema seja desativado e reativado sempre que alguém sair do local.

As versões de sensor de proximidade desses teclados possibilitam que os usuários ativem ou desativem o sistema com uma única passagem da tag de proximidade, sem precisar lembrar o código de segurança.

Os teclados de mensagens completas com 128 zonas têm suporte para seis idiomas, status de partição global e frases programáveis completas com 32 caracteres.

## Praticidade da plataforma sem fio

Com recursos idênticos aos seus equivalentes conectados via cabo, as versões RF dos teclados têm suporte para até 128 zonas sem fio e 32 chaveiros (na versão HS2128) sem ocupar uma zona sem fio.

## Especificações:

Dimensões: ..... (A x L x P): 168 mm x 122 mm x 20 mm  
(6 1/16" x 4 7/16" x 13/16")

Área de visualização do LCD: ..... 99 mm x 24 mm  
(3 9/10" x 15/16")

Consumo de corrente: ..... 125 mA (máx)

HS2LCD/HS2LCDP/HS2ICN/HS2ICNP/HS2LED .... 100 mA

HS2LCDRF/HS2LCDRFP/HS2ICNRF/HS2ICNRFP ...60 mA

Tensão: ..... 12 VCC nominal

Ambiente operacional: ..... -10°C a 55°C (14°F a 131°F)

Umidade relativa: ..... 5 a 93%

## Informações para pedidos:

HS2LCD ..... Teclado de LCD de mensagens completas  
com 128 zonas

HS2LCDP ..... Teclado de LCD de mensagens completas  
com 128 zonas e proximidade

HS2LCDRF4..... Teclado de LCD de mensagens  
completas com 128 zonas e transceptor

HS2LCDRFP4 ..... Teclado de LCD de mensagens  
completas com 128 zonas, transceptor e proximidade

HS2ICNP ..... Teclado ICON com 128 zonas

HS2ICNP ..... Teclado ICON com 128 zonas e proximidade

HS2ICNRF4..... Teclado ICON com 128 zonas e transceptor

HS2ICNRFP4 ..... Teclado ICON com 128 zonas,  
transceptor e proximidade

HS2LED..... Teclado de LED com 16 zonas

HS2LEDP ..... Teclado de LED com 6 zonas e proximidade

## Certificações:

FCC/IC, UL/ULC, A-TICK, C-TICK, IDA, CCC, ANATEL

Nota: O produto poderá apresentar variações de acordo com o país.

## Compatibilidade:

Os teclados são compatíveis com todas as centrais de alarme do PowerSeries Neo.

COEL

Rev. 0 03/14



## INTERRUPTOR HORÁRIO

### Modelo BWT20

Manual de instruções

Recomendamos que as instruções deste manual sejam lidas atentamente antes da instalação do instrumento, possibilitando sua adequada configuração e perfeita utilização de suas funções.

## 1 - CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

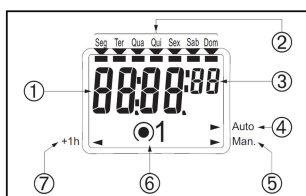
- Alimentação 100 a 240 Vca
- 1 saída relé SPDT 16 A @ 250Vca
- 1 display com 6 dígitos para indicação
- Acionamento manual da saída
- Função de horário de verão
- Montagem em trilho DIN
- 20 memórias para programação
- LED para indicação do estado do relé de saída
- LED para indicação do instrumento alimentado

## 2 - DESCRIÇÃO GERAL

O Interruptor Horário **BWT20** é um instrumento versátil e de fácil programação. Possui uma saída a relé para comando de equipamentos (liga/desliga) de acordo com os programas estabelecidos.

O display de LCD é multi-indicativo e é possível configurar até 20 programas (10 liga e 10 desliga) para comandar o equipamento conectado à saída do instrumento, sendo que o intervalo mínimo entre programas é de 1 minuto.

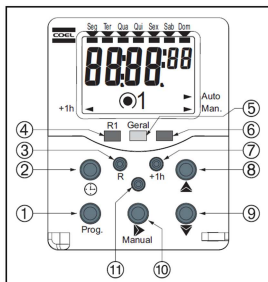
## 3 - FUNÇÕES DO FRONTAL



- 1 - Indica hora atual.
- 2 - Indica dias da semana.
- 3 - No modo de configuração dos programas, indica a posição de memória.
- 4 - Modo Automático (saída obedecendo a programação)
- 5 - Modo Manual (saída não obedece à programação)
- 6 - Indica a situação do relé de saída
- 7 - Horário de verão ativo

## 4 - FUNCIONAMENTO DAS TECLAS

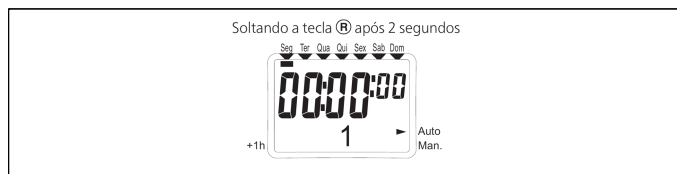
- 1 - Tecla **Prog**: Para entrar na programação.
- 2 - Tecla **⏸**: Para ajustar a hora atual ou sair da configuração.
- 3 - Tecla **R**: Reseta a configuração e o ajuste do horário.
- 4 - LED **R1**: Indica que o relé está acionado
- 5 - LED **Geral**: Indica que o instrumento está energizado
- 6 - Uso futuro.
- 7 - Tecla **+1h**: Utilizada para habilitar ou desabilitar o horário de verão.
- 8 - Tecla **▲**: Aumenta os valores no display.
- 9 - Tecla **▼**: Diminui os valores no display.
- 10 - Tecla **▶**: Para confirmar a configuração e pular para o próximo passo. Quando o display está indicando o horário atual, esta tecla pode ser utilizada para acionar manualmente a saída.
- 11 - Uso futuro.



## 5 - OPERAÇÃO DE RESET

Com um objeto pontiagudo pressiona-se a tecla **R**: o display será apagado, e ao soltá-la, após 2 segundos o display mostrará a indicação da hora, dia e função da saída (conforme figura abaixo).

Tanto o relógio quanto os eventuais programas que tenham anteriormente sido feitos serão apagados.



## 6 - AJUSTE DO RELÓGIO

Para ajustar o horário e o dia da semana, é necessário seguir os passos abaixo:

- Dê um pulso na tecla **⏸**, os dígitos da hora atual ficarão piscando.
- Com a tecla **▲** ou **▼** ajuste a hora atual.
- Dê um pulso na tecla **▶**.
- Os dígitos que indicam os minutos ficarão piscando.
- Com a tecla **▲** ou **▼** ajuste os minutos atuais.
- Dê um pulso na tecla **▶**, a linha que indica o dia da semana ficará piscando.
- Com a tecla **▲** ou **▼** ajuste o dia atual, posicionando a linha no dia da semana atual.
- Dê um pulso na tecla **⏸** para finalizar a programação.

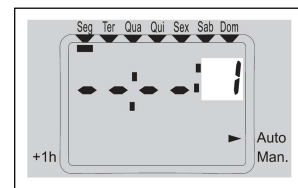
**Obs. 1:** Se a tecla **⏸** for pressionada em qualquer passo da programação, a mesma será finalizada.

**Obs. 2:** No último passo, se for pressionado a tecla **▶** os dígitos que indicam as horas ficarão piscando, permitindo a edição do mesmo.

## 7 - CONFIGURANDO O PROGRAMA

Para fazer um programa, é necessário seguir os passos abaixo:

- Dê um pulso na tecla **Prog**, aparecerá a primeira memória com indicação do número **1** no lado superior direito do display e os dígitos que indicam as horas ficarão piscando.
- Com a tecla **▲** ou **▼** ajuste a hora para atuação do programa.
- Dê um pulso na tecla **▶**, os dígitos que indicam os minutos ficarão piscando.
- Com tecla **▲** ou **▼** e ajuste os minutos para atuação do programa.
- Dê um pulso na tecla **▶**, as linhas que indicam os dias da semana ficarão piscando.
- Com a tecla **▲** ou **▼** selecione uma das 16 combinações (dias para atuação do programa) indicadas na figura abaixo.



Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Dom
Seg						
	Ter					
		Qua				
			Qui			
				Sex		
					Sab	
						Dom
Seg	Ter	Qua				
Seg	Ter	Qua	Qui			
Seg	Ter	Qua	Qui	Sex		
Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	
Seg					Sab	Dom
Seg		Qua		Sex		
	Ter		Qui		Sab	
			Qui	Sex	Sab	

**Obs:** Se for selecionado a combinação nula (nenhum dia selecionado), e confirmado com a tecla **▶**, a programação é cancelada.

– Dê um pulso na tecla **▶**.

– O símbolo que indica a condição da saída ficará piscando. Com a tecla **▲** ou **▼** selecione uma das 2 opções para acionamento da saída:

⦿1: a saída 1 será ligada na hora programada

1: a saída 1 será desligada na hora programada

– Para finalizar a programação desta memória e passar para próxima, pressione a tecla **Prog**. Para finalizar a programação e retornar para indicação do horário atual, pressione a tecla **⏸**.

**Obs1:** Se a tecla **⏸** for pressionada em qualquer passo da programação, a alteração feita é salva, e retorna para indicação do horário atual.

**Obs2:** Se durante a programação não for pressionado qualquer tecla durante 45 segundos, a alteração feita é cancelada e o display retorna para indicação do horário atual.



## 8 – MODO DE ACIONAMENTO MANUAL DA SAÍDA

Pressionando a tecla é possível alterar o estado do relé de saída (ligado ou desligado) e mudar de modo (automático / manual) na ordem abaixo:

- Automático desligado
- Manual desligado
- Automático ligado
- Manual ligado

Se o instrumento estiver no modo de acionamento manual, os programas configurados serão inibidos, voltando a atuar quando for configurado o modo de acionamento automático.

## 9 - FUNCIONAMENTO DA TECLA (HORÁRIO DE VERÃO)

Ao acionar a tecla (com um objeto pontiagudo), o relógio será adiantado em 1 hora, e a seta que indica **+1h** ficará acesa, conforme indicado na figura ao lado.



Ao acionar novamente a tecla (com um objeto pontiagudo), o relógio atrasará 1 hora e a seta que indica **+1h** ficará apagada, conforme indicado na figura ao lado.

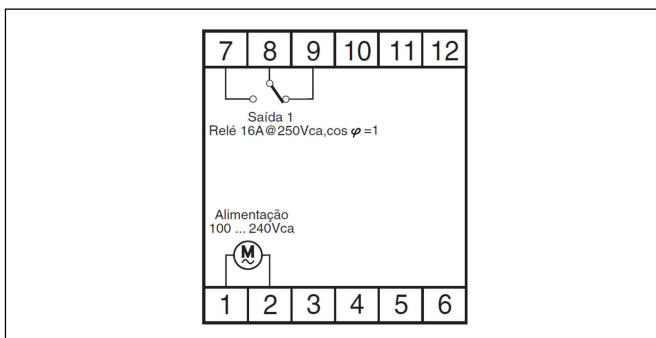
## 10 - RECOMENDAÇÕES

- Use condutores elétricos com bitola igual ou superior a recomendada.
- Solicite a ajuda de um profissional habilitado para a correta instalação do instrumento. Leia atentamente as instruções contidas neste manual.
- Para conectar cargas indutivas ou capacitivas (motores ou lâmpadas) indicamos a utilização de um contator, devido ocorrências de picos de correntes que ultrapassam a capacidade máxima do relé de saída do instrumento e acabam danificando o mesmo.

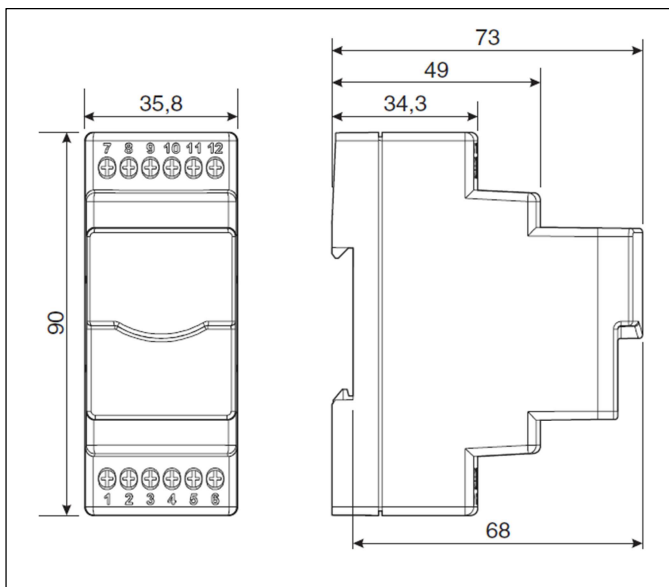
## 11 – DADOS TÉCNICOS

Alimentação	Vca	100 a 240
Frequência	Hz	48 a 63
Consumo aproximado	VA	4,4
Temperatura ambiente de operação	°C	0 a 55
Temperatura ambiente de armazenamento	°C	-40 a 70
Umidade relativa do ar	%	35 a 85 (não condensado)
Precisão a 20°C		+/- 2 segundos por dia
Display		LCD multi-indicativo
Tempo mínimo de reset	ms	500
Quantidade de programas		20 memórias
Intervalo mínimo entre programas		1 minuto
Periodicidade dos programas		Diárias e/ou semanais
Autonomia da bateria		Aproximadamente 4 anos
Saída	relé	1 relé SPDT 16A@250Vca cosφ=1
Dimensões	mm	Frontal: 35,8 x 90
		Profundidade: 73
Funções adicionais		Horário de verão
		Acionamento manual da saída
Terminais de ligação		Borne com parafuso para cabo 2,5 mm <sup>2</sup>
Material da caixa		ABS V0 (auto-extinguível)
Peso aproximado	gramas	110

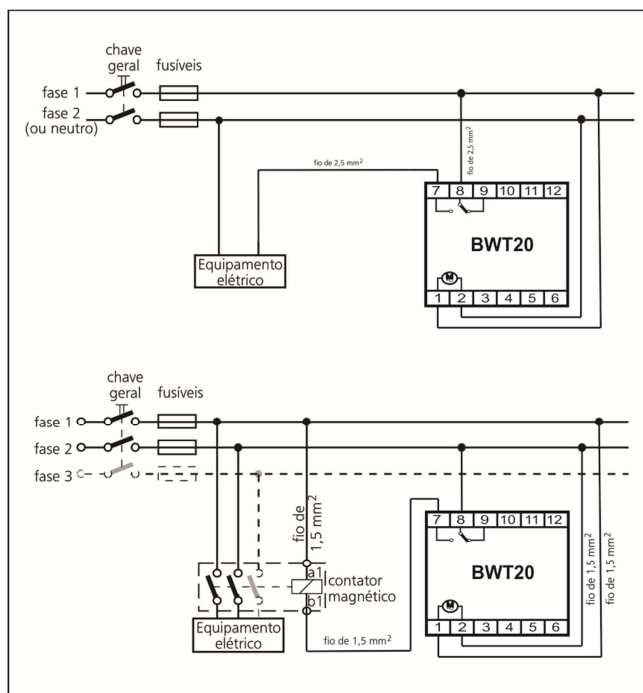
## 12 – ESQUEMA ELÉTRICO



## 13- DIMENSÕES (mm)



## 14 – EXEMPLO DE LIGAÇÃO



## 15 – INFORMAÇÕES PARA PEDIDO

**BWT-20HR-P-----**

**FÁBRICA:** Av. dos Oitis, 505  
Distrito Industrial – Manaus – AM  
Brasil – CEP 69075-000  
CNPJ 05.156.224/0001-00  
Dúvidas técnicas (São Paulo): +55 (11) 2066-3211  
**www.coel.com.br**



59.001.222

A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA**  
**DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS**  
**COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES**  
**PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60**  
**PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**


**DECLARAÇÃO**  
**INCISO XI DO ART. 4º IN 1.234/2012 - RFB**

A empresa TREVISIO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA, com sede na Avenida Embaixador Abelardo Bueno, Bloco "C", Sala 214C, CEP 22.775-022 – Rio de Janeiro - RJ, inscrita no CNPJ/MF sob o nº . 36.622.010/0001-06, **DECLARA** a **EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA**, para fins de não incidência na fonte do IRPJ, da Contribuição Social sobre o Lucro Líquido (CSLL), da Contribuição para o Financiamento da Seguridade Social (Cofins), e da Contribuição para o PIS/Pasep, a que se refere o art. 64 da Lei nº 9.430, de 27 de dezembro de 1996, que é regularmente inscrita no Regime Especial Unificado de Arrecadação de Tributos e Contribuições devidos pelas Microempresas e Empresas de Pequeno Porte - Simples Nacional, de que trata o art. 12 da Lei Complementar nº 123, de 14 de dezembro de 2006. Para esse efeito, a declarante informa que preenche os seguintes requisitos:

- a) conserva em boa ordem, pelo prazo de 5 (cinco) anos, contado da data da emissão, os documentos que comprovam a origem de suas receitas e a efetivação de suas despesas, bem como a realização de quaisquer outros atos ou operações que venham a modificar sua situação patrimonial; e
- b) cumpre as obrigações acessórias a que está sujeita, em conformidade com a legislação pertinente;

II - o signatário é representante legal desta empresa, assumindo o compromisso de informar à Secretaria da Receita Federal do Brasil e à pessoa jurídica pagadora, imediatamente, eventual desenquadramento da presente situação e está ciente de que a falsidade na prestação dessas informações, sem prejuízo do disposto no art. 32 da Lei nº 9.430, de 1996, o sujeitará, com as demais pessoas que para ela concorrem, às penalidades previstas na legislação criminal e tributária, relativas à falsidade ideológica (art. 299 do Decreto-Lei nº 2.848, de 7 de dezembro de 1940 - Código Penal) e ao crime contra a ordem tributária (art. 1º da Lei nº 8.137, de 27 de dezembro de 1990).

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

  
Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**  
**TREVISIO TECNOLOGIA DA**  
**INFORMAÇÃO LTDA**  
AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 0001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
**RIO DE JANEIRO - RJ**

A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA**  
**DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS**  
**COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES**  
**PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60**  
**PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

**DECLARAÇÃO DE ENQUADRAMENTO COMO EMPRESA DE PEQUENO PORTE**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA, inscrita no CNPJ sob o nº. 36.622.010/0001-06, domiciliada na Avenida Embaixador Aberlado Bueno, Bloco "C", Sala 214C, CEP 22.775-022 – Jacarepagua - Rio de Janeiro - RJ, **DECLARA**, sob as penas da lei, para fins do disposto no art.3º da Lei Complementar 123/2006, que:

Se enquadra como ( ) MICROEMPRESA-ME ou (x) EMPRESA DE PEQUENO PORTE-EPP;

A receita bruta anual da empresa não ultrapassa o disposto nos incisos I e II do art. 3º da Lei Complementar 123/2006;

Não tem nenhum dos impedimentos do §4º do art.3º da mesma lei, ciente da obrigatoriedade de declarar ocorrências posteriores.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

*Thaís Janaína de Araújo Gomes*

Thaís Janaína de Araújo Gomes

CPF nº. 100.775.527-09

RG nº. 169301 OAB/RJ

Representante Legal

**36 622 010/0001-06**

**TREVISO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA**

**AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022**

**RIO DE JANEIRO - RJ**



A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA  
DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS  
COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES  
PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60  
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

### **DECLARAÇÃO**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA, inscrita no CNPJ sob o nº. 36.622.010/0001-06, domiciliada na Avenida Embaixador Aberlado Bueno, Bloco "C", Sala 214C, CEP 22.775-022 – Jacarepaguá - Rio de Janeiro - RJ, através de seu representante legal a Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da carteira de identidade nº 169301 OAB/RJ e de CPF: 100.775.527-09, **DECLARA** sob as penas da lei, que não se encontra em processo de dissolução, fusão, cisão ou incorporação.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

*Thaís Janaína de Araújo Gomes*

Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**

**TREVISO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA**

**AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
RIO DE JANEIRO - RJ**

A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA  
DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS  
COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES  
PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60  
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

**DECLARAÇÃO EM CUMPRIMENTO AO DISPOSTO NO INCISO XXXIII  
DO ARTIGO 7º DA CONSTITUIÇÃO FEDERAL**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA - EPP, inscrita no CNPJ nº. 36.622.010/0001-06, por intermédio de seu representante legal, Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da Carteira de Identidade nº. 169301 OAB/RJ e do CPF nº. 100.775.527-09, **DECLARA**, para fins do disposto no inciso V do art. 27 da Lei nº 8.666, de 21 de junho de 1993, acrescido pela Lei nº 9.854, de 27 de outubro de 1999, que não emprega menor de dezoito anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre e:

(x) não emprega menor de dezesseis anos.

(x) não emprega menor, a partir de quatorze anos, na condição de aprendiz

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.



Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**

**TREVISO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA**

**AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022**

**RIO DE JANEIRO - RJ**

A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA  
DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS  
COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES  
PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60  
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

**DECLARAÇÃO DE INEXISTÊNCIA DE FATOS SUPERVENIENTES  
IMPEDITIVOS DA HABILITAÇÃO**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA - EPP, inscrita no CNPJ nº. 36.622.010/0001-06, por intermédio de seu representante legal, Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da Carteira de Identidade nº. 169301 OAB/RJ e do CPF nº. 100.775.527-09, **DECLARA**, sob as penas da lei, que até a presente data inexistem fatos supervenientes impeditivos para sua habilitação no presente processo licitatório, ciente da obrigatoriedade de declarar ocorrências posteriores.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

*Thaís Janaína de Araújo Gomes*

Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**

**TREVISO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA**

**AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
RIO DE JANEIRO - RJ**

A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA  
DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS  
COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES  
PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60  
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

### **DECLARAÇÃO DE ELABORAÇÃO INDEPENDENTE DE PROPOSTA**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA - EPP, inscrita no CNPJ nº. 36.622.010/0001-06, por intermédio de seu representante legal, Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da Carteira de Identidade nº. 169301 OAB/RJ e do CPF nº. 100.775.527-09, doravante denominado LICITANTE, para fins do disposto no Edital da presente Licitação, **DECLARA**, sob as penas da lei, em especial o art. 299 do Código Penal Brasileiro, que:

- (a) a proposta apresentada para participar da presente Licitação foi elaborada de maneira independente pelo Licitante e o conteúdo da proposta não foi, no todo ou em parte, direta ou indiretamente, informado, discutido ou recebido de qualquer outro participante potencial ou de fato da presente Licitação, por qualquer meio ou por qualquer pessoa;
- (b) a intenção de apresentar a proposta elaborada para participar da presente Licitação não foi informada, discutida ou recebida de qualquer outro participante potencial ou de fato da presente Licitação, por qualquer meio ou por qualquer pessoa;
- (c) que não tentou, por qualquer meio ou por qualquer pessoa, influir na decisão de qualquer outro participante potencial ou de fato da presente Licitação quanto a participar ou não da referida licitação;
- (d) que o conteúdo da proposta apresentada para participar da presente Licitação não será, no todo ou em parte, direta ou indiretamente, comunicado ou discutido com qualquer outro participante potencial ou de fato da presente Licitação antes da adjudicação do objeto da referida licitação;
- (e) que o conteúdo da proposta apresentada para participar da presente Licitação não foi, no todo ou em parte, direta ou indiretamente, informado, discutido ou recebido de qualquer integrante do órgão licitante antes da abertura oficial das propostas; e
- (f) que está plenamente ciente do teor e da extensão desta declaração e que detém plenos poderes e informações para firmá-la.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

*Thaís Janaína de Araújo Gomes*

Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**

**TREVISO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA**

AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
**RIO DE JANEIRO - RJ**


A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA**  
**DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS**  
**COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES**  
**PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60**  
**PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

### **DECLARAÇÃO DE DISPENSA DE VISTORIA**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA - EPP, inscrita no CNPJ nº. 36.622.010/0001-06, por intermédio de seu representante legal, Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da Carteira de Identidade nº. 169301 OAB/RJ e do CPF nº. 100.775.527-09, doravante denominado LICITANTE, para fins do disposto no Edital da presente Licitação, **DECLARA**, sob as penas da lei, para fins de participação na licitação em epígrafe, a opção de não realização da vistoria no ambiente técnico da Empresa de Planejamento e Logística e que tenho pleno conhecimento das condições e peculiaridades locais inerentes à natureza do trabalho, que assumo total responsabilidade por este fato e que não utilizarei deste para quaisquer questionamentos futuros que ensejam avenças técnicas ou financeiras com esta instituição. E me comprometo a prestar fielmente os serviços, com a qualidade necessária, nos termos do Edital e de seus Anexos.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

  
Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**  
**TREVISO TECNOLOGIA DA**  
**INFORMAÇÃO LTDA**  
AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
**RIO DE JANEIRO - RJ**

A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA  
DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS  
COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES  
PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60  
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

**DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS TÉCNICOS**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA - EPP, inscrita no CNPJ nº. 36.622.010/0001-06, por intermédio de seu representante legal, Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da Carteira de Identidade nº. 169301 OAB/RJ e do CPF nº. 100.775.527-09, DECLARA, para os devidos fins, que Carlos Leonardo Fernandes da Silva, Engenheiro Eletricista, portador do CPF nº 027.591851-33, CREA 24488-D/DF, RNP 071632304, é responsável técnico nesta empresa, habilitado a cumprir o objeto do Pregão Eletrônico Nº 12/2021.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

*Thaís Janaína de Araújo Gomes*

Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**

**TREVISO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA**

**AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
RIO DE JANEIRO - RJ**

**A**

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA  
DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS  
COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES  
PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60  
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

**DECLARAÇÃO ANTICORRUPÇÃO  
LEI FEDERAL Nº 12.846/2013 E DECRETO Nº 8.420/2015**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA - EPP, inscrita no CNPJ nº. 36.622.010/0001-06, por intermédio de seu representante legal, Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da Carteira de Identidade nº. 169301 OAB/RJ e do CPF nº. 100.775.527-09, para fins do disposto no Edital da EPL nº 12/2021, **DECLARAR**, sob as penas da Lei:

a) Conhecer e cumprir o previsto na Lei nº 12.846/2013 (Lei Anticorrupção) e no Decreto nº 8.420/2015, sob pena de responsabilização administrativa e civil pela prática de atos contra a EPL, incluindo todos os seus profissionais envolvidos na fase de contratação e execução do objeto licitado.

b) Conhecer os princípios, os valores éticos e as normas estabelecidas pelo Código de Ética e Conduta da EPL, vigente ao tempo da contratação, comprometendo-me, neste ato, com sua observância e acatamento, sendo que todos os profissionais envolvidos na execução na fase de contratação e execução do objeto licitado, pautando seu comportamento e sua atuação na condução dos negócios, nas ações e nos relacionamentos com os interlocutores internos e externos, pelos princípios e pelos valores neles constantes, com vistas à erradicar as práticas ilegais, imorais e antiéticas.

c) Que obteve cópia do Código de Ética e Conduta da EPL, vigente ao tempo da contratação, disponível no sítio eletrônico: <http://www.epl.gov.br/index.php/content/view/10651.html>.

d) Estar ciente, conhece e entende os termos das leis anticorrupção brasileiras ou de quaisquer outras aplicáveis sobre o objeto da presente licitação e futuro contrato, comprometendo-se a abster-se de praticar atividades que constituam uma violação das disposições destas regras anticorrupção, por si e por seus administradores, diretores, funcionários, empregados e agentes, bem como seus sócios que venham a agir em seu nome.

e) Não praticar atos lesivos à EPL, para os fins da legislação pertinente, que atentem contra o seu patrimônio, contra os princípios da administração pública ou contra os compromissos assumidos, assim definidos:

I - Frustrar ou fraudar, mediante ajuste, combinação ou qualquer outro expediente, o caráter competitivo de procedimento licitatório público;

II - Impedir, perturbar ou fraudar a realização de qualquer ato de procedimento licitatório público;

III - Afastar ou procurar afastar licitante, por meio de fraude ou oferecimento de vantagem de qualquer tipo; IV - Fraudar licitação pública ou contrato dela decorrente;

V - Criar, de modo fraudulento ou irregular, pessoa jurídica para participar de licitação pública ou celebrar contrato administrativo;

VI - Obter vantagem ou benefício indevido, de modo fraudulento, de modificações ou prorrogações de contratos celebrados com a EPL, sem autorização em lei, no ato convocatório da licitação pública ou nos respectivos instrumentos contratuais; ou

VII - Manipular ou fraudar o equilíbrio econômico-financeiro dos contratos celebrados com a EPL.

f) Por si e por seus administradores, diretores, empregados, agentes, proprietários e acionistas que atuam em seu nome, concorda que a EPL terá o direito de realizar procedimento de auditoria para se certificar da conformidade contínua com as declarações e garantias dadas neste ato, mediante notificação prévia, e que deve cooperar plenamente em qualquer auditoria realizada nos termos desta Declaração.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

*Thaís Janaína de Araújo Gomes*

Thaís Janaína de Araújo Gomes

CPF nº. 100.775.527-09

RG nº. 169301 OAB/RJ

Representante Legal

**36 622 010/0001-06**

**TREVISIO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA**

**AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022**

**RIO DE JANEIRO - RJ**




A

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA  
DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS  
COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES  
PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60  
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

**DECLARAÇÃO DE NEPOTISMO DECRETO Nº 7.203/2010**

A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA - EPP, inscrita no CNPJ nº. 36.622.010/0001-06, por intermédio de seu representante legal, Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da Carteira de Identidade nº. 169301 OAB/RJ e do CPF nº. 100.775.527-09, para fins do disposto no Edital da EPL nº 12/2021, para fins do disposto no Edital da EPL nº 12/2021, **DECLARA**, sob as penas da Lei, que tem conhecimento do Decreto nº 7.203, de 04 de junho de 2010, sobre a vedação do Nepotismo no Âmbito da Administração Federal e a inexistência no quadro da empresa, de sócios ou empregados com vínculo de parentesco em linha reta, colateral ou por afinidade até o terceiro grau, ou, ainda que sejam cônjuges ou companheiros de ocupantes do quadro da Empresa de Planejamento e Logística S.A - EPL, nos cargos de direção, chefia ou assessoramento.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

  
Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**  
**TREVISO TECNOLOGIA DA**  
**INFORMAÇÃO LTDA**  
AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
**RIO DE JANEIRO - RJ**

**A**

**EMPRESA DE PLANEJAMENTO E LOGÍSTICA  
DIRETORIA DE GESTÃO GERÊNCIA DE LICITAÇÕES E CONTRATOS  
COORDENAÇÃO DE LICITAÇÕES  
PROCESSO Nº 50840.100818/2020-60  
PREGÃO ELETRÔNICO Nº 12/2021**

**TERMO DE CONFIDENCIALIDADE DE INFORMAÇÃO E PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS**

Por este instrumento, a A empresa TREVISO TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LTDA - EPP, inscrita no CNPJ nº. 36.622.010/0001-06, por intermédio de seu representante legal, Sra. Thaís Janaína de Araújo Gomes, portadora da Carteira de Identidade nº. 169301 OAB/RJ e do CPF nº. 100.775.527-09, conforme estabelecido em seus atos societários, assume o compromisso de manter o mais absoluto sigilo e confidencialidade de toda documentação, informação e dados a que tenho acesso em razão da prestação de serviços objeto de contrato com a Empresa de Planejamento e Logística - EPL, considerando todas as legislações aplicáveis, inclusive a Lei nº 13/709/2018 – Lei Geral de Proteção de Dados “LGPD”, inclusive após o término do contrato, comprometendo-se a utilizar as informações confidenciais com o propósito restrito de desempenhar suas atividades junto à EPL, não utilizar tais informações em seu próprio benefício e/ou qualquer propósito que não aquele para o qual foram reveladas, abstendo-se de divulgar, publicar, fazer circular, produzir cópia ou efetuar backup, por qualquer meio ou forma, de qualquer documento ou informação confidencial, estando ciente que o descumprimento deste termo acarretará responsabilização civil e criminal, além do pagamento ou ressarcimento, de todas as perdas e danos, materiais e morais, nos termos das legislações vigentes. O presente instrumento é celebrado em caráter irrevogável e irretratável, obrigando as partes e seus sucessores, a qualquer título e tempo.

Rio de Janeiro – RJ, 03 de novembro de 2021.

*Thaís Janaína de Araújo Gomes*

Thaís Janaína de Araújo Gomes  
CPF nº. 100.775.527-09  
RG nº. 169301 OAB/RJ  
Representante Legal

**36 622 010/0001-06**

**TREVISO TECNOLOGIA DA  
INFORMAÇÃO LTDA**

AVENIDA EMBaixador ABELARDO BUENO 00001, BLC 01 SL 214C  
JACAREPAGUA - CEP 22.775-022  
**RIO DE JANEIRO - RJ**